

\* POMMES AAGT, AAGT D'ANGLÈTÈRE ET DE HOLLANDE. — *Synonymes de pomme Friandise. Voir ce nom.*

\*POMME ABE LINCOLN. — *Synonyme de pomme d'Astracan rouge. Voir ce nom.*

\* POMME D'ADAM. — « observations »

\* POMME D'ADAM D'AUTOMNE. — *Synonyme de pomme Figue. Voir ce nom.*

\* POMME D'ADAM D'HIVER. — *Synonyme de pomme Rouge de Stettin. Voir ce nom.*

#### 1. POMME ADAMS PEARMAIN.

*Synonymes. — Pommes:*

— 1. NORFOLK PIPPIN (George Lindley, *Guide to the orchard and kitchen garden*, p. 60, n° 115 ).

— 2. MATCHLESS (Charles Downing, *the Fruits and fruit trees of America*, 1869, p. 73).

\* POMME ADMIRABLE BLANCHE. — *Synonyme de Calleville blanc d'Hiver. Voir ce nom.*

#### 2. POMME ADMIRABLE DE KEW.

*Synonymes. — Pommes :*

— 1. KEW'S ADMIRABLE (Diel, *Vorz. Kernobstsorten*, 1823, p. 83).

— 2. KÖSTLICHER VON KEW (Id. *ibid.*).

— 3. GOLD VON KEW (Id. *ibid.*, 1832, p. 68).

— 4. PIPPIN KEW (Id. *ibid.*).

— 5. DORÉE DE KEW (Mas, *le Verger*, 1868, t. IV, *Pommes tardives*, n° 43).

\* POMME AESOPUS SPITZENBERG. — *Synonyme de pomme AESopus Spitzenburgh. Voir ce nom.*

#### 3. POMME AESOPUS SPITZENBURGH.

*Synonymes. — Pommes :*

— 1. AESOPUS SPITZENBERG (George Lindley, *Guide to the orchard and kitchen garden*, 1831, p. 61, n° 116).

— 2. TRUE SPITZENBURGH ( A. J. Downing, *the Fruits and fruit trees of America*, 1849, p. 138, n° 161).

#### 4. POMME AGA.

\* AGA POURPRE. « observations »

\* POMME ALABAMA PEARMAIN. — *Synonyme de pomme Mangum. Voir ce nom.*

\* POMME ALANT. — *Synonyme de pomme d'Aunée. Voir ce nom.*

\* POMMES: ALBERTIN,- ALEXANDRE. — *Synonymes de pomme Grand-Alexandre. Voir ce nom.*

#### 5. POMME ALFRISTON.

*Synonymes. — Pommes :*

- 1. LORD GWYDYR'S NEWTOWN PIPPIN (*Thompson, Catalogue of fruits cultivated in the garden of the horticultural Society of London, 1842, p. 4, n° 8*).
- 2. OLDAKER'S NEW (*Id. ibid.*).
- 3. SHEPHERD'S SEEDLING (*Robert Hogg, the Fruit manual, 1862, p. 1*).
- 4. SHEPHERD'S PIPPIN (*Charles Downing, the Fruits and fruit trees of America, 1869, p. 74*).

\* POMME ALLEMANDE. — *Synonyme de pomme d'Or d'Allemagne. Voir ce nom.*

#### 6. POMME DES ALLEUDS.

\* POMMES : ALLONGÉE ROUGEATRE, ALLONGÉE VERTE [DES ALLEMANDS] , *Synonymes de pomme Rougeâtre. Voir ce nom.*

#### 7. POMME AMÉLIE.

\* POMME AMER-DOUX. — *Synonyme de pomme Douce-Amère. Voir ce nom.*

\* POMMES : AMERICAN GLORIA MUNDI, AMERICAN MAMMOTH, *Synonymes de pomme Joséphine. Voir ce nom.*

\* POMME AMERICAN NEWTOWN PIPPIN. — *Synonyme de pomme Newtown Pippin. Voir ce nom.*

\* POMME AMERICAN NON-PAREIL. — *Synonyme de pomme Non-Pareille de Hubbardston. Voir ce nom.*

\* POMME AMERICAN PEACH. — *Synonyme de Pigeonnet blanc d'Été. Voir ce nom.*

\* POMME AMERICAN PEARMAIN. — *Synonyme de Pearmain d'Été. Voir ce nom.*

\* POMME AMERICAN PLATE. — *Synonyme de pomme d'Or d'Angleterre. Voir ce nom.*

\* POMME D'AMÉRIQUE LARGE-FACE. — *Synonyme de pomme Large-Face d'Amérique. Voir ce nom.*

\* POMME ANANAS. — *Synonyme de pomme Cloche. Voir ce nom.*

#### 8. POMME ANANAS.

\* POMME ANANAS D'HIVER. — *Synonyme de pomme Duc Bernard. Voir ce nom.*

#### 9. POMME ANANAS ROUGE.

*Synonyme. — Pomme ROTHER ANANAS (Edouard Lucas, die Kernobstsorten Württembergs ; 1854, p. 45).*

\* POMME D'ANGEVINE. — *Synonyme de pomme Belle-Angevaine. Voir ce nom.*

\* POMME ANGLAISE. — *Synonyme de Reinette jaune sucrée. Voir ce nom.*

\* POMME D'ANGLÉTÈRE. — *Synonyme de pomme de Malingre. Voir ce nom.*

- \* POMME ANGULEUSE LONGUE. — *Synonyme de Calleville rose. Voir ce nom.*
- \* POMME D'ANIS OU D'ANNIS. — *Synonyme de Fenouillet gris, Voir ce nom.*
- \* POMME D'ANIS HATIVE. — *Synonyme de Fenouillet jaune. Voir ce nom.*
- \* POMME ANIZIER. — *Synonyme de Fenouillet gris. Voir ce nom.*
- \* POMME D'ANNABERG. — *Synonyme de pomme Bouge de Stettin. Voir ce nom.*
- \* POMME D'ANNY. — *Synonyme de Fenouillet gris. Voir ce nom.*
- \* POMME D'AOUTAGE. — *Synonyme de pomme Royale d'Angleterre. Voir ce nom.*

#### 10. POMME D'API.

*Synonymes. — Pommes :*

- 1. *PETIT-API (le Lectier, d'Orléans, Catalogue des arbres cultivés dans son verger et plant, 1628, p. 23).*
- 2. *Apy ROUGE (dom Claude Saint-Étienne, Nouvelle instruction pour connaître les bons fruits, 1670, p. 210).*
- 3. *CARDINALE ou DE CARDINAL (Id. ibid., pp. 207 et 210).*
- 4. *DE LONG-BOIS (Merlet, l'Abrégé des bons'fruits, 1690, p. 138).*
- 5. *API ORDINAIRE (Mayer, Pomona franconica, 1776-1801, t. III, p. 160, n° 61 ).*
- 6. *API ROSE (Louis Dubois, Pratique du jardinage, 1821, p. 141).*
- 7. *DE LADY (P. Barry, the Fruit garden, 1852, p. 291).*
- 8. *PETIT-API ROSE (Eugène Forney, le Jardinier fruitier, 1862, 1.1, p. 285).*
- 9. *API FIN (Congrès pomologique, Pomologie de la France, 1867, t. IV, n° 1 ).*
- 10. *PETIT-API ROUGE (Id. ibid.).*

\* POMME API BLANC. — Voir Gros-Api, au paragraphe OBSERVATIONS.

#### 11. POMME API D'ÉTÉ.

*synonymes. — Pommes :*

- 1. *CARDINALE D'ÉTÉ (Pierre Leroy, d'Angers, Catalogue de ses jardins et pépinières, 1790, p. 25).*
- 2. *API ROUGE D'ÉTÉ (Diel, Kernobstsorten, 1809, t. X, p. 45).*

#### 12. POMME API ÉTOILÉ.

*Synonymes. — Pommes :*

- 1. *CARRÉE D'HIVER (Jean Bauhin, Historia plantarum universalis, 1013-1050, L. I, p. 10).*
- 2. *PENTAGONE (Id. ibid.).*
- 3. *D'ÉTOILE (la Quintinye , Instructions pour les jardins fruitiers et potagers, 1090, t. I, p. 392).*
- 4. *ÉTOILEE (Duhamel du Monceau. Traité sur les arbres fruitiers, 1768, t. I, p. 312).*
- 5. *D'ÉTOILÉ À LONGUE QUEUE (Henri Manger, Systematische Pomologie, 1780, t. I, p. 42, n° 60).*
- 6. *API A L'ÉTOILE (Van Mons, Catalogue descriptif de partie des arbres fruitiers qui de 1798 à 1823 ont formé sa collection, p. 45, n° 1406).*
- 7. *EN ÉTOILE (Louis Dubois, du Pommier, du Poirier et du Cormier, 1804, t. I, p. 52).*

\* POMME API À L'ÉTOILE. — *Synonyme de Api étoilé. Voir ce nom.*

\* POMME API FIN. — *Synonyme de pomme d'Api. Voir ce nom.*

\* POMME API (GROS-). — *Voir Gros-Api.*

\* POMME API JAUNE [DU MIDI DE LA FRANCE]. — *Synonyme de pomme Apion. Voir ce nom.*

### 13. POMME **API NOIR.**

*Synonymes. - Pommes :*

— 1. *DE CALUAU OU CALVAU NOIRE (Olivier de Serres, le Théâtre d'agriculture et ménage des champs, 1608, p. 626).*

— 2. *DE POMMIER A FRUIT NOIR (Tollard aîné, Traité des végétaux qui composent l'agriculture de l'empire français, 1805, p. 244).*

\* POMME API ORDINAIRE. — *Synonyme de pomme d'Api. Voir ce nom.*

\* POMME API PANACHÉ. — *Synonyme de Reinette panachée. Voir ce nom.*

\* POMME API ROSE. — *Synonyme de pomme d'Api. Voir ce nom.*

\* POMME API ROUGE D'ÉTÉ. — *Synonyme de pomme Api d'Été. Voir ce nom.*

\* POMME APIOLE. — *Synonyme de pomme de Paradis. Voir ce nom.*

\* POMME API ROUGE D'HIVER. — *Synonyme de pomme d'Api. Voir ce nom.*

### 14. POMME **APION.**

*Synonymes. — Pommes :*

— 1. *APIUM (le Lectier, d'Orléans, Catalogue des arbres cultivés dans son verger et plant, 1628, p. 23).*

— 2. *API JAUNE, et*

— 3. *APION JAUNE (depuis de longues années, dans le Midi de la France ).*

\* POMMES: APION JAUNE, — APIUM, *Synonymes de pomme Apion. Voir ce nom.*

\* POMME APORTA. — *Synonyme de pomme Grand-Alexandre. Voir ce nom.*

\* POMME D'ARBRE NAIN. — *Synonyme de pomme de Paradis. Voir ce nom.*

### 15. POMME **ARCHIDUC ANTOINE.**

*Synonyme. — Pomme ERZHERZOG ANTON (Schmidberger, Beiträge zur Obstbaumzucht, 1833, t. III, p. 99).*

### 16. POMME **ARCHIDUC JEAN.**

*Synonyme. — Pomme EUZHERZOG JOHANN (Diel, Verz. der Obstsorten, 1833, p. 64, n° 589.)*

**17. POMME ARCHIDUCHESSE SOPHIE.**

*Synonyme.* — Pomme : ERZHEPZOGIN SOPHIE (*Obcrdieck, Illustriertes Handbuch der Obstkunde, 1869, t. VIII, p. 49, n° 566*).

\* POMME ARDOISÉE. — *Synonyme de pomme de Glace [d'Hiver]. Voir ce nom.*

\* POMME D'ARGENT. — *Synonyme de pomme de Jaune. Voir ce nom.*

**18. POMME AROMATIC CAROLINA.**

\* POMMES AROMATIC RUSSET. — *Synonymes de Fenouillet gris et de pomme Rouge aromatisée. Voir ces noms.*

\* POMME D'ASSIETTE. — *Synonyme de pomme Coing d'Hiver. Voir ce nom.*

**19. POMME D'ASTRACAN BLANCHE.**

*Synonymes.* — Pommes :

— 1. GLACÉE D'ÉTÉ (*Nicolas de Bonnefond, le Jardinier français, 1653, p. 107; —et Diel, Kernobstsorleit, 1804, t. VI, p. 78*).

— 2. TRANSPARENTE DE MOSCOVIE D'ÉTÉ (*Chaillou, de Vitry-sur-Seine, Catalogue de ses pépinières, ou l'Abrégé des bons fruits, 1755, p. 10*).

— 3. ASTRACAN D'ÉTÉ (*Diel, Kernobstsorten, 1804, t. VI, p. 77*).

— 4. ASTRACANISCHER SOMMER (*Id. ibid.*).

— 5. BLANCHE GLACÉE D'ÉTÉ (*Id. ibid., p. 78*).

— 6. GELÉE D'ÉTÉ (*Id. ibid.*).

— 7. DE MOSCOVIE D'ÉTÉ (*Id, ibid.*).

— 8. TRANSPARENTE D'ÉTÉ (*Id. ibid.*).

— 9. ZIKAD (*Id. ibid.*).

— 10. GLACE DE ZÉLANDE (*George Lindley, Guide to the orchard and kitchen garden, 1831, n° 11, p. 7*).

— 11. WHITE ASTRACAN (*Id. ibid.*).

— 12. DE GLACE D'ÉTÉ (*Louis Noisette, le Jardin fruitier, 1839, t. I, p. 195*).

— 13. TAFFITAI (*Thompson, Catalogue of fruits cultivated in the garden of the horticultural Society of London, 1842, p. 43*).

— 14. DE GLACE HATIVE (*Couverchel, Traité des fruits, 1852, p. 432*).

— 15. TRANSPARENTE D'ASTRACAN (*Id. ibid.; — et Congrès pomologique, session de 1859, Procès-Verbaux, p. 10*).

— 16. NALIWI JABLOKY (*von Flotow, Illustriertes Handbuch der Obstkunde, 1859, t. I, p. 87, n° 28*).

— 17. TRANSPARENTE DE ZURICH (*Congrès pomologique, session de 1859, Procès-Verbaux, p. 10; — et A. Ferlet, Revue horticole, 1860, p. 245*).

\* POMME D'ASTRACAN D'ÉTÉ. — *Synonyme de pomme d'Astracan blanche. Voir ce nom.*

**20. POMME D'ASTRACAN ROUGE.**

*Synonymes.* — Pommes :

— 1. RED ASTRACHAN (*William Atkinson, Transactions of the horticultural Society of London, 1820, t. IV, p. 522*).

— 2. ABE LINCOLN (*Charles Downing, the Fruits and fruit trees of America, 1869, p. 323*). — 3. VERMILLON D'ÉTÉ (*Id. ibid.*).

\* POMME ASTRAGANISCHER SOMMER. — *Synonyme de pomme d'Astracan blanche. Voir ce nom.*

\* POMME AUBERTIN. — *Synonyme de pomme Grand-Alexandre. Voir ce nom.*

**21. POMME D'AUNÉE.**

*Synonymes. — Pommes :*

- 1. *FRANCHE-NOBLE* (Herman Knoop, *Pomologie*, édition allemande, 1760, 1re partie, pp. 14 et 60).
- 2. *NOBLESSE* (*Id. ibid.*).
- 3. *PRINCESSE NOBLE* (*Id. ibid.*).
- 4. *ALANT* (Diel, *Kernubstsorten*, 1800, t. III, p. 39).
- 5. *CARRÉE D'AUTOMNE* (Oberdieck, *Illustriertes Handbuch der Obstkunde*, 1859, t. I, p. 249, n° 109).
- 6. *PRINCESSE NOBLE DE KNOOP* (*Id. ibid.*).

\* *POMME AURORA.* — *Synonyme de pomme de Dix-Huit Onces. Voir ce nom.*

\* *POMME AURORE.* — *Synonyme de pomme Princesse noble. Voir ce nom.*

\* *POMME AUTUMN PEARMAN.* — *Synonyme de pomme Pearmain d'Été, Voir ce nom.*

\* *POMME AVANT-TOUTES.* — *Synonyme de pomme Postoph d'Été. Voir ce nom.*

\* *POMME AVERY SWEET.* — *Synonyme de pomme de Ramsdell. Voir ce nom.*

\* *POMME AZEROLY.* — *Synonyme de Fenouillet rouge. Voir ce nom.*

**22. POMME AZEROLY ANIZÉ.****23. POMME BACHELOR.**

*Synonymes. — Pommes :*

- 1. *BUCKINGHAM* (Ch. Downing, *the Fruits and fruit trees of America*, 1863, p. 124).
- 2. *BATCHELOR* (*Id. ibid.*, p. 116).
- 3. *KING* (*Id. ibid.*).
- 4. *KENTUCKY QUEEN* (*M. ibid.*, 1809, p. 109).
- 5. *MERIT* (*Id. ibid.*).
- 6. *NEC PLUS ULTRA* (*Id. ibid.*).
- 7. *QUEEN* (*Id. ibid.*).
- 8. *RED GLORIA MUNDI* (*Id. ibid.*).
- 9. *WINTER QUEEN* (*Id. ibid.*).

**24. POMME BALDWIN.**

*Synonymes. — Pommes :*

- 1. *CALVILLE BUTTER* (Van Mons, *Catalogue descriptif et abrégé de partie des arbres fruitiers qui de 1798 à 1823 ont formé sa collection*, p. 26, n° 142, et p. 44, n° 1292).
- 2. *RED BALDWIN'S PIPPIN* (Diltrich, *Systematisches Handbuch der Obstkunde*, t. III, p. 53).
- 3. *BUTTER'S* (Thompson, *Catalogue of fruits cultivated in the garden of the horticultural Society of London*, 1842, p. 5, n° 22).
- 4. *RED BALDWIN* (*Id. ibid.*).
- 5. *WOODPECKER* (*Id. ibid.*).
- 6. *PECKER* (Hovey, *the Fruits of America*, 1847, t. I, p. 11).

- 7. *LATE BALDWIN* (*Id. ibid.*).
- 8. *STEELE'S RED WINTER* (*Id. ibid.*).
- 9. *FELCH* (*Charles Downing, Fruits and fruit trees of America, 1869, p. 85*).

\* POMMES : *BALGONE GOLDEN PIPPIN*, — *BALGONE PIPPIN*, *Synonymes de pomme d'Or [d'Angleterre]. Voir ce nom.*

\* POMME *BALTIMORE*. — *Synonyme de pomme Joséphine. Voir ce nom.*

\* POMMES : *BALTIMORE PIPPIN*, *BALTIMORE RED*, *BALTIMORE RED STREAK*, *Synonymes de pomme Ben Davis, Voir ce nom.*

## 25. POMME **BARBARIE**.

*Synonymes. — Pommes:*

- 1. *BARBERIOT* (*Olivier de Serres, Théâtre d'agriculture et ménage des champs, 1608, p. 626*).
- 2. *DE BARBARIN* (*Thompson, Catalogue of fruits cultivated in the garden of the horticultural Society of London, 1842, p. 5, n° 26*).
- 3. *GROS-BABBARIE ROUGE* (*Poiteau, Pomologie française, 1846, t. IV, n° 9*).

\* POMMES : *DE BARBARIN*, - *BARBERIOT*, *Synonymes de pomme Barbarie. Voir ce nom.*

\* POMME *BARDIN*. — *Synonyme de Fenouillet rouge. Voir ce nom.*

\* POMME *BARLOW*. — *Synonyme de pomme Court de Wick. Voir ce nom.*

\* POMMES : *BAROVESKI*, — *BAROWISKI*, *Synonymes de Borowicki. Voir ce nom.*

\* POMME *BARRÉE*. — *Synonyme de Calleville barré. Voir ce nom.*

\* POMME *DE BATAVIA*. — *Synonyme de Reinette blanche de Hollande. Voir ce nom.*

\* POMME *BATCHELLOR*. — *Synonyme de pomme Bachelor. Voir ce nom.*

## 26. POMME **BATULLEN**.

*Synonyme. — Pomme DE TRANSSYLVANIE (André Leroy, Catalogue de 1868, p. 52, n° 477).*

\* POMMES : *BAUMANN'S REINETTE*, - *BAUMANN'S ROTHE WINTER REINETTE*, *Synonymes de Remette Baumann. Voir ce nom.*

\* POMME *BAY*. — *Synonyme de pomme Drap d'Or. Voir ce nom.*

\* POMME *DE BAYEUX*. — *Synonyme de Reinette de Bayeux. Voir ce nom.*

\* POMMES : *BAYFORD*, - *BAYFORDBURY PIPPIN*, *Synonymes de pomme d'Or [d'Angleterre]. Voir ce nom.*

## 27. POMME **BÉATRICE**.

## 28. POMME **BEAUFIN STRIÉ**.

*Synonyme.* — Pomme STRIPED BEAUFIN ( George Lindley, *Guide to the orchard and kitchen garden*, 1831, p. 57, n° 108).

29. POMME DE **BEAUMONT-LA-RONCE**.

30. POMME **BEAUTÉ DE KENT**.

*Synonymes.* — *Pommes :*

— 1. KENTISH PIPPIN (*Langley, Pomona*, 1729, planche 78, fig. 6).

— 2. PEPPIN. KENT ( *Van Mons, Catalogue descriptif de partie des arbres fruitiers qui, de 1798 à 1823, ont formé sa collection*, p. 19, n° 449).

— 3. PÉPIN DE KENT (*W. Forsyth, Traité de la culture des arbres fruitiers, traduit de l'anglais par Pictet-Mallet*, 1805, p. 90, n° 21).

— 4. BEAUTY OF KENT (*Société d'Horticulture de Londres, Transactions*, 1818, t. III, p.. 327).

\* POMME BEAUTY. — *Synonyme de pomme de Sutton. Voir ce nom.*

\* POMME BEAUTY OF KENT. — *Synonyme de pomme Beauté de Kent. Voir ce nom.*

\* POMME BEAUTY OF QUEEN. — *Synonyme de pomme Grand-Alexandre. Voir ce nom.*

31. POMME DE **BEAUVOYS**.

\* POMME BEC-DE-LIÈVRE. — *Synonyme de Reinette grise. Voir ce nom.*

32. POMME **BEC-D'OIE**.

33. POMME **BEDFORDSHIRE FOUNDLING**.

*Synonymes.* — *Pommes :*

— 1. CAMBRIDGE PIPPIN (*George Lindley, Guide to the orchard and kitchen garden*, 1831, p. 63, n° 120).

— 2. MIGNONNE DE BEDFORD (*Alexandre Bivort, Album de pomologie belge*, 1850, t. III, p. 35 ).

34. POMME **BEEFSTEAK**.

\* POMME DE BELIN. — *Synonyme de Court-Pendu rouge. Voir ce nom.*

35. POMME **BELLE-AGATHE**.

36. POMME **BELLE-ANGEVINE**.

*Synonyme.* — Pomme D'ANGEVINE (*Millet, Mémoires de la Société d'Agriculture d'Angers*, 1833, t. III, p. 115).

\* POMME BELLE D'AOÛT. — *Synonyme de pomme Belle-Fleur. Voir ce nom.*

\* POMME BELLE DES BOIS. — *Synonyme de pomme Belle du Bois. Voir ce nom.*

37. POMME **BELLE DU BOIS**.

*Synonymes.*— *Pommes :*

— 1. Louis XVIII (*André Leroy, Catalogue de cultures*, 1846, p. 20; — et *Alexandre Bivort, Album de pomologie belge*, 1850, t. III, pp. 33-34).



- 2. *BELLE DES BOIS* (Alexandre Bivort, *ibid.*).
- 3. *RHODE-ISLAND* (M. *ibid.*; — et Congrès pomologique, session de 1859, Procès-Verbaux, pp. 12-13).
- 4. *Roi D'ISLANDE* (Id. *ibid.*).
- 5. *BELLE DE DUBOIS* (Duvul, *Histoire du pommier et sa culture*, 1852, p. 53, n° 21).
- 6. *REINETTE DES DANOIS* (Congrès pomologique, *Pomologie de la France*, 1867, t. IV, n° 47, note).
- 7. *RHODE-ISLANDE SEEDLING* (Id. *ibid.*).

#### 38. POMME **BELLE DES BUIXS.**

- \* POMME BELLE DE CHATENAY. — *Synonyme de Reinette de Doué. Voir ce nom.*
- \* POMME BELLE DE CHÊNÉE. — *Synonyme de pomme de la Chesnaie. Voir ce nom.*
- \* POMME BELLE DE DOUÉ. — *Synonyme de Reinette de Doué. Voir ce nom.*
- \* POMME BELLE DE DUBOIS. — *Synonyme de pomme Belle du Bois. Voir ce nom.*
- \* POMME BELLE-FEMME. — *Synonyme de pomme Belle-Fille. Voir ce nom.*

#### 39. POMME DE **BELLE-FILLE.**

*Synonymes. — Pommes :*

- 1. *BELLE-FEMME* (Olivier de Serres, *le Théâtre d'agriculture et ménage des champs*, 1608, p. 626).
- 2. *DE BONNE-FILLE* (André Leroy, *Catalogue descriptif et raisonné es arbres fruitiers et d'ornement*, 1849, p. 30, n° 15).

- \* POMME BELLE-FILLE. — *Synonyme de Reinette grise. Voir ce nom.*

#### 40. POMME **BELLE-FILLE NORMANDE.**

*Synonymes. — Pommes :*

- 1. *BELLE-FILLE DU PAYS DE CAUX* (Renault, *Notice sur la nature et la culture du pommier*, 1817, pp. 30-31).
- 2. *DAMERET* [des environs d'Aumale] (M. *ibid.*).
- 3. *DE DAMOISELLE* [dans l'Orne] (M. *ibid.*).
- 4. *DE LIVRE* (Id. *ibid.*).

- \* POMME BELLE-FILLE DU PAYS DE CAUX. — *Synonyme de pomme Belle-Fille normande. Voir ce nom.*

#### 41. POMME **BELLE-FLEUR.**

*Synonymes. — Pommes:*

- 1. *BELLE-FLEUR D'ÉTÉ* (John Turner, *Transactions of the horticultural Society of London*, 1820, t. IV, p. 278).
- 2. *BELLE D'AOÛT* (Louis Noisette, *le Jardin fruitier*, 1839, t. I, p. 197, n° 11). — 3. *BELLE-FLOWER* (Pépinières de Tours et d'Angers, 1845-1855).

- \* POMME BELLE-FLEUR D'AUTOMNE. — *Synonyme de Belle-Fleur de Bradant. Voir ce nom.*

#### 42. POMME **BELLE-FLEUR DE BRABANT.**

*Synonymes. — Pommes :*

- 1. *BON-POMMIER D'AUTOMNE* (F. G. Bonnelle, *le Jardinier d'Artois*, 1766, p. 243 ;  
et Auguste Royer, *Annales de pomologie belge et étrangère*, 1854, t. II, p. 47).
- 2. *BRABANSCH BELLE-FLEUR* (John Lindley, *Transactions of the horticultural Society of London*, 1833, 2e série, t. I, p. 295).
- 3. *BRABANT BELLE-FLEUR* (Id. *ibid.*).
- 4. *BELLE-FLEUR D'AUTOMNE* (Auguste Royer, *Annales de pomologie belge et étrangère*, 1854, t. II, p. 47).
- 5. *KEULEMANS* (Id. *ibid.*).
- 6. *STRIEPING* (Id. *ibid.*).
- 7. *WINTER BELLE-FLEUR* (Id. *ibid.*).
- 8. *GLOIRE DE FLANDRE* (Robert Hogg, *the Apple and its varieties*, 1859, p. 42, n° 41).
- 9. *IRON* (Id. *ibid.*).

\* *POMMES BELLE-FLEUR DOUBLE*. — Synonymes de *pommes Belle-Fleur longue* et *Petit-Bon*. Voir ces noms.

\* *POMME BELLE-FLEUR D'ÉTÉ*. — Synonyme de *pomme Belle-Fleur*. Voir ce nom.

\* *POMME BELLE-FLEUR DE FRANCE*. — Synonyme de *pomme Belle-Fleur longue*. Voir ce nom.

#### 43. POMME **BELLE-FLEUR LONGUE**.

*Synonymes*. — *Pommes* :

- 1. *BELLE-FLEUR DOUBLE* (Herman Knoop, *Pomologie*, édition allemande de 1760, pp. 17 et 57; édition française de 1771, pp. 46 et 129).
- 2. *LANGER BELLE-FLEUR* (Diel, *Keniobstsorten*, 1800, t. III, p. 180).
- 3. *BELLE-FLEUR ROUGE* (F. R. Elliott, *Fruit book*, 1854, p. 177).
- 4. *RED BELLE-FLEUR* (Id. *ibid.*).
- 5. *STRIPED BELLE-FLEUR* (Id. *ibid.*).
- 6. *BELLE-FLEUR DE FRANCE* (Auguste Royer, *Annales de pomologie belge et étrangère*, 1854, t. II, p. 48).
- 7. *DOUBLE-BELLE-FLEUR* (Id. *ibid.*).
- 8. *GROTTE* (Congrès pomologique, *Pomologie de la France*, 1867, t. IV, n° 11).
- 9. *WIGWAM* (Charles Downing, *Fruits and fruit trees of America*, 1869, p. 324).

\* *POMME BELLE-FLEUR ROUGE*. — Synonyme de *pomme Belle-Fleur longue*. Voir ce nom.

\* *POMME BELLE-FLOWER*. — Synonyme de *pomme Belle-Fleur*. Voir ce nom.

#### 44. POMME DE **BELLE-FONTAINE**.

#### 45. POMME **BELLE DU HAVRE**.

*Synonymes*. — *Pommes*:

- 1. *GROSSE-POMME NOIRE D'AMÉRIQUE* (Calvel, *Traité complet sur les pépinières*, 3e édition, 1805, t. III, p. 46, n° 28 ;  
et Poiteau, *Pomologie française*, 1846, t. IV, n°s 52 et 53).
- 2. *OLÉOSE* (Poiteau, *ibid.*).
- 3. *KOSA* (André Leroy, *Catalogue de cultures*, 1840, p. 2 .)

#### 46. POMME **BELLE DES JARDINS**.

*Synonyme*. — *Pomme DE JARDIN* (Diel, *Verzeichniss der Obstsorten*, 1833, p. 63).

\* POMME BELLE-JOSÉPHINE. — *Synonyme de pomme Joséphine. Voir ce nom.*

47. POMME **BELLE-MOUSSEUSE.**

\* POMME BELLE D'ORLÉANS. — *Synonyme de pomme Grand-Alexandre. Voir ce nom.*

\* POMME BELLE DU PLESSIS. *Synonyme de pomme Bonne du Plessis. Voir ce nom.*

48. POMME **BELLE DE ROME.**

*Synonymes. — Pommes :*

— 1. GILLETT'S SEEDLING (F. R. Elliott, *Fruit book*, 1854, p. 106 ).

— 2. ROME BEAUTY (Id. *ibid.*). — 3. ROMAN BEAUTY (Id. *ibid.*).

49. POMME **BELLE DE SAUMUR.**

\* POMME BELLE DE SENART. — *Synonyme de Court-Pendu dur. Voir ce nom.*

\* POMME BELLE DES VENNES. — *Synonyme de pomme Wellington. Voir ce nom.*

\* POMME BELL'S SCARLET. — *Synonyme de pomme Écarlate d'Hiver. Voir ce nom.*

\* POMME BELPRÉ RUSSET. — *Synonyme de pomme Boston Russet. Voir ce nom.*

50. POMME **BEN DAVIS.**

*Synonymes. — Pommes :*

— 1. PÉPIN DE NEW-YORK ( Van Mons, *Catalogue descriptif de partie des arbres fruitiers qui de 1798 à 1623 ont formé sa collection*, p. 22, n° 1491 ).

— 2. NEW-YORK PIPPIN ( George Lindley, *Guide to the orchard and kitchen garden*, 1831, p. 76, n° 147;—et John Warder, *American pomology*, 1867, p. 584).

— 3. BALTIMORE PIPPIN (Charles Downing, *Fruits and fruit trees of America*, 1869, p. 93).

— 4. BALTIMORE RED (Id. *ibid.*).

— 5. BALTIMORE RED STREAK (Id. *ibid.*).

— 6. CAROLINA RED STREAK (Id. *ibid.*).

— 7. VICTORIA PIPPIN (Id. *ibid.*).

\* POMME BEN HARRIS. — *Synonyme de pomme Harris. Voir ce nom.*

\* POMME BERGAMOTE SUISSE. — *Synonyme de pomme Suisse panachée. Voir ce nom.*

51. POMME DE **BERLIN.**

*Synonymes. — Pommes :*

— 1. PRUSSIENNE (Nolin et Blavet, *Essai sur l'agriculture moderne*, 1755, p. 232; —et Diel, *Kernobstsorten*, 1813, p. 18).

— 2. BERLINER (Van Mons, *Catalogue descriptif de partie des arbres fruitiers qui de 1798 à 1823 ont formé sa collection*, p. 38, n° 626).

— 3. BERLINER SCHAFFSNASE (Diel, *id. ibid.*).

- \* POMME BERLINER. — *Synonyme de pomme de Berlin. Voir ce nom.*
- \* POMME BERLINER GLAS. — *Synonyme de pomme Rouge de Stettin. Voir ce nom.*
- \* POMME BERLINER SCHAFSNASE. — *Synonyme de pomme de Berlin. Voir ce nom.*
- \* POMME DE BERNAY. — *Synonyme de pomme Bizarre de Bernay. Voir ce nom.*
- \* POMME BERRY. — *Synonyme de pomme Nickajack. Voir ce nom.*

52. POMME **BETSEY.**

*Synonymes. — Pommes :*

— 1. A LONGUE-QUEUE (Jean Bauhin, *Historia fontis et balnei Bollensii*, 1598, livre IV, p. 98; — et *Historia plantarum universalis*, du même, 1651, t. I, p. 18).

- \* POMME BETTY. — *Synonyme de pomme Betsey. Voir ce nom.*

53. POMME **BIDET.**

- \* POMME BIG HILL. — *Synonyme de pomme Bouge de Pryor. Voir ce nom.*

54. POMME **BIZARRE DE BERNAY.**

*Synonyme. — Pomme DE BEHNAY (Charles Gaudichaud, *Revus horticole de Paris*, 1852, p. 225)*

- \* POMME BLACK TOM. — *Synonyme de Fenouillet rouge. Voir ce nom.*
- \* POMME BLAKELY. — *Synonyme de pomme Mangum. Voir ce nom.*
- \* POMMES : BLANC, — DE BLANC, — BLANC-DOUX, *Synonymes de pomme Doux-Blanc. Voir ce nom.*
- \* POMME BLANC-DURE. — *Synonyme de pomme Blanc-Dureau. Voir ce nom.*

55. POMME **BLANC-DUREAU.**

*Synonymes. — Pommes :*

- 1. BLANC-DURIAU (*Dit des cris de Paris, aux vers 50 et 51, manuscrit du XIIIe siècle cité par Symphorien Champier*).
- 2. BLANDURIETTE (*au XIIIe siècle, cité par Roquefort, Glossaire de la langue romane, t. I, p. 158*).
- 3. BLANDUREL (*Registres du Tabellionnage de Rouen, année 1371, t. III, f° 193, cité par Robillard de Beurepaire, Notes et documents concernant l'état des campagnes de la Haute-Normandie dans les derniers temps du moyen âge, 1865, p 48*).
- 4. BLONDUREL (*Charles Estienne et Liebault, la Maison rustique, 1589, p. 205 verso*). -5. BLANC-DURE (*Jean Bauhin, Ristoria fontis et balnei Bollensii, 1598, livre IV, pp. 62-63*) -6. DURE-BLANCHE (*Id. ibid.*).
- 7. FONDANTE (*Id. ibid., p. 66; — et Henri Manger, Systematisck Pomologie, 1780, p. 82, n° 167-VII*).
- 8. PFAFFEN (*Id. iibid.*).
- 9. DE PRÊTRE (*Id. libid.*).
- 10. SCHMELZLING (*Id. iibid.*).
- 11. BLANT-DUREAU (*Olivier de Serres, le Théâtre d'agriculture et ménage des champs, 1608, p. 626*).

- 12. *BLANDUREAU* (dom Claude Sainte-Etienne, Nouvelle instruction pour connaître les bons fruits, 1670, p. 207).
- 13. *BLANCHE* (Pépinières d'Angers depuis 1860).

\* POMMES : BLANC-DUREL, BLANC -DURIAU, Synonymes de pomme Blanc-Dureau. Voir ce nom.

56. POMME **BLANC D'ESPAGNE.**

Synonyme. — Pomme *REINETTE TENDRE* (Pirolle, Vilmorin et Noisette, Bon-Jardinier, année 1823, p. 414).

57. POMME **BLANCHE DE BOURNAY.**

\* POMME BLANCHE GLACÉE D'ÉTÉ. — Synonyme de pomme d'Astracan blanche. Voir ce nom.

\* POMME BLANCHE GLACÉE D'HIVER. — Synonyme de pomme de Glace d'Hiver. Voir ce nom.

\* POMME BLANCHE DE LEIPZIG. — Synonyme de pomme de Borsdorf. Voir ce nom.

\* POMME BLANCHE SUISSE PANACHÉE. - Synonyme de pomme Suisse panachée. Voir ce nom.

\* POMME BLANCHE DE VIEILLE-MAISON. — Synonyme de pomme Vieille-Maison. Voir ce nom.

\* POMMES : BLANCHE DES WURTEMBERGEOIS - BLANCHE DE ZURICH, Synonymes de Calleville blanc d'Hiver. Voir ce nom.

\* POMME BLANCHET. — Synonyme de pomme Doux-Blanc. Voir ce nom.

\* POMMES : BLANDILALIE [DES POITEVINS] , - BLANDILALIE, synonymes de pomme nauté-Bonté. Voir ce nom.

\* POMMES : BLANDUREAU, - BLANDUREL, - BLANDURIETTE, - BLANT-DUREAU, Synonymes de pommes Blanc-Dur eau. Voir ce nom.

58. POMME DE **BLENHEIM.**

Synonymes. — Pommes:

— 1. *BLENHEIM ORANGE* (John Turner, Transactions of the horticultural Society of London, 1819, t. III, p. 322).

— 2. *BLENHEIM PIPPIN* (Id. *ibid.*).

— 3. *WOODSTOCK PIPPIN* (Id. *ibid.*).

— 4. *NORTWICK PIPPIN* (Thompson, Catalogue of fruits cultivated in the garden of the horticultural Society of London, 1842, p. 7, n° 70).

— 5. *GOLDREINETTE VON BLENHEIM* (Edouard Lucas, Illustrirhs Handbuch der Obstkunde, 1859, 1.1, p. 515, n° 241).

— 6. *KEMPSTER'S PIPPIN* (Robert Hogg, the Apple and its varieties, 1859, p. 38).

\* POMMES : *BLENHEIM ORANGE*, *BLENHEIM PIPPIN*, Synonyme de pomme de Blenheim. Voir ce nom.

59. POMME **BLINKBONNY.**

Synonyme. — Pomme *BLINKBONNY SEEDLING* (André Leroy, Catalogue de cultures, 1846, p. 20;

et Charles Downing, the Fruits and fruit trees of America, 1869, p. 100).

\* POMME BLINKBONNY SEEDLING. — Synonyme de pomme Blinkbonny. Voir ce nom.

- \* POMME BLOEM ZUUB. — *Synonyme de pomme Rabaü d'Été. Voir ce nom.*
- \* POMME BLONDUREL. — *Synonyme de pomme Blanc-Dureau. Voir ce nom.*
- \* POMME BLUT. — *Synonyme de pomme Sanguinole. Voir ce nom.*
- \* POMME BODICKHEIMER. — *Synonyme de pomme Rouge de Stettin. Voir ce nom.*
- \* POMME DE BOEUF. — *Voir Coeur de Boeuf, au paragraphe OBSERVATIONS.*

#### 60. POMME DE **BOHÉMIEN**.

*Synonymes. — Pommes:*

- 1. *D'ENFER* (Nicolas de Bonnefond, *le Jardinier français*, 1653, p. 107; — et Jean Mayer, *Pomona franconica*, 1776-1801, t. III, p. 117, n° 36).
- 2. *DE DAME* (dom Claude Saint-Étienne, *Nouvelle instruction pour connaître les bons fruits*, 1070, p. 214 ).
- 3. *NOIRE* (*Id. ibid.*).
- 4. *BORSDORF NOIR* (Jean Mayer, *ibid.*).
- 5. *DE CHARBON* (*Id. ibid.*).
- 6. *BRAUNER MAT* (Van Mons, *Catalogue descriptif de partie des arbres fruitiers qui de 1798 à 1823 ont formé sa collection*, p. 56, n° 179; et Edouard Lucas, *Illustrirtes Handbuch der Obstkunde*, 1859, t. I, p. 367, n° 168).
- 7. *VIOLETTE D'HIVER* (Edouard Lucas, *Kernobstsorten Wurttembergs*, 1854, p. 141).
- 8. *MATE-BRUNE* (Edouard Lucas, *Illustriries handbuch der Obstkunde*, 1859, t. I, p. 367, n° 168).
- 9. *DE MAURE* (*Id. ibid.*).

- \* POMME BOHMER (PASSE-). — *Voir Passe-Bohmer.*
- \* POMME BOHN (GROS-). *Voir Gros-Bohn.*

#### 61. POMME **BOÏKEN**.

- \* POMME DE BOIS. — *Synonyme de pomme d'Estranguillon. Voir ce nom.*
- \* POMME À BOIS MONSTRUEUX. — *Synonyme de pomme de Pommier nain. Voir ce nom.*
- \* POMME BON (PETIT-). — *Voir Petit-Bon.*
- \* POMME BON-POMMIER [D'AUTOMNE]. — *Synonyme de pomme Belle-Fleur de Bradant. Voir ce nom.*
- \* POMME BON-POMMIER [D'HIVER]. — *Synonyme de pomme Petit-Bon. Voir ce nom.*
- \* POMME BON-POMMIER DE LIÈGE. — *Synonyme de pomme Princesse noble. Voir ce nom.*
- \* POMME BONNE-AUTURE. — *Synonyme de pomme Bonne-Hotiore. Voir ce nom.*

\* POMME DE BONNE-FILLE. — *Synonyme de pomme Belle-Fille. Voir ce nom.*

62. POMME DE **BONNE-HOTTURE.**

*Synonyme.* — Pomme BONNE-AUTURE (Simon Louis, pépiniériste à Metz, Catalogue général descriptif, 1867, p. 21).

\* POMME BONNE DE MAI. — *Synonyme de pomme Drap d'Or. Voir ce nom.*

63. POMME **BONNE DU PLESSIS.**

*Synonyme.* — Pomme BELLE DU PLESSIS (Pépinières d'Angers, depuis 1850 environ).

\* POMME BONNE-THOUIN. — *Synonyme de Reinette Thouïn. Voir ce nom.*

\* POMME BONNET CARRÉ. — *Synonyme de Calleville blanc d'Hiver. Voir ce nom.*

64. POMME **BONUM.**

*Synonyme.* — Pomme MAGNUM BONUM ( Charles Downing, the Fruits and fruit trees of America, 1863, p. 122).

\* POMME BOROVIETSKY. — *Synonyme de pomme Borowicki. Voir ce nom.*

65. POMME **BOROWICKI.**

*Synonymes.* — Pommes :

- 1. CHARLAMOWSKIRCHER NALLEOID (Van Mons, Catalogue descriptif de partie des arbres fruitiers qui de 1798 à 1823 ont formé sa collection, p. 59, n° 456).
- 2. BOROVIETSKY (George Lindley, Guide to the orchard and kitchen garden, 1831, p. 3, n° 1).
- 3. BAROWICKI (André Leroy, Catalogue de cultures, 1848, p. 20).
- 4. BAROVESKI (Prévost, Pomologie de la Seine-Inférieure, 1848, 6e cahier, p. 183, n° 17).
- 5. CHARLAMOWSKY D'AUTOMNE (Mas, le Verger, 1865, t. V, n° 1, note; — et Congrès pomologique, Pomologie de la France, 1867, t. IV, n° 41).
- 6. DUCHESSE D'OLDENBOURG (id. *ibid.*).

66. POMME DE **BORS DORF.**

*Synonymes.* — Pommes:

- 1. PORSTORFFER (Cordus, avant 1544, Historia stirpium, chap. Pommier, n° 13 ).
- 2. REINETTE BATARDE ( la Rivière et du Moulin, Méthode pour bien cultiver les arbres à fruits, 1738, p. 267).
- 3. BORS DORFFER ( Mayer, Pomona franca, 1776-1801, t. III, p. 112, n° 16).
- 4. REINETTE BÂTARDE DE LEIPSICK (Id. *ibid.*, note de la p. 115).
- 5. BORS DORFFER (Manger, Systematische Pomologie, 1780, p. 16).
- 6. BLANCHE DE LEIPZIG (Van Mons, Catalogue descriptif de partie des arbres fruitiers qui de 1798 à 1823 ont formé sa collection, p. 19, n° 481).
- 7. ELDER WINTERBORSTORFFER (Id. *ibid.*, p. 34, n° 379).
- 8. REINETTE DE MISNIE (Id. *ibid.*, p. 21, n° 1427;  
et Thompson, Catalogue of fruits cultivated in the garden of the horticultural Society of London, 1842, p. 7, n° 73).
- 9. ORGUEIL DES GERMAINS (Diel, Kernobstsorlen, 1800, t. II, p. 81).
- 10. DE PROCHAIN (Id. *ibid.*, p. 80).
- 11. REINETTE D'ALLEMAGNE (Id. *ibid.*).
- 12. BURS DORFF (Lindley, Guide to the orchard and kitchen garden, 1831, p. 39, n° 73).

- 13. *QUEEN'S* (*Id. ibid.*).
- 14. *GARRET PIPPIN* (*Thompson, Catalogue cité ci-dessus, p. 7, n° 73*).
- 15. *LE GRAND-BOHEMIAN BORSDÖRFFER* (*Id. ibid.*).
- 16. *KING* (*Id. ibid.*).
- 17. *KING GEORGE* (*Id. ibid.*).
- 18. *REINETTE BORSDÖRFFER* (*Id. ibid.*).
- 19. *WINTER BORSDORFFER* (*Id. ibid.*).
- 20. *EDELBORSDORFER* (*Edouard Lucas, Illustrirtes Handbuch der Obsthunde, p. 303, n° 136*).
- 21. *BORSTORFF HÂTIVE* (*Alexandre Bivort, Annales de pomologie belge et étrangère, 1860, t. VIII, p. 71*).
- 22. *BORSTOFF À LONGUE QUEUE* (*Id. ibid.*).

\* POMME BORSDORF NOIR. — *Synonyme de pomme de Bohémien. Voir ce nom.*

#### 67. POMME BORSDORF RHÉNANE.

\* POMMES : BORSDÖRFFER, - BORSTOFF A LONGUE QUEUE, - BORSTORFF HATIVE, - BORSTÖRFFER, *Synonymes de pommes de Borsdorf. Voir ce nom.*

\* POMMES : DE BOSCO, DE BOSQUET, *Synonymes de pomme d'Estranguillon. Voir ce nom.*

#### 68. POMME BOSTON RUSSET.

*Synonymes. — Pommes :*

- 1. *ROXBURY RUSSET* (*Thompson, Catalogue of fruits cultivated in the garden of the horticultural Society of London, 1842, p. 39, n° 736*).
- 2. *SHIPPEN'S RUSSET* (*Id. ibid.*).
- 3. *ROXBURY RUSSETING* (*A. J. Downing, the Fruits and fruit trees of America, 1849, p. 133, n° 150*).
- 4. *BELPRÉ RUSSET* (*Elliott, Fruit book, 1851, p. 106*).
- 5. *MARIETTA RUSSET* (*Id. Ibid.*).
- 6. *PUTNAM RUSSET* (*Id. ibid.*).
- 7. *SYLVAN RUSSET* (*Id. ibid.*).
- 8. *RUSSET* (*Bivort, Annales de pomologie belge et étrangère, 1855, t. III, p. 49*).
- 9. *PUTMAN'S RUSSET* (*Robert Hogg, the Apple and its varieties, p. 42, n° 39*).
- 10. *REINETTE ROUSSE DE BOSTON* (*Congres pomologique, Pomologie de la France, 1869, t. VI, n° 53*).

#### 69. POMME BOUGH.

*Synonymes. — Pommes :*

- 1. *EARLY BOUGH* (*Michaël Floy, Transactions of the horticultural Society of London, 1825, t. VI, p. 415*).
- 2. *LARGE YELLOW BOUGH* (*A. J. Downing, the Fruits and fruit trees of America, 1849, p. 74, n° 11*).
- 3. *SWEET BOUGH* (*Id. ibid.*).
- 4. *SWEET HARVEST* (*Id. ibid.*).
- 5. *WASHINGTON* (*Elliott, Fruit book, p. 106*).

#### 70. POMME BOULE.

*Synonyme. — Pomme KUGEL* (*Lucas, Illustrirtes Handbuch der Obstkunde, 1859, t. I, p 553, n° 260*).



**71. POMME BOUTEILLE.**

- \* POMME DE BOUTIGNÉ. — *Synonyme de Calleville rose. Voir ce nom.*
- \* POMMES : BRABANSCHÉ BELLE-FLEUR, BRABANT BELLE-FLEUR, *Synonymes de pomme Belle-Fleur de Brabant. Voir ce nom.*
- \* POMME BRADFORD'S BEST. — *Synonyme de pomme Kentucky red streak. Voir ce nom.*
- \* POMME BRAUNER MAT. — *Synonyme de pomme de Bohémien. Voir ce nom,*

**72. POMME BREEDON PIPPIN.**

*Synonymes. — Pommes :*

- 1. BREEDOU'S PEPPING (*Diel, Verzeichniss der Obstsorten, 1833, t. II, p. 41, n° 556*).
- 2. PIPPIN BREEDOU'S (*Dittrich, Systematisches Handbuch der Obstkunde, 1839, t. I, p. 303, n° 255*).
- 3. PEPPING VON BREEDON (*le baron de Biedenfeld, Handbuch aller bekannten Obslorten, 1854, t. II, p. 92*).
- \* POMME BREEDOU'S PEPPING. — *Synonyme de pomme Breedon Pippin. Voir ce nom.*
- \* POMME BREILLING. — *Synonyme de pomme Cardinal rouge. Voir ce nom.*
- \* POMMES DE BRETAGNE. — *Voir Reinette d'Angleterre et Reinette du Canada, au paragraphe OBSERVATIONS.*
- \* POMME DE BRETAGNE ROUGE. — *Synonyme de Calleville rouge d'Hiver. Voir ce nom.*
- \* POMME DE BRETON. — *Synonyme de pomme d'Argent. Voir ce nom.*

**73. POMME BRETONNEAU.****74. POMME BRONN.**

*Synonyme. — Pomme REUTUNGER BRONN (Edouard Lucas, Kernobstsorten Württembergs, 1854, p. 135).*

- \* POMME BUCKINGHAM. — *Synonyme de pomme Bachelor. Voir ce nom.*

**75. POMME BUFF.**

*Synonyme. — Pomme GRANNY BUFF ( Charles Downing, the Fruits and fruit trees of America 1863, p. 125).*

**76. POMME BUNCOMBE.**

*Synonymes. — Pommes :*

- 1. RED WINTER PEARMAN (*Charles Downing, the Fruits and fruit trees of America, 1863, p. 182*).
- 2. RED LADY FINGER (*Id. ibid. .*).
- 3. BUNKUM (*Idem, édition de 1869, p. 329*).
- 4. JACKSON'S RED (*Id. ibid.*).
- 5. MEIG'S (*Id. ibid.*).
- 6. POWERS (*Id. ibid.*).

- 7. ROBERTSON'S PEARMAN (Id. *ibid.*).
- 8. SOUTHERN FALL PIPPIN (Id. *ibid.*).
- 9. TINSON'S RED (Id. *ibid.*).

- \* POMME BUNKUM. — *Synonyme de pomme Buncombe. Voir ce nom.*
- \* POMME BUNTER PRAGER. — *Synonyme de pomme Striée de Prague. Voir ce nom.*
- \* POMME BURLINGTON GREENING. — *Synonyme de pomme Verte de Mode-Islande. Voir ce nom.*
- \* POMME BURSDORFF. — *Synonyme de pomme de Borsdorf. Voir ce nom.*
- \* POMME BUTTER'S. — *Synonyme de pomme Baldivin. Voir ce nom.*

#### 77. POMME DES **BUVEURS**.

- \* POMME CADEAU DU GÉNÉRAL. — *Synonyme de Reinette d'Angleterre. Voir ce nom.*
- \* POMME DE CAEN. — *Synonyme de Reinette du Canada. Voir ce nom.*
- \* POMMES CAILLOT ROSAT. — *Synonymes de Calleville rouge d'Hiver et de pomme Coeur-de-Boeuf. Voir ces noms.*
- \* POMMES : CALAMANIA [DES VÉNITIENS], CALAMILA [DES ÉTATS-ROMAINS], — CALAMINE, *Synonymes de Court-Pendu gris. Voir ce nom.*
- \* POMME CALEVILLE. — *Voir Calleville.*
- \* POMME CALLEVILLE ANANAS LE LIEGE. — *Voir Ananas, au paragraphe OBSERVATIONS.*

#### 78. POMME **CALLEVILLE D'ANGLETERRE**.

*Synonymes. — Pommes :*

- 1. JULY FLOWER (Van Mons, *Catalogue descriptif de partie des arbres fruitiers qui de 1798 à 1823 ont formé sa collection*, p. 41, n° 964; et Christopher Hawkins, *Transactions of the horticultural Society of London*, 1813, t. II, p. 74).
  - 2. CORNISH JULY FLOWER (John Turner, *Transactions, etc.*, 1819, l. III, p. 323).
  - 3. CORNISH GILLIFLOWER (George Lindley, *Guide to the orchard and kitchen garden*, 1831, p. 67, n° 130).
  - 4. REGELANS (Thompson, *Catalogue of fruits cultivated in the garden of the horticultural Society of London*, 1842, p. 16, n° 267).
  - 5. JULIE FLOMER (Duval, *Histoire du pommier et sa culture*, 1852, p. 55, n° 30).
  - 6. CORNWALLISER NELKEN (Lucas, *Illustriertes Handbuch der Obstkunde*, 1859, t. I, p. 201, n° 85).
- \* POMME CALLEVILLE D'ANJOU. — *Synonyme de Calleville rouge d'Hiver. Voir ce nom.*

#### 79. POMME **CALLEVILLE ARCHIDUC FRANÇOIS**.

*Synonyme. — Pomme EHZZHERZOG FHANZ (Joseph Schmidberger, *Beitriige zur Obstbaumzucht*, 1836, t. IV, p. 145).*

#### 80. POMME **CALLEVILLE AROMATIQUE**.

Synonymies. — Pommes :

- 1. CALVILLE FLAMENSE DE ZINK (Diel, Kernobstsorten, 1800, t. III, p. 18).
- 2. CALVILLE JAUNE RAYE D'AUTOMNE (Id. *ibid.*)
- 3. GEWÜRZ-CALVILLE (Id. *ibid.*, 1802, t. V, page 3).

\* POMME CALLEVILLE D'AUTOMNE. — *Synonyme de Calleville rouge d'Automne. Voir ce nom.*

\* POMME CALLEVILLE D'AUTOMNE RAYÉ. - *Synonyme de pomme Framboise. Voir ce nom.*

#### 81. POMME CALLEVILLE BARRÉ.

*Synonymes. — Pommes :*

- 1. CALEVILLE RAYÉ (dom Claude Saint-Etienne, *Nouvelle instruction pour connaître les bons fruits*, 1670, p. 208).
- 2. GALVILLE RAYÉ D'HIVER (Dittrich, *Systematisches Hundbvch der Obstkunde*, 1841, t. III, p. 7).
- 3. BARRÉE (Charles Downing, *the Fruits and fruit trees of America*, 1869, p. 88).

\* POMMES : CALLEVILLE BLANC, - CALLEVILLE BLANC A COTES, *Synonymes de Calleville blanc d'Hiver. Voir ce nom.*

#### 82. POMME CALLEVILLE BLANC D'HIVER.

*Synonymes. — Pommes :*

- 1. BLANCHE DE ZURICH (Jean Bauhin, *Historia fonds et balnei Bollensis*, 1598, p. 86 ;  
et, avant 1613, *Historia plantarum universalis*, édition de 1650, t. I, p. 15).
- 2. GROSSE-POMME DE ZURICII (Id. *ibid.*). 3. ADMIRABLE-BLANCHE (Idem, *Historia plantarum universalis*, t. I, p. 12).
- 4. BLANCHE DES WURTEMBERGEOIS (Id. *ibid.*, p. 15).
- 5. A FRIRE (Id. *ibid.*).
- 6. GROSSE-POMME BLANCHE DU WURTEMBERG (Id. *ibid.*, p. 12).
- 7. WEISS ZÜRICH (Id. *ibid.*, p. 15).
- 8. CALVILLE BLANC (Le Lectier, d'Orléans, *Catalogue des arbres cultivés dans son verger et plan*, 1628, p. 23).
- 9. TAPOUNELLE (Id. *ibid.*, p. 24)
- 10. DE CALVILLE (Ménage, *Dictionnaire étymologique de la langue française*, 1650).
- 11. CALVIRE [dans le Languedoc] (Id. *ibid.*).
- 12. CALEVILLE DE GASCOGNE (dom Claude Saint-Étienne, *Nouvelle instruction pour connaître les bons fruits*, 1670, p. 209).
- 13. CALEVILLE TARDIF (Id. *ibid.*).
- 14. DE COING (Id. *ibid.*; — et Henri Manger, *Systematische Pomologie*, 1783, t. II, p. 68, n° CXXXIII-5°).
- 15. TAPONNELLE (dom Claude Saint-Étienne, *ibid.*, p. 217).
- 16. CALLEVILLE BLANC A CÔTES (Merlet, *l'Abrégé des bons fruits*, 1690, p. 134).
- 17. CALVILLE BLANCHE D'AUTOMNE (Mayer, *Pomona franconica*, 1770-1801, t. 111, p. 76, n° 8).
- 18. CALVILLE BLANCHE MELONNE A CÔTES (Id. *ibid.*, p. 76).
- 19. CALVINE (Id. *ibid.*, p. 64).
- 20. FRAISE D'HIVER (Id. *ibid.*, p. 76).
- 21. FRAMBOISE D'HIVER (Henri Manger, *Systematische Pomologie*, 1783, t. II, p. 68, n° CXXXIII-5°).
- 22. MELONNE (Id. *ibid.*).
- 23. TAPONNE (/rf. *ibid.*).
- 24. REINETTE A CÔTES (Van Mons, *Catalogue descriptif de partie des arbres fruitiers qui de 1798 à 1823 ont formé sa collection*, p. 21, n° 1258;  
et Pirolle, *l'Horticulteur français ou le Jardinier amateur*, 1824, p. 366).

- 25. BONNET-CARRÉ (de Lauuay, *le Bon-Jardinier*, 1808, p. 140).
- 26. GLACE (*Id. ibid.*).
- 27. GROS-RAMBOUR A CÔTES (Thompson, *Catalogue of fruits cultivated in the garden of the horticultural Society of London*, 1842, p. 8, n° 110).
- 28. REINETTE CÔTELÉE [en Normandie] (Victor Paquet, *Traité de la conservation des fruits*, 1844, p. 288).
- 29. NIGER (Elliott, *Fruit book*, 1854, p. 179).
- 30. COTOGNA (de Flotow, *Illustriertes Handbuch der Obstkunde*, 1859, t. I, p. 33, n° 1).

83. POMME **CALLEVILLE BLOND.**

84. POMME **CALLEVILLE BOISBUNEL.**

- \* POMME CALLEVILLE BUTTER. — *Synonyme de pomme Baldwin. Voir ce nom.*
- \* POMME CALLEVILLE COEUR DE BOEUF. — *Synonyme de pomme Coeur de Boeuf. Voir ce nom.*

85. POMME **CALLEVILLE DE DANTZICK.**

*Synonymes. — Pommes :*

- 1. ROODE KANT (Herman Knoop, *Pomologie*, 1760, édition allemande, 1.1, pp. 9 et 58).
- 2. DANTZIGER KANT (*Id. ibid.* ; — et Van Mons, *Catalogue descriptif de partie des arbres fruitiers qui de 1798 à 1823 ont formé sa collection*, p. 24, n° 72).

- \* POMME CALLEVILLE D'ÉTÉ. — *Synonyme de Passe-Pomme d'Été. Voir ce nom.*
- \* POMME CALLEVILLE D'ÉTÉ (FAUX). — *Voir Faux Calleville d'Été.*
- \* POMME CALLEVILLE D'ÉTÉ DE NORMANDIE. — *Synonyme de Calleville rouge d'Été. Voir ce nom.*
- \* POMME CALLEVILLE ÉTOILÉ. — *Synonyme de Reinette rouge étoilée. Voir ce nom.*

86. POMME **CALLEVILLE DES FEMMES.**

- \* POMME CALLEVILLE FLAMENSE. — *Synonyme de Calleville rouge d'Hiver. Voir ce nom.*
- \* POMME CALLEVILLE FLAMENSE DE ZINK. — *Synonyme de Calleville aromatique. Voir ce nom.*

87. POMME **CALLEVILLE GARIBALDI.**

- \* POMME CALLEVILLE DE GASCOGNE. *Synonyme de Calleville blanc d'Hiver. Voir ce nom.*
- \* POMME CALLEVILLE GRAFENSTEINER. — *Synonyme de pomme de Gravenstein. Voir ce nom.*

88. POMME **CALLEVILLE DE GRUGÉ.**

- \* POMME CALLEVILLE HÂTIVE. — *Synonyme de Calleville rouge d'Été. Voir ce nom.*

\* POMME CALLEVILLE JAUNE RAYÉ D'AUTOMNE. — *Synonyme de Calleville aromatique. Voir ce nom.*

\* POMME CALLEVILLE DE LINDAU. — *Synonyme de pomme Roi-Très-Noble. Voir ce nom.*

\* POMME CALLEVILLE LONGUE D'HIVER. — *Synonyme de Calleville rouge d'Hiver. Voir ce nom.*

\* POMME CALLEVILLE MALINGRE. — *Synonyme de pomme de Malingre. Voir ce nom.*

89. POMME **CALLEVILLE DE MAUSSION.**

90. POMME **CALLEVILLE DE NEIGE.**

*Synonyme.* — *Pomme SCHNÉE CALVILLE (Diel, Verzeichniss der Obsisorten, 1829, t. Ier, p. 3, n° 335).*

\* POMME CALLEVILLE NORMANDE. — *Synonyme de pomme de Malingre. Voir ce nom.*

\* POMME CALLEVILLE PLATE ROUGE D'ÉTÉ. — *Synonyme de Calleville rouge d'Été'. Voir ce nom.*

\* POMME CALLEVILLE PRÉCOCE. — *Synonyme de Passe-Pomme d'Été. Voir ce nom.*

\* POMMES : CALLEVILLE RAYÉ, - CALLEVILLE RAYÉ D'HIVER, *Synonymes de Calleville barré. Voir ce nom.*

\* POMME CALLEVILLE DE LA ROCHELLE. — *Synonyme de Reinette de la Rochelle. Voir ce nom.*

\* POMME CALLEVILLE DU ROI. — *Synonyme de pomme Citron d'Hiver. Voir ce nom.*

91. POMME **CALLEVILLE ROSE.**

*Synonymes.* — *Pommes :*

— 1. *ANGULEUSE LONGUE (Valerius Cordus, avant 1544, Historia stirpium, édition de 1561, t. I, chap. Pommier, n° 21).*

— 2. *CALVILLE DE ROSE (Diel, Verzeichniss der Obstsorten, 1829, t. 1, p. 6, n° 349).*

— 3. *LOTHRINGER BUNTER STREIFLING (Id. ibid.).* — 4. *DE BOUTIGNE (Alexandre Bivort, Album de pomologie, 1847, t. I, p. 64).*

\* POMME CALLEVILLE DE ROSE. — *Synonyme de Calleville rose. Voir ce nom.*

\* POMMES : CALLEVILLE ROUGE, - CALLEVILLE ROUGE D'ANJOU D'HIVER, *Synonymes de Calleville rouge d'Hiver. Voir ce nom.*

92. POMME **CALLEVILLE ROUGE D'AUTOMNE.**

*Synonymes.* — *Pommes :*

— 1. *CALLEVILLE D'AUTOMNE (dom Claude Saint-Étienne, Nouvelle instruction pour connaître les bons fruits, 1670, p. 208; et von Flotow, Illustriertes Handbuch der Obstkunde, 1859, t. I, p. 41, n° 5).*

— 2. *FRAMBOISE D'AUTOMNE (Henri Manger, Systématique Pomologie, 1780, t. I, p. 66, n° CXXXII-2°).*

— 3. *KANT (Id, ibid.).*

— 4. *PRÉSENT D'AUTOMNE (Id. ibid.).*

— 5. *PRÉSENT DE GELDER (Id. ibid.).*

- 6. VIOLETTE (de Launay, *le Bon-Jardinier*, 1808, p. 140).
- 7. GRELOT (Couverchel, *Traité des fruits*, 1852, p. 431).
- 8. SONNETTE (*Id. ibid.*).

\* POMME CALLEVILLE ROUGE D'AUTOMNE [DES ALLEMANDS]. — Synonyme de *pomme Roi-Très-Noble*. Voir ce nom.

\* POMMES : CALLEVILLE ROUGE D'AUTOMNE ET D'HIVER, - CALLEVILLE ROUGE COURONNÉE,  
- CALLEVILLE ROUGE EN DEDANS ET EN DEHORS, synonymes de *Calleville rouge d'Hiver*. Voir ce nom.

### 93. POMME CALLEVILLE ROUGE D'ÉTÉ.

Synonymes. — Pommes :

- 1. SYRIQUE (de Pline, au 1er siècle de notre ère, d'après Tournefort, *Institutiones rei herbarice*, 1700, t. I, p. 635; et d'après Fée, *Traduction de Pline*, édition Panckoucke, 1831, t. IX, p. 470).
- 2. SERIQUE (Daléchamp, *Eistoria generalis plantarum*, 1586, 1.1, p. 242; et Jean Bauhin, *Historia plantarum universalis*, édition posthume de 1650, 1.1, pp. 3 et 4; — et Fée, *id. ibid.*).
- 3. SUZINE (*Id. ibid.*).
- 4. DE SUZE (Jean Bauhin, *ibid.*).
- 5. FRAMBOISÉE (le Lectier, d'Orléans, *Catalogue des arbres cultivés dans son verger et plant*, 1628, p. 22 ; et Bonnefond, *le Jardinier français*, 1653, p. 107).
- 6. DE FRAMBOISE D'ÉTÉ (Claude Saint-Etienne, *Nouvelle instruction pour connaître les bons fruits*, 1670, p. 211).
- 7. PASSE-POMME MUSQUÉE (*Id. ibid.*, p. 214).
- 8. PETIT-CALLEVILLE D'ÉTÉ (*Id. ibid.*, p. 208 ; et Henri Manger, *Systemacische Pomologie*, 1780, t. I, p. 64, n° CXXXII).
- 9. CALVILLE D'ÉTÉ DE NORMANDIE (Henri Manger, *ibid.*).
- 10. CALVILLE HATIVE (*Id. ibid.*).
- 11. CALVILLE PLAIE ROUGE D'ÉTÉ (*Id. ibid.*).
- 12. CALVILLE ROYALE D'ÉTÉ (*Id. ibid.*).
- 13. GROSSE-PASSE-POMME (Louis du Bois, *du Pommier, du Poirier et du Cormier*, 1804, t. I, p. 30, n° 4).

\* POMMES : CALLEVILLE ROUGE D'ÉTÉ [DES ANGLAIS], - CALLEVILLE ROUGE HATIF, Synonymes de *Passe -Pomme d'Été*. Voir ce nom.

### 94. POMME CALLEVILLE ROUGE D'HIVER.

Synonymes. — Pommes :

- 1. CALVILLE ROUGE (le Lectier, d'Orléans, *Catalogue des arbres cultivés dans son verger et plant*, 1628, p. 23; et Merlet, *l'Abrégé des bons fruits*, 1667, p. 148). — 2. PASSE-POMME D'HIVER (Claude Mollet, *Théâtre des jardinages*, 1652, pp. 50 et 51).
- 3. DE BRETAGNE ROUGE (Bonnefond, *le Jardinier français*, 1653, p. 108; — et Merlet, *ibid.*, édition de 1690, p. 132).
- 4. PASSE-POMME D'AUTOMNE (Merlet, *ibid.*, édition de 1667, p. 145).
- 5. PASSE- POMME TARDIVE (*Id. ibid.*).
- 6. CALEVILLE MUSQUÉ (dora Claude Saint-Étienne, *Nouvelle instruction pour connaître les bons fruits*, 1670, pp. 208-209 ; et Manger, *Systematische Pomologie*, 1780, t. I, p. 66, n° CXXXII-4°).
- 7. CALEVILLE SANGUINOLE (*Id. ibid.*).
- 8. LA GÉNÉRALE (dom Claude Saint-Étienne, *ibid.*, p. 212 ; — et les Chartreux de Paris, *Catalogue de leurs pépinières*, 1775, p. 50).
- 9. PASSE-POMME ROUGE DEDANS (dom Claude Saint-Étienne, *ibid.*, p. 214).
- 10. CALVILLE ROUGE D'AUTOMNE ET D'HIVER (la Quintinye, *Instructions pour les jardins fruitiers et potagers*, 1690, t. I, p. 390).
- 11. D'OUTRE-PASSE (Merlet, *ibid.*, édition de 1690, III. 13 p. 132; — et Duhamel, *Traité des arbres fruitiers*, 1768, t. I, p. 278).

- 12. PASSE-POMME CÔTELÉE (Henri Hessen, *Gartenlust*, 1890, p. 289; — et Manger, *ibid.*, p. 54, n° CVI-1°).
- 13. CALVILLE ROUGE EN DEDANS ET EN DEHORS (Herman Knoop, *Pomologie*, 1760, édition allemande, pp. 27 et 57).
- 14. GÉNÉRAL (Duhamel, *ibid.*, p. 278).
- 15. CALVILLE FLAMENSE (Manger, *ibid.*, p. 66, n° CXXXII-4°).
- 16. CALVILLE LONGUE D'HIVER (Id. *ibid.*).
- 17. CALVILLE ROUGE NORMAND (Id. *ibid.*; — et Congrès pomologique, *Pomologie de la France*, 1867, t. IV, no 2).
- 18. CALVILLE ROUGE DE NORMANDIE (Manger, *ibid.*).
- 19. CALVILLE ROYALE D'HIVER (Id. *ibid.*).
- 20. PASSE-POMME GÉNÉRALE (Manger, *ibid.*, p. 54, n° cvi-1°).
- 21. PASSE-POMME SOYETTE (Id. *ibid.*).
- 22. SANGUINOLE (Id. *ibid.*, p. 66, n° CXXXII-4°).
- 23. CALLEVILLE ROUGE DE PAQUES (Diel, *Kernobstsorten*, 1819, t. XXI, p. 14).
- 24. ROODE PAASCH (Id. *ibid.*).
- 25. ROTHER OSTER-CALVILL, (Id. *ibid.*).
- 26. CALVILLE ROUGE D'ANJOU D'HIVER (Thompson, *Catalogue of fruits cultivated in the garden of the horticultural Society of London*, 1842, p. 9, n° 116).
- 27. CALVILLE ROUGE COURONNÉE (Id. *ibid.*, p. 9, n° 118).
- 28. CALVILLE D'ANJOU (Pépinières angevines, depuis 1843; — et André Leroy, *Catalogue de cultures*, 1849, p. 30, n° 23).
- 29. RAMBOUR TURC (Comice Horticole d'Angers, *Catalogue de son Jardin fruitier*, 1852, n° 219).
- 30. CALVILLE VRAIE DES ALLEMANDS (C. A. Hennau, *Annales de pomologie belge et étrangère*, 1856, t. IV, p. 11).
- 31. CAILLOT ROSAT (Id. *ibid.*).

\* POMMES : CALLEVILLE ROUGE NORMAND, CALLEVILLE ROUGE DE NORMANDIE,  
CALLEVILLE ROUGE DE PAQUES, *Synonymes de Calleville rouge d'Hiver. Voir ce nom.*

#### 95. POMME CALLEVILLE ROYAL D'AUTOMNE.

\* POMME CALLEVILLE ROYAL D'ÉTÉ. — *Synonyme de Calleville rouge d'Été. Voir ce nom.*

\* POMME CALLEVILLE ROYAL D'HIVER. — *Synonyme de Calleville rouge d'Hiver. Voir ce nom.*

#### 96. POMME CALLEVILLE DE SAINT-SAUVEUR.

*Synonymes. — Pommes :*

- 1. DE SAINT-SAUVEUR (F. Héring, *Revue horticole*, 1848, p. 429).
- 2. REINETTE SAINT-SAUVEUR (Congrès pomologique, *Pomologie de la France*, 1867, t. IV, n° 9).

\* POMME CALLEVILLE SANGUINOLE. — *Synonyme de Calleville rouge d'Hiver. Voir ce nom.*

\* POMME CALLEVILLE TARDIF. — *Synonyme de Calleville blanc d'Hiver. Voir ce nom.*

\* POMME CALLEVILLE VRAIE DES ALLEMANDS. — *Synonyme de Calleville rouge d'Hiver. Voir ce nom.*

\* POMME DE CALUAU ou CALVAU. — *Synonyme de pomme Api noir. Voir ce nom.*

\* POMME CALVILLE. — *Voir Calleville.*

\* POMMES : CALVINE, — CAL VIRE [DANS LE LANGUEDOC], *Synonymes de Calleville blanc d'Hiver. Voir ce nom.*

\* POMME CAMBOUR DES LORRAINS. — *Synonyme de Rarnbour d'Été. Voir ce nom.*

\* POMME CAMBRIDGE PIPPIN. — *Synonyme de pomme Bedfordshire foundling. Voir ce nom.*

\* POMME CAMIÈRE, — *Synonyme de Pigeonnet blanc d'Hiver. Voir ce nom.*

\* POMMES : CAMOISAS DU ROI D'ESPAGNE, - CAMOISE BLANCHE, - CAMOISÉE BLANCHE,  
- CAMUEZAS, - CAMUZAR, *Synonymes de Reinette d'Espagne. Voir ce nom.*

\* POMME DU CANADA. — *Synonyme de Reinette du Canada. Voir ce nom.*

\* POMME CANADA GRIS. — *Synonyme de Reinette grise du Canada. Voir ce nom.*

#### 97. POMME DE **CANNELLE**.

*Synonyme. — Pomme ZIMMET (Herman Knoop, Pomologie, édition allemande, 1760, t. II, pl. xi, n° 84).*

#### 98. POMME DE **CANTERBURY**.

*Synonymes. — Pommes :*

— 1. *REINETTE DE CANTORBERY (F. Héring, Revue horticole, de Paris, 1848, t II p. 26).*

— 2. *DE CANTORBERY (J. L. Jamin, Note sur l'arboriculture fruitière, insérée dans les Annales de la Société d'Horticulture de Paris, 1852, p. 316).*

— 3. *DE CANTORBERY (C. A. Hennau, Annales de pomologie belge et étrangère, 1853, t. 1, p. 109).*

— 4. *REINETTE DE CANTERBURY (Jahn, Illustriertes Handbuch der Obsikunde, 1862, t. IV, p. 129, n° 327).*

— 5. *MELON (Congrès pomologique, Pomologie de la France, 1867, t. IV, n° 33).*

\* POMMES : DE CANTORBERY, - DE CANTORBERY, *Synonymes de pomme de Canterbury. Voir ce nom.*

\* POMMES: DE CAPENDU, - CAPENDU-REINETTE, *Synonymes de Court-Pendu gris. Voir ce nom.*

\* POMME A CARACTÈRES. — *Synonyme de Reinette marbrée. Voir ce nom.*

\* POMME DE CARACTÈRES. — *Synonyme de Fenouillet jaune. Voir ce nom.*

\* POMME CARAWAY RUSSET. — *Synonyme de Fenouillet gris. Voir ce nom.*

\* POMME DE CARDINAL. — *Synonyme de pomme d'Api. Voir ce nom.*

#### 99. POMME **CARDINAL ROUGE**.

*Synonymes. — Pommes :*

— 1. *ROTHER BACK (Jean Bauhin, Historia fontis et balnei Bollensis, 1598, p. 79; — et Lucas, Illustriertes Handbuch der Obstkunde, 1859, t. I, p. 111, n° 40).*

— 2. *ROUGE A FRIRE (Bauhin, avant 1613, Historia plantarum universalis, édition de 1650, t. I, p. 13).*

— 3. *ROTHER CARDINAL (Diel, Kernobstsorten, 1800, t. III, p. 94).*



— 4. *BREITLING* (Lucas, *ibid.*).

\* POMME CARDINALE D'ÉTÉ. — *Synonyme de pomme Api d'Été. Voir ce nom.*

\* POMME CARDINALE D'HIVER. — *Synonyme de pomme d'Api. Voir ce nom.*

\* POMME CARMELITER-REINETTE. — *Synonyme de Reinette des Carmes. Voir ce nom.*

\* POMME CARMIN DE JUIN [ou VERMILLON D'ÉTÉ]. — *Synonyme de pomme d'Astracan rouge. Voir ce nom.*

\* POMME CAROLINA GREENING. — *Synonyme de pomme Green Cheese. Voir ce nom.*

\* POMME CAROLINA RED STREAK. — *Synonyme de pomme Ben Davis. Voir ce nom.*

\* POMMES : CAROLINA SPICE, - CAROLINE, *Synonymes de pomme Nickajack. Voir ce nom.*

#### 100. POMME **CAROLINE-AUGUSTE.**

\* POMME DE CARPENDU. — *Synonyme de Court-Pendu gris. Voir ce nom.*

#### 101. POMME **CARPENTIN.**

*Synonymes. — Pommes:*

— 1. *PETITE-REINETTE GRISE* (Sickler, *Teutsches Obstgürtner*, 1798, t. IX, p. 413).

— 2. *REINETTE CARPENTIN* (Diel, *Kernobstsorten*. 1799, t. I, p. 74).

\* POMME CARRÉE D'AUTOMNE. — *Synonyme de pomme d'Année. Voir ce nom.*

\* POMME CARRÉE D'HIVER. — *Synonyme de pomme Api étoilé. Voir ce nom.*

\* POMME CARSE OF GOWRIE. — *Synonyme de pomme Tour de Gtammis. Voir ce nom.*

\* POMME CARTER OF ALA. — *Synonyme de pomme Mangum. Voir ce nom.*

#### 102. POMME **CARTER'S BLUE.**

*Synonyme.— Pomme LADY FITZPATRICK* (Charles Downing, *the Fruits and fruit trees of America*, 1869, p. 120).

\* POMME CARTER'S WINTER. — *Synonyme de pomme Mangum. Voir ce nom.*

\* POMME DE CAS-PENDU. — *Synonyme de Court-Pendu gris. Voir ce nom.*

\* POMME CASSEL REINETTE. — *Synonyme de Reinette des Carmes. Voir ce nom.*

\* POMME DE CASTEGNIER. — *Synonyme de pomme de Châtaignier. Voir ce nom.*

\* POMME DE CASTELET. — *Synonyme de pomme Coing d'Hiver. Voir ce nom.*

103. POMME **CATAWBA.**

\* POMMES : CATSHEAD, CATSHEAD GREENING, *Synonyme de pomme Tête de Chat. Voir ce nom.*

\* POMME CAYUGA RED STREAK. — *Synonyme de pomme de Dix-Huit Onces. Voir ce nom.*

104. POMME **CHAILLEUX.**

\* POMME CHAMPLAIN. — *Synonyme de pomme Summer Pippin. Voir ce nom.*

\* POMME CHANCE. — *Synonyme de Reinette jaune sucrée. Voir ce nom.*

\* POMME CHAPEAU. — *Synonyme de Pigeonnet blanc d'Hiver. Voir ce nom.*

\* POMMES : CHARACTER, — CHARACTER OF DRAP D'OR, - CHARACTER REINETTE, *Synonymes de Reinette marbrée. Voir ce nom.*

\* POMME DE CHARBON. — *Synonyme de pomme de Bohémien. Voir ce nom.*

105. POMME **CHARLAMOWSKI D'HIVER.**

\* POMMES : CHARLAMOWSKIRCHER NALLEOID, — CHARLAMOWSKY D'AUTOMNE, *Synonymes de pomme Borowicki. Voir ce nom.*

\* POMME CHARMANT BLANC. — *Synonyme de Rambour d'Été. Voir ce nom.*

\* POMME DE CHASTIGNIER. — *Synonyme de pomme de Châtaignier. Voir ce nom.*

106. POMME DE **CHATAIGNIER.**

*Synonymes. — Pommes :*

— 1. DE CASTEGNIER (*Registres du tabellionage de Rouen, années 1370 à 1423, t. III, f° 57; t. V, f° 300; t. XX, f° 208 verso; publiés par M. Robillard de Beaufort, archiviste de la Seine-Inférieure*).

— 2. DE CHASTIGNIER (*Charles Estienne, Seminarium et plantarium fructiferarum proesertim arborum quoe post hortos conseri solent, 1540, p. 55*).

— 3. CHASTAIGNIER D'HIVER (*Bonnefond, le Jardinier français, 1653, p. 108*).

— 4. DE CHATINIER (*Merlet, l'Abrégé des bons fruits, 1667, p. 150*).

— 5. MARTRANGE (*Claude Saint-Étienne, Nouvelle instruction pour connaître les bons fruits, 1670, p. 213; et la Quintinye, Instructions pour les jardins fruitiers et potagers, 1690, t. I, p. 393*).

— 6. MALTRANCHE ROUGE (*Louis Noisette, le Jardin fruitier, 1839, t. I, p. 201*).

\* POMME DE CHATAIGNIER D'HIVER. — *Synonyme de pomme de Châtaignier. Voir ce nom.*

\* POMME DE CHATAIGNIER MUSQUÉ. — *Voir pomme de Châtaignier, au paragraphe OBSERVATIONS.*

\* POMMES DE CHATENON et CHATENOU. — *Synonymes de pomme Lanterne, Voir ce nom.*

\* POMME DE CHATINIER. — *Synonyme de pomme de Châtaignier. Voir ce nom.*

\* POMME CHÂTRÉE. — *Synonyme de Passe-Pomme d'Été. Voir ce nom.*

107. POMME DE **CHAZÉ**.

\* POMME CHEESE. — *Synonyme de pomme Mangum. Voir ce nom.*

\* POMMES : CHEMISE DE SOIE, - CHEMISE DE SOIE BLANCHE, *Synonymes de pomme Chemisette blanche. Voir ce nom.*

108. POMME **CHEMISSETTE BLANCHE**.

*Synonymes. — Pommes :*

— 1. *DE DEMOISELLE* (Jean Bauliin, *Historia fontis et balnei Bollensis*, 1598, p. 6l;

*et du même, avant 1613, Historia plantarum universalis, édition de 1650, t. I, p. 10).*

— 2. *CHEMISSETTE DE SOIE* (Herman Knoop, *Pomologie*, 1760, édition allemande, p. 7, tabl. III; et 1771, édition française, p. 21 ).

— 3. *ZIJDEN HEMDJE* (*Id. iibid.* ).

— 4. *CHEMISE DE SOIE* (Mayer, *Pomona franconica*, 1776-1801, t. III, p. 164, n° 64).

— 5. *DE DAMES* [*Id. ibid.*).

— 6. *ROSE SOYEUSE* (*Id. ibid.*).

— 7. *DE SOIE* (*Id. ibid.*).

— 8. *SOYETTE* (*Id. ibid.*).

— 9. *CHEMISE DE SOIE BLANCHE* (Thompson, *Catalogue of fruits cultivated in the garden of the horticultural Society of London*, 1842, p. 10).

\* POMME CHEMISSETTE DE SOIE. — *Synonyme de pomme Chemisette Manche. Voir ce nom.*

109. POMME **CHESTATÉE**.

110. POMME DE **CHESTER**.

*Synonyme. — Pomme CHESTER PEARMAN* (Siokler, *Teutsches Obsigärtner*, 1801, t. XV, p. 175).

\* POMME CHESTER PEARMAN. — *Synonyme de pomme de Chester. Voir ce nom.*

\* POMME DE CINQ QUARTERONS. — *Synonyme de pomme de Livre. Voir ce nom.*

\* POMME CITRON. — *Synonyme de Reinette jaune sucrée. Voir ce nom.*

\* POMME CITRON DES CARMES; — *Synonyme de Reinette jaune hâtive. Voir ce nom.*

111. POMME **CITRON D'ÉTÉ**.

\* POMME CITRON FUGACE. — *Voir Citron d'Été, au paragraphe OBSERVATIONS.*

112. POMME **CITRON D'HIVER**.

*Synonymes. — Pommes :*

- 1. CALLEVILLE DU ROI (*Pépinières d'Angers, de 1852 à 1865*).
- 2. REINETTE DU ROI (*Oberdieck, Illustriertes Handbuch der Obstkunde, 1859, t. I, p. 191, n° 80*).
- 3. REINETTE CITRON (*Charles Downing, the Fruits and fruit trees of America, 1869, p. 126*).

113. POMME **CLARKE**.

\* POMME CLAUDINE DE PROVENCE. *Synonyme de pomme Cœur de Bœuf. Voir ce nom.*

114. POMME **CLOCHE**.

*Synonyme. — Pomme ANANAS (Pépinières d'Angers 3 vers 1847).*

\* POMME DE CLOCHE. — *Synonyme de pomme Lanterne. Voir ce nom.*

115. POMME **CLOUD**.

116. POMME **CLUDIUS D'AUTOMNE**.

\* POMME COBBETT'S FALL PIPPIN. — *Synonyme de Remette d'Espagne. Voir ce nom.*

\* POMME COE'S GOLDEN DROP. — *Synonyme de pomme Goutte d'Or de Coe. Voir ce nom.*

\* POMME COEUR-BOEUF. — *Synonyme de pomme Cœur de Bœuf. Voir ce nom.*

117. POMME **COEUR DE BOEUF**.

*Synonymes. — Pommes :*

- 1. DE ROUVIAU (*Dit des cris de Paris, aux vers 50 et 51, manuscrit du XIIIe siècle cité par Symphorien Champier avant 1533 ; et Mayer, Pomona franconica 1776-1801, t. III, p. 89, n° 17*).
- 2. DE ou DU ROUVEAU (*Charles Estienne, Seminarium et plantarium fructiferarum proesertim arborum quoe post hortos conseri solent, 1540, p. 55*).
- 3. GROSSE-POMME ROUGE (*Jean Bauhin, Historia plantarum universalis, 1613-1650, t. I, p. 3 ; et Daléchamp, Histoire générale des plantes, édition de 1653, t. I, p. 242*).
- 4. SANGUINE (*Bauhin, ibid.*).
- 5. COUCHINE (*Olivier de Serres, le Théâtre d'agriculture et ménage des champs, 1608, p. 626*).
- 6. DE CAILLOT ROSAT (*dom Claude Saint-Etienne, Nouvelle instruction pour connaître les bons fruits, 1670, p. 210 ; et Henri Manger, Systematische Pomologie, 1780, p. 66, n° CXXXII-5°*).
- 7. COEUR-BOEUF (*Duhamel, Traité des arbres fruitiers, 1768, t. 1, p. 281*).
- 8. SANGUINOLE (*Mayer, Pomona franconica, 1776-1801, t. III, p. 89*).
- 9. CALVILLE COEUR DE BOEUF (*Poiteau, Pomologie française, 1846, t. IV, n° 24*).
- 10. COUCHINE ROUGE (*Couverchel, Traité des fruits, 1852, p. 435*).
- 11. PARADIS ROUGE (*Id. Ibid.*).
- 12. COUCHINE DE PROVENCE (*Comice horticole d'Angers avaut 1850, Catalogue, n° 270*).
- 13. CLAUDINE DE PROVENCE (*Pépinières d'Angers, depuis 1852*).

\* POMME COEUR DE PIGEON. — *Synonyme de Pigeonnet-Jérusalem. Voir ce nom.*

\* POMME COEUR DE PIGEON BLANC. — *Synonyme de Pigeonnet blanc d'Hiver. Voir ce nom.*

\* POMME DE COIGNE. — *Synonyme de pomme Coing d'Hiver. Voir ce nom.*

\* POMME DE COING. — *Synonyme de Calleville blanc d'Hiver. Voir ce nom.*

#### 118. POMME **COING D'HIVER.**

*Synonymes. — Pommes:*

— 1. D'ASSIETTE (Mayer, *Pomona franconica*, 1776-1801, t. III, p. 81, n° 11).

— 2. DE CASTELET (Id. *ibid.*).

— 3. DE LIVRE (Id. *ibid.*).

— 4. DE ROMARIN (Id. *ibid.*).

— 5. SONNANTE (Id. *ibid.*).

— 6. VINEUSE (Id. *ibid.*).

— 7. ENGLISCHER WINTER QUITTEN (Diel, *Vorz. Kernobstsorten*, 1823, t. II, p. 21).

— 8. QUINCE (Id. *ibid.*).

— 9. DE COIGNE (Biedenfeld, *Handbuch aller bekannten Obstsorten*, 1854, p. 127).

— 10. REINETTE-COING FRANÇAISE (Lucas, *Illustriertes Handbuch der Obstkunde*, 1859, t. I, p. 71, n° 20).

— 11. WINTER QUITTEN (Id. *ibid.*).

\* POMME COLEMAN. — *Synonyme de pomme de Dix-Huit Onces. Voir ce nom.*

#### 119. POMME **COMTE ORLOFF.**

*Synonymes : TRANSPARENTE ROUGE, TRANSPARENTE VERTE, VINEUSE ROUGE (Pépinières d'Angers).*

\* POMME COMTE WORONZOFF. — *Synonyme de pomme Grand-Alexandre. Voir ce nom.*

\* POMME CONCOMBRE. — *Synonyme de pomme Glace d'Hiver. Voir ce nom.*

\* POMME CONCOMBRE ANCIEN. — *Synonyme de Reinette d'Espagne. Voir ce nom.*

#### 120. POMME DE **CONDOM.**

\* POMME COPMANTHORPE CRAB. — *Synonyme de Reinette de Caux. Voir ce nom.*

\* POMME CORAIL. — *Synonyme de pomme Grand-Alexandre. Voir ce nom.*

\* POMMES : CORIANDRA ROSE, — CORIANDRE ROSE, *Synonymes de Court-Pendu rouge. Voir ce nom.*

\* POMMES : CORNISH GILLIFLOWER, — CORNISH JULY FLOWER, CORNWALLISER NELKEN, *Synonymes de Calleville d'Angleterre. Voir ce nom.*

- \* POMME CORPS - PENDANT. — *Synonyme de Court-Pendu rouge. Voir ce nom.*
- \* POMME COS ORANGE. — *Synonyme de pomme Orange de Cox. Voir ce nom.*
- \* POMME COTOGNA. — *Synonyme de Calleville blanc d'Hiver. Voir ce nom.*
- \* POMMES: COUCHINE, - COUCHINE DE PROVENCE, - COUCHINE ROUGE ; *Synonymes de pomme cœur de Bœuf. Voir ce nom.*
- \* POMME COULEUR DE CHAIR. — *Synonyme de Passe-Pomme d'Été. Voir ce nom.*
- \* POMME DE COURT-PENDU. — *Synonyme de Court-Pendu gris. Voir ce nom.*
- \* POMME COURT-PENDU BARDIN. — *Synonyme de Fenouillet rouge. Voir ce nom.*
- \* POMMES COURT-PENDU BLANC. — *Synonymes de Fenouillet jaune et de Reinette d'Orléans. Voir ces noms.*
- \* POMMES COURT-PENDU DORÉ. — *Synonymes de Court-Pendu gris et de pomme Princesse noble. Voir ces noms.*
- \* POMME COURT-PENDU DOUCE. — *Synonyme de Court-Pendu doux. Voir ce nom.*

#### 121. POMME COURT-PENDU DOUX.

*Synonymes. — Pommes :*

- 1. COURT-PENDU DOUCE (Henri Manger, *Systematische Pomologie*, 1780, p. 28, n°XI-I°).
- 2. COURT-PENDU DE FRANCE (dans l'Aisne; — et André Leroy, *Catalogue descriptif et raisonné des arbres fruitiers et d'ornement*, 1868, p. 46, n° 113).
- \* POMMES : COURT-PENDU DUR, — COURT-PENDU EXTRA, *Synonymes de Court-Pendu rouge. Voir ce nom.*
- \* POMME COURT-PENDU DE FRANCE. — *Synonyme de Court-Pendu doux. Voir ce nom.*

#### 122. POMME COURT-PENDU GRIS.

*Synonymes. — Pommes :*

- 1. DE CAPENDU (*Registres du Tabellionage de Rouen, année 1423, t. XX, f° 71, publiés par M. Robillard de Beaurepaire, dans ses Notes et documents concernant l'état des campagnes de la Haute-Normandie au moyen âge, 1865, pp. 48 et 51*).
- 2. DE CARPENDU (*M. ibid., p. 51, texte et note 2°*).
- 3. DE ROMEAU (*Id. ibid.*).
- 4. DE QUAPENDU (*Chartrier de Thouars, pièce originale de 1498, communiquée par M. Paul Marchegay, de l'École des Chartes*).
- 5. CALAMANIA [des Vénitiens] (*Charles Estienne, Seminarium et plantarium fructiferarum proesertim arborum quoe post horlos conseri-solent, 1540, p. 53; et Agostino Gallo, le Vinti giornate dell' agricollura, 1575, p. 108*).
- 6. CATAMILA [à Rome et à Bologne] (*Charles Estienne, ibid.*).
- 7. DE COURPENDU (*M. ibid.*).
- 8. CALAMINE ( *Olivier de Serres, le Théâtre d'agriculture et ménage des champs, 1608, p. 626*).
- 9. GROS-COURTPENDU (*Jean Bauhin, avant 1613, Historia plantarum universalis, édition posthume de 1650, t. I, p. 21; et Henri Manger, Systematische Pomologie, 1780, p. 26, n° IX*). — 10. PETIT-COURTPENDU .(*id. iibid.*).
- 11. COURPENDU ROUX (*le Lectier, d'Orléans, Catalogue des arbres cultivés dans son verger et plant, 1628, p. 24*).

- 12. *DE CAS-PENDU* (Gilles Ménage, *Observations sur la langue française*, 1675, p. 382; et Charles Nodier, *Examen critique des Dictionnaires de la langue française*, 1829, p. 93).
- 13. *REINETTE COURTPENDU* (Herman Knoop, *Pomologie*, édition allemande, 1760, pp. 23 et 57; — et Henri Manger, *ibidem*).
- 14. *CAPENDU REINETTE* (Louis du Bois, *du Pommier, du Poirier et du Cormier*, 1804, t. I, p. 52).
- 15. *COURT-PENDU DORÉ* (G. A. Hennau, *Annales de pomologie belge et étrangère*, 1854, t. II, p. 25, n° 3).

\* POMME COURT-PENDU JAUNE. — Synonyme de *Fenouillet jaune*. Voir ce nom.

\* POMMES: COURT-PENDU PLAT, COURT-PENDU PLAT ROUGEATRE, Synonymes de *Court-Pendu rouge*. Voir ce nom.

\* POMME COURT-PENDU DE LA QUINTINYE. — Synonyme de *Fenouillet rouge*. Voir ce nom.

\* POMMES : COURT-PENDU REINETTE, COURT-PENDU ROSE Synonymes de *Court-Pendu rouge*. Voir ce nom.

### 123. POMME COURT-PENDU ROUGE.

Synonymes. — Pommes :

- 1. *COURTE-QUEUE* (Jean Bauhin, avant 1613, *Historia plantarum universalis*, édition posthume de 1651, t. I, p. 21).
- 2. *COURT-PENDU DUR* (le Lectier, d'Orléans, *Catalogue des arbres cultivés dans son verger et plant*, 1628, p. 24).
- 3. *DE BELIN* (Merlet, *l'Abrégé des bons fruits*, 1667, p. 150; et Thompson, *Catalogue of fruits cultivated in the garden of the horticultural Society of London*, 1842, pp. 6 et 11, n° 185).
- 4. *COURPENDU ROUGE MUSQUÉ* (*Id. ibid.*).
- 5. *COURPENDU VERMEIL* (dom Claude Saint-Étienne, *Nouvelle instruction pour connaître les bons fruits*, 1670, p. 209).
- 6. *COURPENDU REINETTE* (Louis Liger, *Culture parfaite des jardins fruitiers et potagers*, 1714, p. 455; et Henri Manger, *Systematische Pomologie*, 1780, p. 26, n° IX). — 7. *COURPENDU MUSQUÉ* (Saussay, *Traité des jardins*, 1722, p. 20; et Thompson, *ibidem*).
- 8. *COURT-PENDU SANGUIN* (la Rivière et du Moulin, *Méthode pur bien cultiver les arbres à fruit*, 1738, p. 268).
- 9. *REINETTE COURT-PENDU ROUGE* (Hennan Knoop, *Pomologie*, édition allemande, 1760, pp. 24 et 58).
- 10. *GROS-CAPENDU ROUGE* (les Chartreux de Paris, *Catalogue de leurs pépinières*, 1775, p. 55).
- 11. *REINETTE DE CAPENDU* (Jean Mayer, *l'omona franconica*, 1776-1801, t. III, p. 142).
- 12. *COURT-PENDU ROUGE ROYAL* (Diel, *Kernobstsorten*, 1804, t. VI, p. 146; et Lucas, *Illustriertes Handbuch der Obstkunde*, 1859, t. 1, p. 167, n° 68).
- 13. *CORPS-PENDANT* (William Forsyth, *Traité de la culture des arbres fruitiers*, traduction de Pictet-Mallet, 1805, p. 87, n° 2).
- 14. *COURT-PENDU PLAT* (Lindley, *Guide to the orchard and kitchen garden*, 1831, p. 43, n° 80).
- 15. *DE GARNON* (*Id. ibid.*).
- 16. *CORIANDBRA ROSE* (Thompson, *Catalogue of fruits cultivated in the garden of the horticultural Society of London*, 1842, p. 11, n° 185).
- 17. *COURT-PENDU EXTRA* (*Id. ibid.*).
- 18. *COURT-PENDU PLAT ROUGEATRE* (*Id. ibid.*).
- 19. *COURT-PENDU ROSE* (*Id. ibid.*).
- 20. *PRINCESSE NOBLE ZOÉTÉ* (*Id. ibid.*).
- 21. *RUSSIAN* (*Id. ibid.*).
- 22. *WOLLATON PIPPIN* (*Id. ibid.*).
- 23. *BELLE DE SENART* (d'Albret, *Cours théorique et pratique de la taille des arbres fruitiers*, 1851, p. 333).
- 24. *REINETTE DE HONGRIE* (*Id. ibid.*).
- 25. *DE SPITZEMBERG* (*Id. ibid.*).

- 26. REINETTE DES BELGES (*Pépinières angevines, on 1852*).
- 27. REINETTE DE LA RUSSIE TEMPÉRÉE (*Comice horticole d'Angers, Catalogue de son Jardin fruitier, 1852, p. 9, n° 51*).
- 28. VEUVE LEROY (*pépiniéristes de la Manche, en 1853*;  
et André Leroy, *Catalogue descriptif et raisonné des arbres fruitiers et d'ornement, années 1855 à 1865*).
- 29. WIZE (*Lucas, Illustrirtes Handbuch der Obstkunde, 1859, t. I, p. 167, n° 68*).
- 30. REINETTE DE PORTUGAL (*Société horticole de Paris, Dégustations du Comité pomologique, 15 janvier 1863*).
- 31. CORIANDRE ROSE (*Charles Downing, the Fruits and fruit trees of America, 1869, p. 134*).

\* POMME COURT-PENDU ROUGE (GROS-). — Voir *Gros-Court-Pendu rouge*.

\* POMMES : COURT-PENDU ROUGE MUSQUÉ, COURT-PENDU ROUGE ROYAL *Synonymes de Court-Pendu rouge. Voir ce nom.*

\* POMME COURT-PENDU ROUX. — *Synonyme de Court-Pendu gris. Voir ce nom.*

\* POMME COURT-PENDU SANGUIN. — *Synonyme de Court-Pendu rouge. Voir ce nom.*

\* POMME COURT-PENDU DE TOURNAY. — *Synonyme de Reinette d'Orléans. Voir ce nom.*

\* POMME COURT-PENDU VERMEIL. — *Synonyme de Court-Pendu rouge. Voir ce nom.*

#### 124. POMME COURT DE WICK.

*Synonymes. — Pommes:*

- 1. COURT OF WICK PIPPIN (*Joseph Sabine, Transactions of the horticultural Society of London, 1819, t. III, p. 269*).
- 2. COURT OF WICK (*George Steuart Mackenzie, ibid., 1827, t. VII, p. 335*).
- 3. FRY'S PIPPIN (*George Lindley, Guide to the orchard and kitchen garden, 1831, p. 42, n° 79*).
- 4. GOLDEN DROP (*Id. ibid.*).
- 5. KNIGTIIWICH PIPPIN (*Id. ibid.*).
- 6. PHILLIPS'S REINETTE (*Id. ibid.*).
- 7. WOOD'S HUNTINGDON (*Id. ibid.*).
- 8. WOOD'S TRANSPARENT (*Id. ibid.*).
- 9. YELLOW (*Thompson, Catalogue of fruits cultivated in the garden of the horticultural Society of London, 1842, p. 12, n° 187*).
- 10. TRANSPARENT PIPPIN (*A. J. Downing, the Fruits and fruit trees of America, 1849, p. 132*).
- 11. BARLOW (*Elliott, Fruit book, 1854, p. 128*).
- 12. RIVAL GOLDEN PIPPIN (*Id. ibid.*).
- 13. KINGSWICK PIPPIN (*Robert Hogg, the Apple and its varieties, 1859, p. 63, n° 84*).
- 14. WICK'S PIPPIN (*Id. ibid.*).

\* POMMES : COURT OF WICK, - COURT OF WICK PIPPIN, *Synonymes de pomme Court de Wick. Voir ce nom.*

\* POMME COURTE-QUEUE. — *Synonyme de Court-Pendu rouge. Voir ce nom.*

#### 125. POMME COURTIN.

\* POMMES : COUSINET D'ÉTÉ, — COUSINOTTE, — COUSINOTTE D'ÉTÉ, *Synonymes de Passe-Pomme d'Été. Voir ce nom.*



\* POMME COUSINOTTE D'HIVER (PETITE-). — *Synonyme de pomme Cousinotte rouge d'Hiver. Voir ce nom.*

126. POMME **COUSINOTTE ROUGE D'HIVER.**

*Synonymes. — Pommes :*

- 1. *PURPURROTHER WINTER COUSINOT (Herman Knoop, Pomologie, 1766, édition allemande, p. 16, pl. VII; et Jean Mayer, Pomona franconica, 1776-1801, t. III, p. 71, n° 1).*
- 2. *PETITE-COUSINOTTE D'HIVER (Jean Mayer, ibidem).*
- 3. *PRETIOSA (Oberdieck, Illustriertes Handbuch der Obstkunde, 1862, t. IV, p. 243, n° 383).*
- 4. *ROTHER TAFFET (M. ibid.)-*
- 5. *COUSINOTTE ROUGE-POURPRE (Mas, le Verger, Pommes tardives, 1870, t. IV, p. 133, n° 65).*
- 6. *TAFFETAS ROUGE (Id. ibid.).*

\* POMME COUSINOTTE ROUGE-POURPRE. — *Synonyme de pomme Cousinotte rouge d'Hiver. Voir ce nom.*

127. POMME DE **COUSTRAS.**

*Synonymes. — Pommes :*

- 1. *COUSTRAS DE MONTAGNE,*
- 2. *COUSTRAS DES PYRÉNÉES (pépiniéristes de la Haute-Garonne et des départements pyrénéens).*

\* POMMES : COUSTRAS DE MONTAGNE, COUSTRAS DES PYRÉNÉES, *Synonymes de pomme de Coustras. Voir ce nom.*

128. POMME **COUTURÉE.**

*Synonyme. — Pomme NATH (en Suisse).*

\* POMMES : COX'S ORANGE, — COX'S ORANGE PIPPIN, *Synonymes de pomme Orange de Cox. Voir ce nom.*

129. POMME **COX'S POMONA.**

*Synonyme. — Pomme DEAN'S CODLIN (Jamin et Durand, Catalogue descriptif d'arbres fruitiers, etc., 1869, p. 133).*

\* POMME CREDE'S BLUTROTHER AVINTERTÀUBLING. — *Synonyme de Pigeonnet Credé. Voir ce nom.*

\* POMME CREDE'S QUITTEMEINETTE. - *Synonyme de Reinette Coing de Credé. Voir ce nom.*

\* POMME CREDE'S TAUBEN. — *Synonyme de Pigeonnet Credé. Voir ce nom.*

\* POMME CRILLAUT. — *Synonyme de pomme Lanterne. Voir ce nom.*

\* POMME GROTTÉ. — *Synonyme de pomme Belle-Fleur longue. Voir ce nom.*

\* POMME DE CUIR. — *Synonyme de Reinette grise. Voir ce nom.*

\* POMMES: CUISINOT TULPÉ, CUISINOTTE D'ÉTÉ, *Synonymes de Passe-Pomme d'Été. Voir ce nom.*

130. POMME **CULLASAGA**.

131. POMME **CULLAWHÉE**.

\* POMME CULOTTE SUISSE.— *Synonyme de pomme Suisse panachée. Voir ce nom.*

\* POMME DE CURÉ. — *Synonyme de pomme Gros-Hôpital. Voir ce nom.*

\* POMME DACOTON NONPAREIL. — *Synonyme de Pigeonnet blanc d'Hiver. Voir ce nom.*

132. POMME **DAHLONEGA**.

*Synonyme. — Pomme DAHLONGEA (Charles Downing, the Fruits and fruit trees of America, 1869,p. 141).*

\* POMME DAHLONGEA. — *Synonyme de pomme Dahlonega. Voir ce nom.*

\* POMME DAINTY. — *Synonyme de pomme Hoary Morning. Voir ce nom.*

\* POMMES DE DAME. — *Synonymes de pommes de Bohémien et Chemisette de Soie. Voir ces noms.*

133. POMME **DAME-JEANNETTE**.

*Synonyme. — Pomme REINETTE DE JEANNETTE (Diel, Verzeichniss der Obstsorten, 1833, t. II, p. 46, n° 564 ;  
et Charles Dowuing, the Fruits and fruit trees of America, 1869, p. 140).*

\* POMME DAMERET. — *Synonyme de pomme Belle-Fille normande. Voir ce nom.*

134. POMME DES **DAMES**.

\* POMME DE DAMOISELLE [DANS L'ORNE]. — *Synonyme de pomme Belle-Fille normande. Voir ce nom.*

\* POMME DANIEL'S ROTHE WINTERREINETTE. — *Synonyme de Reinette Daniel. Voir ce nom.*

\* POMME DANTZIGER KANT. — *Synonyme de Calleville de Dantzick. Voir ce nom.*

135. POMME **DEAL**.

*Synonyme. — Pomme DEAL'S RED (John Warder, American pomology, Apples, 1867, p. 716).*

\* POMME DEAL'S RED. — *Synonyme de pomme Deal. Voir ce nom.*

\* POMME DEAN'S CODLIN. — *Synonyme de pomme Cox's Pomona. Voir ce nom.*

136. POMME **DEAN'S CRAB**.

\* POMME DEBRICHY. — *Synonyme de pomme Joseph de Brichy. Voir ce nom.*

\* POMME DEFAYS-DUMONCEAU. — *Synonyme de pomme Président Defays-Durnonceau. Voir ce nom.*

137. POMME **DÉFIANCE**.

\* POMME DE DEMOISELLE. — *Synonyme de pomme Chemisette blanche. Voir ce nom.*

\* POMME DE DEUX ANS. — *Synonyme de pomme de Fer. Voir ce nom.*

\* POMMES DIELS GROSSE ENGLISCHE REINETTE, — DIETZER GOLDREINETTE, *Synonymes de Reinette de Dietz. Voir ce nom.*

\* POMME DIETZER MANDELREINETTE. — *Synonyme de Reinette Amande. Voir ce nom.*

\* POMMES : DIETZER ROTHE MANDELREINETTE, - DIETZER WINTERGOLDREINETTE — *Synonymes de Reinette de Dietz. Voir ce nom.*

\* POMME DIEU. — *Synonyme de pomme Gros-Api. Voir ce nom.*

138. POMME **DISHAROON**.

139. POMME DE **DIX-HUIT ONCES**.

*Synonymes. — Pommes :*

— 1. EIGHTEEN OUNCE (A. J. Downing, *Fruits and fruit trees of America*, 1849, p. 140, n°165 ).

— 2. TWENTY OUNCE (*Id. ibid.*).

— 3. CAYUGA RED STHEAK (Elliott, *Fruit book*, 1854, p. 126).

— 4. AURORA (Alexandre Bivort, *Annales de pomologie belge et étrangère*, 1858, t. VI, p. 19).

— 5. COLEMAN (*Id. ibid.*).

— 6. LIMA. (*Id. ibid.*).

— 7. MORGAN'S FAVOURITE (*Id. ibid.*).

— 8. DE VIN DU CONNECTICUT ( Charles Downing, *the Fruits and fruit trees of America*, 1869, p. 388).

\* POMME DE DIX-HUIT POUCES. — *Synonyme de Rarnbour de Flandre. Voir ce nom.*

\* POMME DODONNE. — *Synonyme de Reinette de Lunéville. Voir ce nom.*

\* POMME DOESJE. — *Synonyme de pomme Doux-Blanc. Voir ce nom.*

140. POMME **DOMINISKA**.

*Synonyme. — Pomme DE MOLDAVIE (Comice horticole d'Angers, Annales, 1853, p. 196; —et Catalogue de la Société Van Mons, 1860, t. I, p. 270).*

\* POMME DONAUERS REINETTE. — *Synonyme de Reinette Donaüers. Voir ce nom.*

\* POMME DONCKLAER. — *Synonyme de pomme Wellington. Voir ce nom.*

\* POMME DOPPELTER GOLDPIPPING. — *Synonyme de Reinette de Breda. Voir ce nom.*

\* POMME DORÉE DE KEAV. — *Synonyme de pomme Admirable de Kew. Voir ce nom.*

\* POMME DOUBLE-AGATHE. — *Voir pomme Belle-Agathe, au paragraphe OBSERVATIONS.*

#### 141. POMME **DOUBLE-AMPHORETTE.**

\* POMME DOUBLE-API. — *Synonyme de pomme Gros-API. Voir ce nom.*

\* POMME DOUBLE-BELLE-FLEUR. — *Synonyme de pomme Belle-Fleur longue. Voir ce nom.*

\* POMME DOUBLE-PEPIN D'OR. — *Synonyme de Reinette de Breda. Voir ce nom.*

\* POMME DOUBLE-REINETTE DE CASSEL. — *Synonyme de pomme Grosse-Reinette de Cassel. Voir ce nom.*

\* POMME DOUBLE-REINETTE DE MAÇON. — *Synonyme de Reinette de Mâcon. Voir ce nom.*

\* POMME DOUCE. — *Synonyme de pomme Doux-Blanc. Voir ce nom.*

\* POMME DOUCE SONNANTE. — *Synonyme de pomme Lanterne. Voir ce nom,*

POMMES: DOUCETTE, - DOUCHE [DOUCE], *Synonymes de pomme Doux-Blanc. Voir ce nom.*

\* POMME DOUSE. — *Synonyme de pomme Hawley. Voir ce nom.*

\* POMME DOUX. — *Synonyme de pomme Doux-Blanc. Voir ce nom.*

\* POMME DOUX D'ANGERS. — *Synonyme de pomme Doux d'Argent. Voir ce nom,*

#### 142. POMME **DOUX D'ARGENT.**

*Synonymes. — Pommes :*

— 1. *Doux D'ANGERS (Louis Noisette, le Jardin fruitier, 1839, p. 208).*

— 2. *Doux COMMUN (André Leroy, Catalogue de cultures, 1846, p. 12).*

— 3. *OSTOGATE (Id. ibid. ;— et C. A. Hennau, Annales de pomologie belge et étrangère, 1857, t. V, p. 23).*

— 4. *DE GÉNÉRAL D'HIVER (Comice horticole d'Angers, Annales, 1853, t. IV, p. 198).*

— 5. *D'EVE (Charles Downing, The Fruits and fruit trees of America, 1869, p. 148).*

#### 143. POMME **DOUX-BLANC.**

*Synonymes. — Pommes :*

— 1. *DOUCHE (Robillard de Beaurepaire, Registres de l'ancien tabellionage de Rouen, aux archives de la Seine-Inférieure, 1397, t. VII, f° 7 et 9).*

— 2. *DOULCE (Ruel, de Natura stirpium, 1536, n° 5).*

— 3. *PRÉCIEUSE (Bauhin, Historia fontis et balnei Bollensis, 1598, p. 64; et le même, Historia plantarum universalis, édition posthume de 1650, t. I, p. 20).*

— 4. *Sus et SüSSLING (Id. iibid.).*

— 5. *BLANC-DOUX (Olivier de Serres, la Théâtre d'agriculture et ménage des champs, 1608, p. 626 ; — et Gouverchel, Traité des fruits, 1852, p. 453 ).*

— 6. *GROSBLANC ( le Lectier, Catalogue des arbres cultivés dans son verger et plant, 1628, p. 24 ;*

et Odolant-Desnos, *Traité de la culture des pommiers et poiriers*, 1829, p. 107).

- 7. DE BLANC (dom Claude Saint-Étienne, *Nouvelle instruction pour connaître les bons fruits*, 1670, p. 207).
- 8. DOUCETTE (Id. *ibid.*, p. 210; — et Mauger, *Systematische Pomologie*, 1780, 1re partie, p. 56, n° CIX).
- 9. Doux (Duhamel, *Traité des arbres fruitiers*, 1768, t. I, p. 304).—10. Doux A TROCHET [Id. *ibid.*].
- 11. GROS-DOUX (Id. *ibid.*).
- 12. PETIT-DOUX (Id. *ibid.*).
- 13. GRAND-DOUX (Mayer, *Pomona franconica*, 1776-1801, t. III, p. 94).
- 14. DOESJE (Manger, *Systematische Pomologie*, 1780, 1re partie, p.56, n° cix).
- 15. BLANCHET (Odolant-Desnos, *Traité de la culture des pommiers et poiriers*, 1829, p. 107).
- 16. Doux DE LA LANDE (Id. *ibid.*).

\* POMME DOUX COMMUN. — Synonyme de pomme Doux d'Argent. Voir ce nom.

\* POMMES : DOUX DE LA LANDE, - DOUX A TROCHET, Synonymes de pomme Doux-Blanc. Voir ce nom.

#### 144. POMME DE DOWNTON.

Synonymes. — Pommes :

- 1. DOWNTON PIPPIN (Van Mons, *Catalogue descriptif de partie des arbres fruitiers qui de 1798 à 1823 ont formé sa collection*, p. 37, n° 533).
- 2. ELTON PIPPIN (George Lindley, *Guide to the orchard and kitchen garden*, 1831, p. 28).
- 3. KNIGHT'S PIPPIN (Id. *ibid.*).
- 4. ELTON GOLDEN PIPPIN (Thompson, *Catalogue of fruits cultivated in the garden of the horticultural Society of London*, 1842, p. 13, n°217).
- 5. KNIGHT'S GOLDEN PIPPIN (Id. *ibid.*).
- 6. SAINT-MARY'S PIPPIN (Id. *ibid.*).
- 7. DOWNTON GOLDEN PIPPIN (A. J. Downing, *the Fruits and fruit trees of America*, 1849, p. 82).
- 8. DOWNTON NONPAREILLE (d'Albret, *Cours théorique et pratique de la taille des arbres fruitiers*, 1851, p. 332).

\* POMME DOWNTON BRISSET. — Synonyme de pomme Downton Russet. Voir ce nom.

\* POMMES: DOWNTON GOLDEN PIPPIN, DOWNTON NONPAREILLE, DOWNTON PIPPIN, Synonymes de pomme de Downton. Voir ce nom.

#### 145. POMME DOWNTON RUSSET.

Synonyme. — Pomme DOWNTON BRISSET (André Leroy, *Catalogue descriptif, édition anglaise*, 1851, p. 5, n° 141).

\* POMME DOWNY. — Synonyme de pomme Hoary Morning. Voir ce nom.

\* POMME DOW'S. — Synonyme de pomme Hawley. Voir ce nom.

#### 146. POMME DRAP D'OR.

Synonymes. — Pommes :

- 1. DRAP D'OR DE BRETAGNE (le Lectier, d'Orléans, *Catalogue des arbres cultivés dans son verger et plant*, 1628, p. 24; et de Bonnefond, *le Jardinier français*, 1683, p. 109).
- 2. D'OR (dom Claude Saint-Étienne, *Nouvelle instruction pour connaître les bons fruits*, 1670, p. 214 ).
- 3. VRAI DRAP D'OR (Duhamel, *Traité des arbres fruitiers*, 1768, t. I, p. 290).

— 4. *BAY* (Thompson, *Catalogue of fruits cultivated in the garden of the horticultural Society of London*, 1842, p. 13, n° 219). — 5. *BONNE DE MAI* (M. *ibid.*).

\* POMME DRAP D'OR [DES HOLLANDAIS], — *Synonyme de Reinette marbrée. Voir ce nom.*

\* POMME DRAP D'OR DE BRETAGNE. — *Synonyme de pomme Drap d'Or. Voir ce nom.*

\* POMME DRUE PERMEIN D'ANGLETERRE. — *Synonyme de pomme Pearmain d'Hiver. Voir ce nom.*

\* POMMES : DRUE PERMEIN, DRUE SUMMER PEARMAIN, *Synonymes de pomme Pearmain d'Été. Voir ce nom.*

\* POMME DUC D'ARSEL. — *Synonyme de pomme Non-Pareille ancienne. Voir ce nom.*

#### 147. POMME **DU C BERNARD.**

*Synonymes. — Pommes :*

— 1. *HERZOG BERNHARD* (Dittrich, *Systematisches Handbuch der Obstkunde*, 1839, t. I, p. 131, n° 44).

— 2. *ANANAS D'HIVER* (Jahn, *Illustriertes Handbuch der Obstkunde*, 1862, t. IV, p. 9, n° 267).

\* POMME DUC DE WELLINGTON. — *Synonyme de pomme Wellington. Voir ce nom.*

#### 148. POMME **DU CHATEL.**

#### 149. POMME **DU CHESSE DE BRABANT.**

\* POMME DUCHESSE D'OLDENBOURG. — *Synonyme de pomme Borowicki. Voir ce nom.*

\* POMME DUTSCH MIGNONNE. — *Synonyme de Reinette de Caux. Voir ce nom.*

\* POMMES : DUMELOWS CRAB, - DUMELOWS PIPPIN, - DUMELOWS SEEDLING, - DUNCLAERS SEEDLING,  
*Synonymes de pomme Wellington. Voir ce nom.*

\* POMME DUNDEE. — *Synonyme de pomme Princesse noble. Voir ce nom.*

#### 150. POMME **DU QUESNE.**

*Synonyme. — Pomme PÉPIN DUQUESNE* (Van Mons, *Catalogue descriptif de partie des arbres fruitiers qui de 1798 à 1823 ont formé sa collection*, p. 36, n° 495).

\* POMME DURABLE TROIS ANS. — *Synonyme de pomme Eiser rouge. Voir ce nom.*

\* POMME DURE. — *Synonyme de pomme de Fer.*

\* POMME DURE-BLANCHE. — *Synonyme de pomme Blanc- Dureau. Voir ce nom.*

\* POMME DUTCH MIGNONNE. — *Synonyme de Reinette de Caux. Voir ce nom.*

- \* POMME EARLY BOUGH. — *Synonyme de pomme Bough. Voir ce nom.*
- \* POMME EARLY NONPAREIL. — *Synonyme de pomme Nonpareille nouvelle. Voir ce nom.*
- \* POMME EARLY RED MARGARET. — *Synonyme de pomme Marguerite. Voir ce nom.*
- \* POMME EARLY STRAWBERRY. — *Synonyme de pomme Fraise. Voir ce nom.*
- \* POMME ÉCARLATE. — *Synonyme de pomme Écarlate d'Hiver. Voir ce nom.*

151. POMME **ÉCARLATE D'ÉTÉ.**

*Synonymes. — Pommes :*

- 1. SCARLET PEARMAN (Diel, *Kernobstsorten*, 1809, t. X, p. 111;  
et Lindley, *Guide to the orchard and kitchen garden*, 1831, p. 33, n° 62).
- 2. SCHARLACHROTHER PARMANE (Diel, *ibid.*).
- 3. OXFORD'S PEACH (Elliott, *Fruit book*, 1854, p. 157).

152. POMME **ÉCARLATE D'HIVER.**

i

153. POMME **D'ÉCLAT.**

- \* POMME EDEL BÔHMER — *Synonyme de pomme Passe-Bôhmer. Voir ce nom.*
- \* POMME EDELBORSBORFER. — *Synonyme de pomme de Borsdorf. Voir ce nom.*
- \* POMME EDELKONIG. — *Synonyme de pomme Roi Très-Noble. Voir ce nom.*
- \* POMME EDELREINETTE. — *Synonyme de Reinette franche. Voir ce nom.*
- \* POMME EDELROTHER. — *Synonyme de pomme Noble rouge. Voir ce nom.*
- \* POMME EDLER ROSENSTREIFLING. — *Synonyme de Passe-Rose striée. Voir ce nom.*
- \* POMME EDLER WINTERBORSTORFER. — *Synonyme de pomme de Borsdorf. Voir ce nom.*
- \* POMME EIGHTEEN OUNCE. — *Synonyme de pomme de Dix-Huit Onces. Voir ce nom.*

154. POMME **EISER ROUGE.**

*Synonymes. — Pommes :*

- 1. DURABLE TROIS ANS (Diel, *Kernobstsorten*, 1802, t. V, p. 175).
- 2. ROUGE RAYÉE (Id. *ibid.*).
- 3. ROTHER EISER (Oberdieck, *Illustriertes Handbuch der Obskünde*, 1865, t. IV, p. 353, n° 438).

- \* POMME ELISABETH. — *Synonyme de pomme Princesse noble. Voir ce nom.*

- \* POMMES : ELTON GOLDEN PIPPIN, — ELTON PIPPIN, *Synonymes de pomme de Downton. Voir ce nom.*
- \* POMMES : EMPEREUR ALEXANDRE 1<sup>er</sup>, — EMPEREUR ALEXANDRE DE RUSSIE, - EMPEREUR DE RUSSIE,  
*Synonymes de pomme Grand-Alexandre. Voir ce nom.*
- \* POMME D'ENFER. — *Synonyme de pomme de Bohémien. Voir ce nom.*
- \* POMME ENGLISCHE ROTHE LIMONENREINETTE. — *Synonyme de Reinette Limon. Voir ce nom.*
- \* POMME ENGLISCHE SPITALSREINETTE. — *Synonyme de pomme Syke-House. Voir ce nom.*
- \* POMME ENGLISCHE WINTER GOLDPARMANE. — *Synonyme de pomme Pearmain dorée. Voir ce nom.*
- \* POMME ENGLISCHER GEWURZ. — *Synonyme de pomme Spicé. Voir ce nom.*
- \* POMME ENGLISCHER GOLDPEPPING. — *Synonyme de pomme d'Or d'Angleterre. Voir ce nom.*
- \* POMME ENGLISCHER KÔNIGS. — *Synonyme de pomme Royale d'Angleterre. Voir ce nom.*
- \* POMME ENGLISCHER WINTER QUITTEN. - *Synonyme de pomme Coing d'Hiver, Voir ce nom.*
- \* POMME ENGLISH GOLDEN PIPPIN. — *Synonyme de pomme d'Or d'Angleterre. Voir ce nom.*
- \* POMME ENGLISH NONPAREIL. — *Synonyme de pomme Non-Pareille ancienne. Voir ce nom.*
- \* POMME ENGLISH PIPPIN. — *Synonyme de pomme Princesse noble. Voir ce nom.*
- \* POMME ENGLISH SWEET. — *Synonyme de pomme de Ramsdell. Voir ce nom.*
- \* POMME ENGLISH WINTER PEARMAIN. — *Synonyme de pomme Pearmain d'Hiver. Voir ce nom.*
- \* POMME D'ÉPICE D'HIVER. — *Synonyme de Fenouillet gris. Voir ce nom.*
- \* POMME D'ÉPIRE. — *Synonyme de pomme Rosat blanc. Voir ce nom.*
- \* POMME ÉPISCOPALE. — *Synonyme de Reinette d'Espagne. Voir ce nom.*
- \* POMME ERZHERZOG ANTON. — *Synonyme de pomme Archiduc Antoine. Voir ce nom.*
- \* POMME ERZHERZOG FRANZ. — *Synonyme de Calleville Archiduc François. Voir ce nom.*
- \* POMME ERZHERZOG JOHANN. — *Synonyme de pomme Archiduc Jean. Voir ce nom.*



- \* POMME ERZHERZOGIN SOPHIE. — *Synonyme de pomme Archiduchesse Sophie. Voir ce nom.*
- \* POMME ESCARLATINE. — *Synonyme de pomme Écarlate d'Hiver. Voir ce nom.*
- \* POMME ESOPUS SPITZENBURGH. — *Voir AEsopus Spitzenburgh.*
- \* POMME D'ESPAGNE. — *Synonyme de Reinette d'Espagne. Voir ce nom.*
- \* POMME D'ESTRANGUILLON. — « OBSERVATIONS »
- \* POMMES: D'ÉTOILE, — EN ÉTOILE, — D'ÉTOILE A LONGUE QUEUE, — ÉTOILÉE, *Synonymes de pomme Api étoile. Voir ce nom.*
- \* POMME ÉTOILÉE. — *Synonyme de Reinette rouge étoilée. Voir ce nom.*
- \* POMME D'ETOURNEAU. — « OBSERVATIONS »
- \* POMMES D'ÈVE. — *Synonymes de pommes Doux d'Argent, Marguerite et Mirabelle. Voir ces noms.*
- \* POMME EZOPUS SPITZENBURGH. — *Voir AEsopus Spitzenburgh.*
- \* POMME FACHINGER GLAS. — *Synonyme de pomme Glace de Fachingen. Voir ce nom.*
- \* POMME FAIL-ME-NEVER. — *Synonyme de Reinette musquée. Voir ce nom.*
- \* POMME FALL PIPPIN. — *Synonyme de Reinette d'Espagne. Voir ce nom.*
- \* POMME FAMEUSE. — *Synonyme de pomme de Neige. Voir ce nom.*
- \* POMME FARRAR'S SUMMER. — *Synonyme de pomme Robinson superbe. Voir ce nom.*
- \* POMME FAUX-CALLE VILLE D'ÉTÉ. — *Synonyme de pomme de Madeleine. Voir ce nom.*
- \* POMME FAUX-DRAP D'OR. — *Synonyme de Fenouillet jaune. Voir ce nom.*
- \* POMME FAUX-NELGUIN [DE MAYER]. — *Synonyme de pomme Petit-Bon. Voir ce nom.*

#### 155. POMME DE **FEARN**.

Synonymes. — Pommes :

- 1. *PEPIN DE FEARN* (William Forsyth, *Treatise on the culture and management of fruit trees*, 1802, n° 42).
- 2. *FEARN'S PIPPIN* (Robert Hogg, *the Apple and its varieties*, 1859, p. 82, n° 119).
- 3. *FERRIS PIPPIN* (Charles Downing, *Fruits and fruit trees of America*, 1869, p. 174).
- 4. *FLORENCE PIPPIN* (*Id. ibid.*).

- \* POMME FEARN'S PIPPIN. — *Synonyme de pomme de Fearn. Voir ce nom.*

\* POMME FEDERAL PEARMAN. — *Synonyme de pomme Fédérale. Voir ce nom.*

#### 156. POMME FÉDÉRALE.

*Synonymes.*

— 1. FÉDÉRAL PEARMAN (*Diel, Verzeichniss der Obstsorten, 1833, p. 58*).

— 2. STAATENPARMANE (*Id. ibid.*).

\* POMME DES FEMMES. — *Voir pomme des Dames, au paragraphe OBSERVATIONS.*

\* POMMES : FENOUILLET, FENOUILLET ANISÉ, *Synonymes de Fenouillet gris. Voir ce nom.*

\* POMME FENOUILLET BLANC. — *Synonyme de Fenouillet jaune. Voir ce nom.*

\* POMME FENOUILLET BOSSOREILLE. — *Synonyme de pomme de la Rouairie. Voir ce nom.*

#### 157. POMME FENOUILLET DE LA CHINE.

\* POMMES : FENOUILLET DORÉ, - FENOUILLET DRAP D'OR *Synonymes de Fenouillet jaune. Voir ce nom.*

#### 158. POMME FENOUILLET GRIS.

*Synonymes. — Pommes :*

— 1. D'ÉPICE D'HIVER (*Olivier de Serres, Théâtre d'agriculture, 1608, p. 626; et Manger, Systematische Pomologie, p. 46, n° LXXVII*).

— 2. FENOUILLET ROUX (*le Lectier, d'Orléans, Catalogue des arbres cultivés dans son verger et plant, 1628, p. 23; et de Bonnefond, le Jardinier français, 1653, p. 109*).

— 3. FENOUILLET (*Claude Mollet, Théâtre des jardinages, 1652, p. 54; — et la Quintinye, Instruction pour les jardins fruitiers et potagers, 1690, t. I, p. 390*).

— 4. D'ANIS OU D'ANNIS (*Merlet, l'Abrégé des bons fruits, 1667, p. 152*).

— 5. D'ANNY (*dom Claude Saint-Étienne, Nouvelle instruction pour connaître les bons fruits, 1670, p. 207*).

— 6. Du RONDURAUT (*Id. ibid.*).

— 7. GORGE DE PIGEON (*Herman Knoop, Pomologie, édition allemande, 1760, pp. 20 et 58*).

— 8. ANIZIER (*Pierre Leroy, d'Angers, Catalogue de ses jardins et pépinières, 1790, p. 26*).

— 9. GROS-FENOUILLET (*Calvel, Traité complet sur les pépinières, 1805, t. III, p. 37, n° 17*).

— 10. PETIT-FENOUILLET (*Id. ibid.*).

— 11. AROMATIC RUSSET (*George Lindley, Guide to the orchard and kitchen garden, 1831, p. 89, n° 169*).

— 12. CARAWAY RUSSET (*Id. ibid., p. 88*).

— 13. SPICE (*Id. ibid.*).

— 14. FENOUILLET ANISÉ (*Comicehorticole d'Angers, Catalogue de son Jardin fruitier, 1833-1852, n° 253*).

— 15. GROS-FENOUILLET D'OR (*Thompson, Catalogue of fruits cultivated in the garden of the horticultural Society of London, 1842, p. 15, n° 246*).

— 16. FENOUILLET GRIS ANISÉ (*Congrès pomologique, Pomologie de la France, 1867, t. IV, n° 4*).

\* POMME FENOUILLET GRIS ANISÉ. — *Synonyme de Fenouillet gris. Voir ce nom.*

\* POMME FENOUILLET GRIS (GROS-). — *Voir Gros-Fenouillet gris.*

159. POMME **FENOUILLET JAUNE.**

*Synonymes. — Pommes :*

- 1. *FENOUILLET BLANC* (le Lectier, d'Orléans, *Catalogue des arbres cultivés dans son verger et plant*, 1628, p. 23 ; et Merlet, *l'Abrégé des bons fruits*, 1667, p. 152).
- 2. *COURT-PENDU BLANC* (dom Claude Saint-Etienne, *Nouvelle instruction pour connaître les bons fruits*, 1670, p. 209 ; et Manger, *Systematische Pomologie*, 1780, 1re partie, p. 46, n° LXXIX).
- 3. *FENOUILLET DRAP D'OR* (Duhamel, *Traité des arbres fruitiers*, 1768, t. I, p. 290).
- 4. *COURT-PENDU JAUNE* (Mayer, *Pomona franconica*, 1776-1801, t. III, p. 155).
- 5. *FAUX DRAP D'OR* ( *Id. ibid.* ).
- 6. *DE CARACTÈRES* ( de Launay, *le Bon-Jardinier*, 1808, p. 140 ).
- 7. *D'ANIS HÂTIVE* (Congrès pomologique, *Pomologie de la France*, 1867, t. VI, p. 54).
- 8. *FENOUILLET DORÉ* (*Id. ibid.*).

160. POMME **FENOUILLET LONG.**

\* POMME FENOUILLET DE RIBOU. — *Synonyme de pomme de la Rouairie. Voir ce nom.*

161. POMME **FENOUILLET ROUGE.**

*Synonymes. — Pommes:*

- 1. *BARDIN* (Merlet, *l'Abrégé des bons fruits*, 1667, p. 151).
- 2. *FENOUILLET ROUGE MUSQUÉ* (*Id. ibid.* ).
- 3. *COURT-PENDU DE LA QUINTINYE* (*la Quintinye, Instruction pour les jardins fruitiers et potagers*, 1690, t. I, p. 391 ; et Duhamel, *Traité des arbres fruitiers*, 1768, 1.1, p. 289 ).
- 4. *ÀZEROLY* (de Launay, *le Bon-Jardinier*, 1808, p. 140).
- 5. *COURT-PENDU BARDIN* (C. A. Hennau, *Annales de pomologie belge et étrangère*, 1853, t. II, p. 26).
- 6. *BLACK TOM* (Elliott, *Fruit book*, 1854, p. 170).

\* POMME FENOUILLET ROUGE MUSQUÉ. — *Synonyme de Fenouillet rouge. Voir ce nom.*

\* POMME FENOUILLET ROUX. — *Synonyme de Fenouillet gris. Voir ce nom.*

\* POMME FENOUILLET TENDRE DE RIBOURG. — *Synonyme de pomme de la Rouairie. Voir ce nom.*

162. POMME DE **FER.**

*Synonymes. — Pommes :*

- 1. *DE DEUX ANS* (Jean Bauhin, *Historia fontis et balnei Bollensis*, 1598, p. 100).
- 2. *DURE* (*Id. ibid.*, p. 89).
- 3. *MATTHIAS* (*Id. ibid.*).
- 4. *A PEAU DURE* (*Id. ibid.*, p. 100).
- 5. *TESTACÉE* (*Id. ibid.*).
- 6. *FERRAULT* (dom Claude Saint-Étienne, *Nouvelle instruction pour connaître les bons fruits*, 1670, p. 211).

\* POMME DE FER. — *Synonyme de pomme de Jaune. Voir ce nom.*

163. POMME **FERDINAND**.

- \* POMME FERRAULT. — *Synonyme de pomme de Fer. Voir ce nom.*
- \* POMME FERRIS PIPPIN. — *Synonyme de pomme de Fearn. Voir ce nom.*
- \* POMME FEUERROTHLICHE REINETTE. — *Synonyme de pomme Reine des Reinettes. Voir ce nom.*

164. POMME À **FEUILLES D'AUCUBA**.165. POMME **FIGUE D'ÉTÉ**.

*Synonymes. — Pommes:*

- 1. *GRAND-TALON*, (Jean Bauhin, *Historia plantarum universalis*, 1598-1651, t.I, p. 21).
- 2. *TÉTIN* (*Id. ibid.*).
- 3. *SANS-QUEUE* (*Pépinières d'Angers depuis 1846*).

166. POMME **FIGUE D'HIVER**.

*Synonymes. — Pommes :*

- 1. *SANS-FLEURIR* ( *le Lectier*, d'Orléans, *Catalogue des arbres cultivés dans son verger et plant*, 1628, p. 24 ;  
et Merlet, *l'Abrégé des bons fruits*, 1667, p. 148).— 2. *A TROCHETS* (Henri Hessen, *Gartenlüst*, 1690, p. 290;  
et Manger, *Systematische Pomologie*, 1780, 1re partie, p. 82).
- 3. *SANS-PEPINS* (*les Chartreux de Paris*, *Catalogue de leurs pépinières*, année 1736, chapitre *Pommier*, n° 14).
- 4. *D'ADAM* (*Calvel*, *Traité complet sur les pépinières*, 1805, t. III, p. 64, n° 61).

- \* POMME FIN D'AUTOMNE. — *Synonyme de pomme Grand-Alexandre. Voir ce nom.*
- \* POMME FIVE-CROWN PIPPIN. — *Synonyme de pomme de Londres. Voir ce nom.*

167. POMME **FLAMMÈCHE**.

- \* POMME FLANDRISCHER RAMBOUR. *Synonyme de Rambour de Flandre. Voir ce nom.*

168. POMME **FLAVA**.169. POMME **FLEINER DU ROI**.

*Synonyme. — Pomme KÔNIGS-FLEINER* (*Ed. Lucas*, *Illustriertes Handbuch der Obstkunde*, 1859, t. I, p. 181, n° 75).

- \* POMME FLEUR EN CLOCHE. — *Synonyme de pomme Lanterne. Voir ce nom.*
- \* POMME A FLEUR DOUBLE. — *Synonyme de pomme Rose [de France ]. Voir ce nom.*
- \* POMME FLORENCE PIPPIN. — *Synonyme de pomme de Fearn. Voir ce nom.*

\* POMME FLORIANER ROSEN. — *Synonyme de pomme Rose de Saint-Florian. Voir ce nom.*

\* POMME FONDANTE. — *Synonyme de pomme Blanc-Dureau. Voir ce nom.*

\* POMME FORELLEN REINETTE. — *Synonyme de Reinette des Carmes. Voir ce nom.*

\* POMME FORMOSA PIPPIN. — *Synonyme de pomme Ribston Pippin. Voir ce nom.*

\* POMME FOWLER. — *Synonyme de pomme Popular bluff. Voir ce nom.*

#### 170. POMME FRAISE.

*Synonymes. — Pommes :*

— 1. *Louis XVIII ( d'Albret, Cours théorique et pratique de la taille des arbres fruitiers, 1851, p. 333).*

— 2. *DE LA MADELEINE ROUGE (Pépinières d'Angers, depuis 1850).*

— 3. *EARLY STRA-WBERRY (Charles Downing, the Fruits and fruit trees of America, 1869, p. 157).*

— 4. *RED JUNEATING (Id. ibid.).*

\* POMME FRAISE D'HIVER. — *Synonyme de Calleville blanc d'Hiver. Voir ce nom.*

#### 171. POMME FRAMBOISE.

*Synonymes. — Pommes :*

— 1. *CALVILLE D'AUTOMNE RAYÉ (Herman Knoop, Pomologie, 1771, p. 16).*

— 2. *FRAMBOOS (Id. ibid.).*

— 3. *FRAMBOISE D'OBERLAND (Sickler, Teutscher Obstgürtner, 1804, t. XXII, p. 101 ).*

— 4. *OBERLANDER HIMBEER (Lucas, Kernobstsorten Württembergs, 1854, p. 24).*

\* POMME FRAMBOISE D'AUTOMNE. — *Synonyme de Calleville rouge d'Automne. Voir ce nom.*

\* POMME FRAMBOISE D'ÉTÉ. — *Synonyme de Calleville rouge d'Été. Voir ce nom.*

\* POMME FRAMBOISE D'HIVER. — *Synonyme de Calleville blanc d'Hiver. Voir ce nom.*

\* POMME FRAMBOISE D'OBERLAND. — *Synonyme de pomme Framboise. Voir ce nom.*

\* POMME FRAMBOISÉE. — *Synonyme de Calleville rouge d'Été. Voir ce nom.*

\* POMME FRAMBOOS [DES HOLLANDAIS]. — *Synonyme de pomme Framboise. Voir ce nom.*

\* POMMES : FRANC-ESTEÜ, - FRANC-ESTU, *Synonymes de pomme Francatu. Voir ce nom.*

\* POMME FRANC-PEPIN. — *Synonyme de pomme d'Or d'Angleterre. Voir ce nom.*

#### 172. POMME FRANC-ROSEAU.

173. POMME **FRANCATU**.

*Synonymes.*

- 1. *FRANCESTU* (Charles Estienne, *Seminarium et plantarium fructiferarum proesertim arborum quoe post hortos conseri soient*, 1540, p. 85).
- 2. *FRANC-ESTU* (*Idem*, et Liébaud, *Maison rustique*, 1589, p. 232).
- 3. *FRANC-ESTEUE* (Claude Mollet, *Théâtre des jardinages*, 1652-1672, p. 54).
- 4. *DE FRANQUETU* (Merlet, *l'Abrégé des bons fruits*, 1667, p. 149).
- 5. *FRANQUESTU* (doin Claude Saint-Étienne, *Nouvelle instruction pour connaître les bons fruits*, 1670, p. 211).
- 6. *FRANCATU COMMUN* (Chaillou, de Vitry-sur-Seine, *Catalogue de ses pépinières*, 1755, p. 10).

\* POMME FRANCATU COMMUN. — *Synonyme de pomme Francatu. Voir ce nom.*

\* POMMES : FRANCATU ROUGE ET BLANC, FRANCATU ROUGE ET JAUNATRE *Synonymes de pomme Gros-Court-Pendu uge. Voir ce nom.*

\* POMME FRANCESTU. — *Synonyme de pomme Francatu. Voir ce nom.*

\* POMME FRANCHE-NOBLE. — *Synonyme de pomme d'Aunée. Voir ce nom.*

\* POMME FRANGÉE. — *Synonyme de pomme Impériale ancienne. Voir ce nom.*

\* POMME FRANQUATU ROUGE ET BLANC. — *Synonyme de pomme Gros-Court-Pendu rouge. Voir ce nom.*

\* POMMES : FRANQUESTU, DE FRANQUETU, *Synonymes de pomme Francatu. Voir ce nom.*

\* POMME FRANZOSISCHER PRINZESSIN. — *Synonyme de pomme Princesse noble. Voir ce nom.*

174. POMME **FRÉMY**.

*Synonyme.* — Pomme *GELINEAU* (André Leroy, *Catalogue descriptif et raisonné des arbres fruitiers et d'ornement*, 1868, p. 47, n° 168).

175. POMME **FRIANDISE**.

*Synonymes.* — *Pommes:*

- 1. *AAGT* (Herman Knoop, *Pomologie, édition allemande*, 1760, p. 16, et table des matières, au mot *Kronapfel*).
- 2. *AAGT D'ANGLETERRE* (*Id. Ibid.*)
- 3. *AAGT DE HOLLANDE* (*Id. Ibid.*).
- 4. *FYNE KROON* (*Id. Ibid.*).
- 5. *KROON* (*Id, Ibid.*).
- 6. *LEKKERBEETJE* (*Id. Ibid.*).
- 7. *LECKERBEETJEN* (Van Mons, *Catalogue descriptif de partie des arbres fruitiers qui de 1798 à 1823 ont formé sa collection*, p. 56, n° 151).
- 8 *LEKCKERBISSSEN* (Diel, *Kernobstsorten*, 1823, t. II, p. 105).

\* POMME À FRIRE. — *Synonyme de Calleville blanc d'Hiver. Voir ce nom.*

- \* POMMES : FROMM'S REINETTE, FROOM'S GOLDREINETTE, *Synonymes de Reinette Froom. Voir ce nom.*
- \* POMME FRY'S PIPPIN. — *Synonyme de pomme Court de Wick. Voir ce nom.*
- \* POMME FULLER. — *Synonyme de pomme Popular Bluff". Voir ce nom.*
- \* POMME FYNE KROON. — *Synonyme de pomme Friandise. Voir ce nom.*
- \* POMME GAESDONKER GOLDREINETTE. — *Synonyme de Reinette de Gaesdonk. Voir ce nom.*
- \* POMME GALE-PEPIN. — *Synonyme de pomme d'Or d'Angleterre. Voir ce nom.*
- \* POMME GARDEN. — *Synonyme [PAR ERREUR] de pomme Beefsteak. Voir ce nom, au paragraphe OBSERVATIONS.*
- \* POMME DE GARNON. — *Synonyme de Court-Pendu rouge. Voir ce nom.*
- \* POMME GARRET PIPPIN. — *Synonyme de pomme de Borsdorf. Voir ce nom.*
- \* POMME GAUMONT. — *Synonyme de Reinette de Gomont. Voir ce nom.*

176. POMME DE **GEAI**.

- \* POMME GEARN'S PIPPIN. — *Voir pomme de Fearn, au paragraphe OBSERVATIONS.*
- \* POMME GEELE FRANSCHE RENET. — *Synonyme de Reinette dorée. Voir ce nom.*
- \* POMME GEELE GULDERLING. — *Synonyme de pomme Haute-Bonté. Voir ce nom.*
- \* POMME GEELE RENET. — *Synonyme de Reinette dorée. Voir ce nom.*
- \* POMME GEFLECKTER GOLD. — *Synonyme de pomme d'Or maculée. Voir ce nom.*
- \* POMME GELBE ZUCKERREINETTE. — *Synonyme de Reinette aune sucrée. Voir ce nom.*
- \* POMME GELBER BELLE-FLEUR. — *Synonyme de pomme Linnoeus Pippin. Voir ce nom.*
- \* POMME GELBER ENGLISCHER GULDERLING. - *Synonyme de pomme Guiderling doré. Voir ce nom.*
- \* POMME GELBER PEPPING VON INGESTRIE. - *Synonyme de pomme d'Ingestrie jaune. Voir ce nom.*
- \* POMME GELBER RICHARD. — *Synonyme de pomme Richard jaune. Voir ce nom.*
- \* POMME GELÉE D'ÉTÉ. — *Synonyme de pomme d'Astracan blanche. Voir ce nom.*

\* POMME DE GELÉE D'HIVER. — *Synonyme de pomme de Glace. Voir ce nom.*

\* POMME GELINEAU. — *Synonyme de pomme Frémy. Voir ce nom.*

#### 177. POMME GÉNÉRAL.

\* POMMES GÉNÉRAL, DE GÉNÉRAL et LA GÉNÉRALE. — *Synonymes de Calleville rouge d'Hiver et de pomme Doux d'Argent. Voir ces noms.*

\* POMME GERMAINE. — *Synonyme de pomme Pearmain d'Hiver. Voir ce nom.*

\* POMME GESTREIFTER ROSEN. — *Synonyme de pomme Rose de Saint-Florian. Voir ce nom.*

\* POMME GESTRICHTE HERBST-REINETTE. — *Synonyme de Reinette marbrée. Voir ce nom.*

\* POMME GEWÜRZ-CALVILLE. *Synonyme de Calleville aromatique. Voir ce nom.*

\* POMME GILLETT'S SEEDLING. — *Synonyme de pomme Belle de Rome. Voir ce nom.*

\* POMMES : GIRADOTTE, - GIRANDETTE, - GIRAUDETTE, *Synonymes de Pomme-Poire [d'Hiver]. Voir ce nom.*

\* POMME GIRODÈLE. — *Synonyme de Reinette verte, Voir ce nom.*

\* POMME GIROFLE. — *Synonyme de pomme Petit-Bon. Voir ce nom.*

\* POMME GLACE. — *Synonyme de Calleville blanc d'Hiver. Voir ce nom.*

\* POMMES : DE GLACE BLANCHE. DE GLACE BLANCHE TRANSPARENTE,| *Synonymes de pomme de Glace [d'Hiver]. Voir ce nom.*

\* POMME DE GLACE D'ÉTÉ. — *Synonyme de pomme d'Astracan blanche. Voir ce nom.*

#### 178. POMME GLACE DE FACHINGEN.

*Synonyme. Pomme FACHINGER GLAS (Diel, Kernobstsorten, 1823, t. II, p. 140).*

\* POMME DE GLACE HATIVE. — *Synonyme de pomme d'Astracan blanche. Voir ce nom.*

#### 179. POMME DE GLACE [D'HIVER].

*Synonymes. — Pommes :*

— 1. DE VERRE (Cordus, *Historia stirpium*, 1561, ohap. Pommier, n° 20).

— 2. BLANCHE GLACÉE (le Lectier, d'Orléans, *Catalogue des arbres cultivés dans son verger et plant*, 1628, p. 24 ;  
et Manger, *Systematische Pomologie*, 1780, p. 62, n° CXXIII);

— 3. DE GELÉE (Claude Mollet, *Théâtre des jardinages*, 1652-1678, p. 54;  
et dom Claude Saint-Étienne, *Nouvelle instruction pour connaître les bons fruits*, 1670, p. 211).

— 4. TRANSPARENTE D'HIVER (Claude Mollet, *ibidem*; — et Duhamel, *Traité des arbres fruitiers*, 1768, t. I, p. 317).

— 5. ARDOISÉE (Merlet, *l'Abrégé des bons fruits*, 1675, p. 147).



- 6. DE GLACE BLANCHE (*Id. ibid.*).
- 7. GLACÉE D'HIVER (*Henri Hessen, Gartenlùst, 1690, p. 289; — et Manger, Systematische Pomologie, 1780, p. 62, n° CXXIII*
- 8. D'ASTRACAN D'HIVER (*Nolin et Blavet, Essai sur l'agriculture moderne, 1755, p. 231; — et Mayer, Pomona franconica, 1776-1801, t. III, p. 166, n. 67*).
- 9. DE MOSCOVIE D'HIVER (*Mayer, ibidem*).
- 10. TRANSPARENTE DE MOSCOVIE D'HIVER (*Manger, Systematische Pomologie, 1780, p. 62, n° CXXIII*).
- 11. CONCOMBRE [*par erreur*] (*Calvel, Traité complet sur les pépinières, 1805, t. III, pp. 42-43, n° 24*).
- 12. DE GLACE TRANSPARENTE (*Id. ibid., p. 44*)

- \* POMME GLACE ROUGE. — *Synonyme de Reinette des Carmes. Voir ce nom.*
- \* POMME DE GLACE TRANSPARENTE. — *Synonyme de pomme de Glace d'Hiver. Voir ce nom.*
- \* POMMES : GLACE DE ZÉLANDE, GLACÉE D'ÉTÉ, *Synonymes de pomme d'Astracan blanche. Voir ce nom.*
- \* POMME GLACÉE D'HIVER. *Synonyme de pomme de Glace d'Hiver. Voir ce nom.*
- \* POMME GLAMMIS CASTLE. *Synonyme de pomme Tour de Glammis. Voir ce nom.*
- \* POMME GLANZ-REINETTE. — *Synonyme de Reinette brillante. Voir ce nom.*
- \* POMME GLAZENWOOD GLORIA MUNDI. *Synonyme de pomme Joséphine. Voir ce nom.*
- \* POMME GLOIRE DE FLANDRE. — *Synonyme de pomme Belle-Fleur de Brabant. Voir ce nom.*
- \* POMME GLORIA MUNDI. — *Synonyme de pomme Joséphine. Voir ce nom.*
- \* POMME GLORY OF YORK. — *Synonyme de pomme Ribston Pippin. Voir ce nom.*
- \* POMME GOL-PEPIN. — *Synonyme de pomme d'Or d'Angleterre. Voir ce nom.*
- \* POMME GOLD VON KEW. — *Synonyme de pomme Admirable de Kew. Voir ce nom.*
- \* POMME GOLDEN DROP. *Synonyme de pomme Court de Wick, Voir ce nom.*
- \* POMME GOLDEN DROP COES. — *Synonyme de pomme Goutte d'Or de Coë. Voir ce nom.*

#### 180. POMME **GOLDEN NOBLE**.

- \* POMME GOLDEN PIPPIN. — *Synonyme de pomme d'Or d'Angleterre. Voir ce nom.*
- \* POMMES : GOLDEN REINETTE, — GOLDEN REINETTE DE KIRKE, *Synonymes de pomme Princesse noble. Voir ce nom.*
- \* POMME GOLDEN SWEET. — *Synonyme de pomme Northern Sweet. Voir ce nom.*

\* POMME GOLDEN VINING. — *Synonyme de pomme Hubbard's Pearmain. Voir ce nom.*

\* POMME GOLDEN WINTER PEARMAIN. — *Synonyme de pomme Pearmain dorée. Voir ce nom.*

\* POMME GOLDGULDERLING. — *Synonyme de pomme Gulderling doré. Voir ce nom.*

181. POMME **GOLDMOHR.**

*Synonyme. — Pomme HOLLANDISCHE GOLDREINETTE (Diel, Kernobstsorten, 1801, t. IV, p. 134).*

\* POMME GOLDREINETTE [DES ALLEMANDS]. — *Synonyme de Reinette franche. Voir ce nom.*

\* POMME GOLDREINETTE VON BLENHEIM. — *Synonyme de pomme de Blenheim. Voir ce nom.*

\* POMME GORGE DE PIGEON. — *Synonyme de Fenouillet gris. Voir ce nom*

\* POMMES : GOUD, - GOULD-PIPPIN, - GOULE-PEPIN, *Synonymes de pomme d'Or d'Angleterre. Voir ce nom.*

182. POMME **GOUTTE D'OR DE COË.**

*Synonyme. — Pomme COES GOLDEN DROP (Thompson, Catalogue of fruits cultivated in the garden of the horticultural Society of London, 1852, p. 17, n° 274).*

\* POMME GOWRIE. — *Synonyme de pomme Tour de Glammis. Voir ce nom.*

\* POMME GRAAWE FOS-RENET. — *Synonyme de Reinette d'Osnabruck. Voir ce nom.*

183. POMME **GRAF STERBERG.**

\* *POMME GRAFENSTEINER. — Synonyme de pomme de Gravenstein. Voir ce nom.*

184. POMME **GRAIN D'OR.**

185. POMME **GRAND-ALEXANDRE.**

*Synonymes. Pommes :*

— 1. APORTA (Van Mons, *Catalogue descriptif de partie des arbres fruitiers qui de 1798 à 1823 ont formé sa collection*, p. 56, n° 165).

— 2. ALEXANDRE (*Id. ibid.*).

— 3. COMTE WORONZOFF (John Turner, *Transactions of the horticultural Society of London*, 1819, t. III, p. 328)

— 4. EMPEREUR ALEXANDRE 1er (George Lindley, *Guide to the orchard and kitchen garden*, 1831, p. 14, n° 22).

— 5. EMPEREUR DE RUSSIE (Thompson, *Catalogue of fruits cultivated in the garden of the horticultural Society of London*, 1842, p. 4, n° 7).

— 6. FIN D'AUTOMNE (*Revue horticole*, 3e série, 1847, t. I, p. 19).

— 7. GROS-ALEXANDRE (A. Bivort, *Album de pomologie*, 1849, t. II, p. 9).

— 8. CORAIL (G. A. Hennau, *Annales de pomologie belge et étrangère*, 1856, t. IV, p. 35).

— 9. EMPEREUR ALEXANDRE DE RUSSIE (*Id. ibid.*).

— 10. PHÔNIX (*Id. ibid.*).

— 11. POMONA BRITANNICA (*Id. ibid.*).

- 12. *BEAUTY OF QUEEN* (Galopin, de Liège, Catalogue d'arbres fruitiers, 1866, p. 28).
- 13. *BELLE D'ORLÉANS* (Id. *ibid.*).
- 14. *PRÉSIDENT NAPOLÉON* (Id. *ibid.*).
- 15. *ALBERTIN* (Congrès pomologique, Pomologie de la France, 1867, t. IV, n° 32).
- 16. *AUBERTIN* (Id. *ibid.*).

186. POMME **GRAND-DUC CONSTANTIN**.

187. POMME **GRAND-RICHARD**.

\* POMME GRAND-SULTAN. — *Synonyme de pomme Transparente jaune. Voir ce nom.*

\* POMME GRAND-TALON. — *Synonyme de pomme Figue d'Été. Voir ce nom.*

188. POMME **GRANDE-POMME D'ÉTÉ**.

\* POMME GRANNY BUFF. — *Synonyme de pomme Buff. Voir ce nom.*

\* POMME GRAVE SLIGE. — *Synonyme de pomme de Gravenstein. Voir ce nom.*

189. POMME DE **GRAVENSTEIN**.

*Synonymes. — Pommes :*

- 1. *GRAFENSTEINER* (Diel, Kernobstsorien, 1806, t. VIII, p. 8).
- 2. *GRAVE SLIGE* (Thompson, Catalogue of fruits cultivated in the garden of the horticultural Society of London, 1842, p. 18, n° 297).
- 3. *SABINE* [des Flamands] (Id. *ibid.*).
- 4. *CALVILLE GRAFENSTEINER* (C. A. Hennau, Annales de pomologie belge et étrangère, 1854, t. II, p. 109).
- 5. *OHIO NONPAREIL* (Elliott, Fruit book, 1854, p. 83). — 6. *GRAVENSTEINER* (Éd. Lucas, Illustrirtes Handbuch der Obstkunde, 1859, t. I, p. 47, n° 8).

190. POMME **GRAVENSTEIN ROUGE**.

*Synonyme. — Pomme ROTHER GRAVENSTEINER* (Oberdieck, Illustrirtes Handbuch der Obstkunde, 1859, t. I, n° 82, p. 195).

\* POMME GRAVENSTEINER. — *Synonyme de pomme de Gravenstein. Voir ce nom.*

\* POMME GREAT PEARMAN. — *Synonyme de pomme Pearmain d'Hiver. Voir ce nom.*

191. POMME **GREEN CHEESE**.

*Synonymes. — Pommes :*

- 1. *TURNER'S GREEN* (Charles Downing, the Fruits and fruit trees of America, édition de 1863, p. 148).
- 2. *WINTER CHEESE* (Id. *ibid.*).
- 3. *CAROLINA GREENING* (Idem, édition de 1869, p. 201).
- 4. *GREEN CRANK* (Id. *ibid.*).
- 5. *GREEN SKIN* (Id. *ibid.*).
- 6. *GREENING* (Id. *ibid.*).
- 7. *SOUTHERN GOLDEN PIPPIN* (Id. *ibid.*).

- 8. *SOUTHERN GREENING* (*Id. ibid.*).
- 9. *TURNER'S CHEESE* (*Id. ibid.*).
- 10. *WINTER GREENING* (*Id. ibid.*).
- 11. *YELLOW CRANK* (*Id. ibid.*).

- \* POMME GREEN CRANK. — *Synonyme de pomme Green Cheese. Voir ce nom.*
- \* POMME GREEN NEWTOWN PIPPIN. — *Synonyme de pomme Newtown Pippin. Voir ce nom.*
- \* POMME GREEN SKIN. — *Synonyme de pomme Green Cheese. Voir ce nom.*
- \* POMME GREEN WINTER PIPPIN. — *Synonyme de pomme Newtown Pippin. Voir ce nom.*
- \* POMME GREENING. — *Synonyme de pomme Green Cheese. Voir ce nom.*
- \* POMME GRELOT. — *Synonyme de Calleville rouge d'Automne. Voir ce nom.*
- \* POMME GRENAT. — *Synonyme de pomme Roi Très-Noble. Voir ce nom.*

#### 192. POMME DE **GRIGNON**.

- \* POMMES : DE GRILLOT, GRILLOTTE, *Synonymes de Passe-Pomme d'Été. Voir ce nom.*
- \* POMME GRISE DE CANADA. — *Synonyme de Reinette grise du Canada. Voir ce nom.*
- \* POMME GRISE (GROSSE-). — *Voir Grosse-Grise.*
- \* POMME GROOTE PRINCEN. — *Synonyme de pomme Présent royal d'Angleterre. Voir ce nom.*
- \* POMME GROS-ALEXANDRE. — *Synonyme de pomme Grand-Alexandre. Voir ce nom.*

#### 193. POMME **GROS-API**.

*Synonymes. — Pommes :*

- 1. *DIEU* (*le Lectier, d'Orléans, Catalogue des arbres cultivés dans son verger et plant, 1628, p. 24 ; et Merlet, l'Abrégé des bons fruits, 1667, p. 154*).
- 2. *VERMILLON* (*le Lectier, ibid.*).
- 3. *GROSSE-POMME DE LONG-BOIS* (*Merlet, ibid., édition de 1690, p. 138*).
- 4. *ROSE* (*la Quintinye, Instruction pour les jardins fruitiers et potagers, 1690, t. I, p. 393*).
- 5. *DE ROSE* (*les Chartreux de Paris, Catalogue de leurs pépinières, 1736, n° 13 ; et Duhamel, Traité des arbres fruitiers, 1768, t. I, p. 312*).
- 6. *DOUBLE-API* (*Henri Manger, Systematische Pomologie, 1780, p. 32*).
- 7. *ROTIN* (*Id. ibid.*).
- 8. *GROS-API ROUGE* (*Louis Noisette, le Jardin fruitier, 1839, p. 204, n° 40*).

\* POMME GROS-API ROUGE. — *Synonyme de pomme Gros-API. Voir ce nom.*

194. POMME **GROS-BARBARIE BLANC.**

\* POMME GROS-BARBARIE ROUGE. — *Synonyme de pomme Barbarie. Voir ce nom.*

\* POMME GROS-BLANC. — *Synonyme de pomme Doux-Blanc. Voir ce nom.*

195. **POMME GROS-BOHN.**

*Synonyme.* — *Pomme GROSSER RHEINISCHER BOHN (Diel, Teutscher Obstgärtner, 1797, t. VII, p. 229).*

\* POMME GROS-BONDY. — *Synonyme de pomme de Râteau. Voir ce nom.*

\* POMME GROS-CAPENDU ROUGE. — *Synonyme de Court-Pendu rouge. Voir ce nom.*

\* POMME GROS-COEUR DE PIGEON. — *Synonyme de Pigeonnet Jérusalem. Voir ce nom.*

\* POMME GROS-COURT-PENDU. — *Synonyme de Court-Pendu gris. Voir ce nom.*

196. POMME **GROS-COURT-PENDU ROUGE.**

*Synonymes.* — *Pommes :*

— 1. *FRANQUATU ROUGE ET BLANC (dom Claude Saint-Étienne, Nouvelle instruction pour connaître les bons fruits, 1670, p. 209).*

— 2. *FRANCATU ROUGE ET BLANC (Henri Hessen, Gartenlüst, 1690, p. 288).*

— 3. *FRANCATU ROUGE ET JAUNÂTRE (la Quintinye, Instruction pour les jardins fruitiers et potagers, 1690, t. I, p. 393).*

— 4. *GROS-FRANQUETU ROMAIN (Merlet, l'Abrégé des bons fruits, 1690, p. 135).*

\* POMME GROS-COUSINOT HÂTIF. — *Synonyme de Passe-Pomme d'Été. Voir ce nom.*

\* POMME GROS-DOUX. — *Synonyme de pomme Doux-Blanc. Voir ce nom.*

\* POMME GROS-FENOUILLET. — *Synonyme de Fenouillet gris. Voir ce nom.*

197. POMME **GROS-FENOUILLET GRIS.**

*Synonyme.* — *Pomme REINETTE DOUCE (F. J. Baumann, de Bollwiller, Catalogue descriptif des arbres fruitiers les plus recherchés et les plus estimés qui peuvent se cultiver dans la haute Alsace, 1788, p. 120).*

198. POMME **GROS-HÔPITAL.**

*Synonymes.* — *Pommes :*

— 1. *DE CURÉ (Société d'Horticulture de Rouen, Bulletin, année 1864, p. 70).*

— 2. *REINETTE D'HÔPITAL (Pépinières des environs de Rouen).*

199. POMME **GROS-LOCARD.**

200. POMME **GROS-MUSEAU DE LIÈVRE D'ALOS.**201. POMME **GROS-PAPA.**

*Synonyme.* — Pomme PAPA (Duval, *Histoire du pommier, et sa culture*, 1852, p. 53, n° 22).

\* POMME GROS-PAPA. — Synonyme de pomme Montalivet. Voir ce nom.

\* POMME GROS-PIGEON. — *Synonyme de pomme Gros-Pigeonnet. Voir ce nom.*

202. POMME **GROS-PIGEONNET.**

*Synonymes.* — *Pommes:*

— 1. GROS-PIGEON (Saussay, *Traité des jardins*, 1722, p. 142).

— 2. PIGEONNET NORMAND (*Pépinières angevines*, vers 1850).

\* POMME GROS-PIGEONNET DE ROUEN. — *Synonyme de Pigeonnet de Rouen. Voir ce nom.*

\* POMME GROS-PIGEONNET ROUGE. — *Synonyme de Pigeonnet-Jérusalem. Voir ce nom.*

\* POMME GROS-RAMBOUR À CÔTES. — *Synonyme de Calleville blanc d'Hiver. Voir ce nom.*

\* POMME GROS-RAMBOUR D'ÉTÉ. — *Synonyme de Rambour d'Été. Voir ce nom.*

\* POMME GROS-RAMBOUR D'HIVER. — *Synonyme de pomme de Livre. Voir ce nom.*

203. POMME **GROS-VERT.**

*Synonyme.* — Pomme RAMBOUR VERT (Pierre Leroy, d'Angers, *Catalogue de ses jardins et pépinières*, 1790, p. 26).

\* POMME GROSSE-BLANCHE DU WURTEMBERG. — *Synonyme de Calleville blanc d'Hiver. Voir ce nom.*

\* POMME GROSSE-CASSELER REINETTE. — *Synonyme de pomme Grosse-Reinette de Cassel. Voir ce nom.*

204. POMME **GROSSE-LUISANTE.**

*Synonyme.* — Pomme MONTAIGNE (Congrès pomologique, 4e session, 1859, *Procès-Verbaux*, p. 9).

\* POMME GROSSE-MADELEINE. — *Synonyme de Passe-Pomme d'Été. Voir ce nom.*

205. POMME **GROSSE-MERVEILLE.**

\* POMME GROSSE-NOIRE D'AMÉRIQUE. — Synonyme de pomme Belle du Havre. Voir ce nom.

\* POMME GROSSE-PASSE-POMME. — Synonyme de Calleville rouge d'Été. Voir ce nom.

\* POMME GROSSE-POMME PARIS. — Synonyme de pomme Paris. Voir ce nom.

\* POMME GROSSE-POMME-POIRE D'AMÉRIQUE. — *Synonyme [par erreur] de pomme Violette. — Voir ce mot, au paragraphe OBSERVATIONS.*

\* POMME GROSSE-POMME DE ZURICH. — *Synonyme de Calleville blanc d'Hiver. Voir ce nom.*

\* POMME GROSSE-REINETTE D'ANGLETERRE. — *Synonyme de Reinette d'Angleterre. Voir ce nom.*

\* POMME GROSSE-REINETTE DU CANADA. — *Synonyme de Reinette du Canada. Voir ce nom.*

#### 206. POMME **GROSSE-REINETTE DE CASSEL.**

*Synonymes. — Pommes :*

— 1. *DOUBLE-REINETTE DE CASSEL (Diel, Kernobstsorten, 1801, t. IV, p. 140).*

— 2. *GROSSE-GASSELER REINETTE (Id. ibid. ).*

— 3. *REINETTE DORÉE DE HOLLANDE ( Dittrich, Systematisches Handbuch der Obstkunde , 1839, t. I, p. 429, n° 425 ).*

— 4. *REINETTE PARMAINE ROUGE (le baron de Biedenfeld, Handbuch aller bekannten Obstsorten, 1854, 2° partie, p. 107).*

— 5. *REINETTE PIQUÉE ( Id. ibid.).*

\* POMME GROSSE-REINETTE DE DOUÉ. — *Synonyme de Reinette de Doué. Voir ce nom.*

\* POMME GROSSE-REINETTE ROUGE TIQUÉTÉE. — *Synonyme de Reinette de Caux. Voir ce nom.*

\* POMME GROSSE-REINETTE TENDRE. — *Synonyme de Reinette tendre. Voir ce nom.*

\* POMME GROSSE-ROUGE. — *Synonyme de pomme Coeur de Boeuf. Voir ce nom.*

\* POMME GROSSE-SCHAFNASE. — *Synonyme de pomme Tête de Chat. Voir ce nom.*

\* POMME GROSSER FLANDRISCHER RAMBOUR. — *Synonyme de Rambour de Flandre. Voir ce nom.*

\* POMME GROSSER RHEINISCHER BOHN. — *Synonyme de pomme Gros-Bohn. Voir ce nom.*

\* POMME DE GRUE. — *Synonyme de pomme Suisse panachée. Voir ce nom.*

\* POMMES GRÜNE REINETTE. — *Synonymes de pomme Non-Pareille ancienne et de Reinette verte. Voir ces noms.*

\* POMME GRÜNER FÜRSTEN. — *Synonyme de pomme de Prince verte. Voir ce nom.*

\* POMME GRÜNER KAISER. — *Synonyme de Pomme Impériale verte. Voir ce nom.*

\* POMME GULDEN PEPPING. — *Synonyme de pomme d'Or d'Angleterre. Voir ce nom.*

#### 207. POMME **GULDERLING DORÉ.**

*Synonymes. — Pommes:*

— 1. *GELBER ENGLISCHER GULDERLING (Diel, Kernobstsorten, 1800, t. III, p. 54).*

— 2. *GOLDGULDERLING (Id. ibid.).*

\* POMME GULDERLING GEELE. - *Voir Geele Gulderling.*

208. POMME **GULDERLING RAYÉ D'ESPAGNE.**

*Synonyme.* — Pomme SPANISCHER GESTREIFTER GULDERLING (*Diel, Kernobstsorten, 1819, t. XXI, p. 46*).

\* POMME GULLY. — *Synonyme de pomme Mangum. Voir ce nom.*

\* POMME GUOLDEN PEPPIUS. — *Synonyme de pomme d'Or d'Angleterre. Voir ce nom.*

\* POMME HAFFNERS GOLDREINETTE. — *Synonyme de Reinette Weidner. Voir ce nom.*

\* POMME HALBWEISSER ROSMARIN. — *Synonyme de pomme Romarin blanc rosé. Voir ce nom.*

209. POMME DU **HALDER.**

210. POMME **HALL.**

*Synonymes.* — *Pommes:*

— 1. HALL'S SEEDLING (*Charles Downing, Fruits and fruit trees of America, 1863, p. 81*).

— 2. JENNY SEEDLING (*Id. ibid.*).

— 3. HALL'S RED (*M. ibid., édition de 1869, p. 207*).

\* POMMES : HALL'S RED, - HALL'S SEEDLING, *Synonymes de pomme Hall. Voir ce nom.*

211. POMME **HAMILTON.**

\* POMME HAMMON'S PEARMAN. — *Synonyme de pomme Hubbard's Pearmain. Voir ce nom.*

\* POMME HAMPSHIRE GREENING. — *Synonyme de pomme Verte de Rhode-Island. Voir ce nom.*

\* POMME HAMPSHIRE YELLOW. — *Synonyme de pomme Pearmain dorée. Voir ce nom.*

\* POMMES : HARRERT'S REINETTARTIGER RAMBOUR, — HARBERT'S REINETTE, *Synonymes de Reinette Harbert. Voir ce nom.*

\* POMME DE HARDI. — *Synonyme de pomme Rouge de Stettin. Voir ce nom.*

\* POMME HARD WICK. — *Synonyme de pomme Swaar. Voir ce nom.*

212. POMME **HARRIS.**

*Synonyme.* — Pomme BEN BARRIS (*Charles Downing, Fruits and fruit trees of America, 1869, p. 210*).

\* POMME HAUS MÜTTERCHEN. — *Synonyme de pomme de Livre. Voir ce nom.*

\* POMME HAUTE-BONNE. — *Synonyme de pomme Haute-Bonté. Voir ce nom.*



213. POMME **HAUTE-BONTÉ**.

*Synonymes. — Pommes :*

- 1. *BLANDILALIÉ* (au XIII<sup>e</sup> siècle, Roquefort, *Glossaire de la langue romane*, 1808, t. I, p. 158).
- 2. *BLANDILALIE* (*la Quintinye. Instruction pour les jardins fruitiers et potagers*, 1690, t. I, p. 393).
- 3. *HAUTE-BONNE* (Miller, *Dictionnaire des jardiniers*, 1724 t. IV, p. 530).
- 4. *GEELE GULDERLING* (Herman Knoop, *Pomologie*, 1771, p. 40; — et Henri, Manger, *Systematische Pomologie*, 1780, l. p. 70, n° CXXXVI, et p. 74, n°CL).
- 5. *DE SAINTONGE* (*Comice horticole d'Angers*, 1838, *Catalogue de son Jardin fruitier*, n° 228).
- 6. *REINETTE GRISE HAUTE-BONTÉ* (*Congrès pomologique, Pomologie de\_ la France*, 1867, t. IV, n° 23).
- 7. *REINETTE GRISE DE SAINTONGE* (*Id. ibid.*).
- 8. *REINETTE DE SAINTONGE* (*Id. ibid.*).

\* POMME HAWBERRY PIPPIN. — Synonyme de pomme Hollandbury. Voir ce nom.

214. POMME **HAWLEY**.

*Synonymes. — Pommes :*

- 1. *DOUSE* (Elliot, *Fruit book*, 1854, p. 137).
- 2. *DOW'S* (*Id. ibid.* ).
- 3. *HOWLEY* (*en Belgique, Catalogue des pépinières de la Société Van Mons*, 1856, t. I, p. 116).

215. POMME DE **HAWTHORNDEN**.

\* POMME HAWTHORNDEN D'HIVER. - Synonyme de pomme Wellington. Voir ce nom.

\* POMME HEER. — Synonyme de pomme Présent royal d'Hiver. Voir ce nom.

216. POMME **HENDERSON**.

\* POMME HERBSTBREITLING. — Synonyme de Rambour d'Été. Voir ce nom.

217. POMME DE **HEREFORD**.

*Synonymes. — Pommes :*

- 1. *ROYAL PEARMAN D'HIVER* (John Rea, *Flora, or a complete florilege*, 1665, n° 16).
- 2. *MERVEILLE PEARMAN* (Herman Knoop, *Pomologic*, 1771, p. 71).
- 3. *PEARMAN DOUBLE* (*Id. ibid.*).
- 4. *PEARMAN ROYAL* (*Id. ibid.*).
- 5. *PEARMAN ROYAL DE LONGUE DURÉE* (*Id. ibid.*).
- 6. *ROYALE D'ANGLETERRE A TROCHETS* (Etienne Calvel, *Traité complet sur les pépinières*, 1805, t. III, p. 50, n°37).
- 7. *HEREFORDSHIRE PEARMAN* (George Lindley, *Guide to theorchard and kitchen garden*, 1831, p. 81, n° 156).

POMME HEREFORDSHIRE GOLDEN PIPPIN. - Synonyme de pomme d'Or d'Angleterre. Voir ce nom.

POMME HEREFORDSHIRE PEARMAN. — Synonyme de pomme d'Hereford. Voir ce nom.

\* POMME HERZOG BERNHARD. — *Synonyme de pomme Duc Bernard. Voir ce nom.*

\* POMME HICK'S FANCY. — *Synonyme de pomme Non-Pareille nouvelle. Voir ce nom.*

218. POMME **HOARY MORNING.**

*Synonymes. — Pommes :*

— 1. *DAINTY* (Lindley, *Guide to the orchard and kitchen garden*, 1831, p. 18).

— 2. *DOWNY* (Thompson, *Catalogue of fruits cultivated in the garden of the horticultural Society of London*, 1842, p. 20).

— 3. *SAM RAWLINGS* (*Id. ibid.*).

— 4. *MORGENDUFT* (Edouard Lucas, *Illustriertes Handbuch der Obstkunde*, 1859, t. I, p. 97, n° 33).

219. POMME **HOCKETT'S SWEET.**

220. POMME **HOLAART DOUX.**

*Synonymes. — Pommes :*

— 1. *SÜSSER HOLAART* (Herman Knoop, *Pomologie*, édition allemande, 1760, p. 6).

— 2. *ZOETE HOLAART* (*Id. ibid.*).

\* POMME HOLLANDAISE. — *Synonyme de Reinette blanche de Hollande. Voir ce nom.*

221. POMME **HOLLANDBURY.**

*Synonymes. — Pommes:*

— 1. *HOLLINGBURY* (John Turner, *Transactions of the horticultural Society of London*, 1819, t. III, pp. 310 et 328).

— 2. *KIRKE'S SCARLET ADMIRABLE* (*Id. ibid.*).

— 3. *KIRKE'S SCHÖNER RAMBOUR* (Diel, *Kernobstsorten*, 1828, t. V, p. 82).

— 4. *BEAU-ROUGE* (Thompson, *Catalogue of fruits cultivated in the garden of the horticultural Society of London*, 1842, p. 20, n° 338).

— 5. *BONNE-ROUGE* (*Id. ibid.*).

— 6. *HAWDERRY PIPPIN* (*Id. ibid.*).

— 7. *HORSLEY PIPPIN* (*Id. ibid.*).

— 8. *HOWBERRY PIPPIN* (*Id. ibid.*).

\* POMME HOLLÄNDISCHE GOLDREINETTE. — *Synonyme de pomme Goldmohr. Voir ce nom.*

\* POMME HOLLÄNDISCHER ROTHER WINTER - CALVILL. — *Synonyme de Pigeonnet Credé. Voir ce nom.*

\* POMME HOLLINGBURY. — *Synonyme de pomme Hollandbury. Voir ce nom.*

222. POMME **HOMONY.**

\* POMMES : HONIGREINETTE, HONIGZOETE, *Synonymes de Reinette mielleuse. Voir ce nom.*

223. POMME **HOOVER.**

*Synonyme. — Pomme WATTAUGAH* (Charles Downing, *the Fruits and fruit trees of America*, 1869, p. 221).

\* POMME HOPITAL (GROS-) *Voir au nom Gros-Hôpital.*

224. POMME **HORN.**

*Synonyme.* — Pomme LEECH'S RED WINTER (Charles Downing, *the Fruits and fruit trees of America*, 1869, p. 223).

\* POMME HORSLEY PIPPIN. — *Synonyme de pomme Hollandbury. Voir ce nom.*

225. POMME **HOTZE D'AUTOMNE.**

*Synonyme.* — Pomme HOTZENS HERBST (Société Van Mons, *Catalogue de ses pépinières. année 1857, t. I, p. 152*).

\* POMME HOTZENS HERBST. — *Synonyme de pomme Hotze d'Automne. Voir ce nom.*

\* POMME HOWBERRY PIPPIN. — *Synonyme de pomme Hollandbury. Voir ce nom.*

\* POMME HOWLEY. — *Synonyme de pomme Hawley. Voir ce nom.*

\* POMME HOYAÏSCHER GOLDPEPPING. — *Synonyme de pomme d'Or d'Allemagne, Voir ce nom.*

\* POMME HUBBARD. — *Synonyme de pomme Nickajack. Voir ce nom.*

226. POMME **HUBBARD'S PEARMAIN.**

*Synonymes.* — Pommes :

— 1. GOLDEN VINING (George Lindley, *Guide to the orchard and kitchen garden*, 1831, p. 73, n° 142).

— 2. HAMMON'S PEARMAIN (Robert Hogg, *the Apple and its varieties*, 1859, p. 113).

— 3. HUBBARD'S RUSSET PEARMAIN (Charles Downing, *the Fruits and fruit trees of America*, 1809, p. 224).

\* POMMES : DE HUBBARDSTON, — HUBBARDSTON NONSUCH, *Synonymes de pomme Non-Pareille de Hubbardston. Voir ce nom.*

227. POMME **HUGHES.**

*Synonymes.* — Pommes:

— 1. HUGHES' GOLDEN PIPPIN (Thompson, *Catalogue of fruits cultivated in the garden of the horticultural Society of London*, 1842, p. 18, n° 284).

— 2. HUGHES' NEW GOLDEN PIPPIN ( *Id. ibid.* ).

\* POMMES : HUGHES' GOLDEN PIPPIN, HUGHES' NEW GOLDEN PIPPIN, *Synonymes de pomme Hughes. Voir ce nom.*

\* POMME HUNT'S NONPAREIL. — *Synonyme de pomme Non-Pareille ancienne. Voir ce nom.*

\* POMME HURLBUT SWEET. — *Synonyme de pomme de Ramsdell. Voir ce nom.*

\* POMME HUTTLINS. — *Synonyme de Pigeonnet blanc d'Hiver. Voir ce nom.*

\* POMME IGNONETTE. — *Synonyme de pomme Mignonne d'Hiver. Voir ce nom.*

## 228. POMME D'ÎLE.

\* POMME IMPÉRATRICE JOSÉPHINE, *Synonyme de pomme Joséphine. Voir ce nom.*

## 229. POMME IMPÉRIALE ANCIENNE.

*Synonymes. — Pommes:*

- 1. FRANGÉE (*dans la Sarthe, depuis 1785 environ; —et Comice horticole d'Angers, Cahiers de dégustations, année 1844, f° 1*).
- 2. MAGNIFIQUE (*Pierre Leroy, d'Angers, Catalogue de ses jardins et pépinières, 1790, p. 26 ; — et Comice horticole d'Angers, ibid.*).

## 230. POMME IMPÉRIALE NOUVELLE.

## 231. POMME IMPÉRIALE VERTE.

\* POMME INDIAN WINTER. — *Synonyme de pomme Moultries. Voir ce nom.*

## 232. POMME D'INGESTRIE JAUNE.

*Synonymes. — Pommes :*

- 1. YELLOW INGESTRIE (*T. A. Knight, Transactions of the horticultural Society of London, 1811, t. I, pp. 226-228*).
- 2. GELBER PEPPING VON INGESTRIE (*Diel, Kernobstsorten, 1825, t. III, p. 43*).
- 3. YELLOW INGESTRIE PIPPIN (*Id. ibid.*).

\* POMME IOLA. — *Synonyme de pomme Yaoola. Voir ce nom.*

\* POMME IRON. — *Synonyme de pomme Belle-Fleur de Brabant. Voir ce nom.*

\* POMME JACKSON'S RED. - *Synonyme de pomme Buncombe. Voir ce nom.*

\* POMME DE JACOB. — *Synonyme de Passe-Pomme d'Été. Voir ce nom.*

## 233. POMME JACQUES LEBEL.

\* POMME DE JANNET. — *Synonyme de pomme de la Saint-Jean. Voir ce nom.*

\* POMMES JANUREA. — *Synonymes de Reinette d'Angleterre et de Reinette du Canada. Voir ces noms au paragraphe OBSERVATIONS.*

\* POMME DE JARDI. — *Synonyme de pomme Rouge de Stettin. Voir ce nom.*

\* POMME DE JARDIN. — *Synonyme de pomme Belle des Jardins. Voir ce nom.*

## 234. POMME DE JAUNE.

*Synonymes. — Pommes :*

- 1. D'ARGENT (*Liron d'Airoles, Annales de pomologie belge et étrangère, 1860, t. VIII, pp. 45-46*).
- 2. BRETON (*Société d'Horticulture de Paris, Cahiers de dégustations, année 1861*).
- 3. DE FER (*Id. ibid.*).

— 4. *DE JAUNE DE LA SARTHE* ( *Pépinières belges de la Société Van Mons, Catalogue général, 1863, t. I, p. 386*).

235. POMME **JAUNE D'ANGLETERRE**.

*Synonyme.* — Pomme *YELLOW ENGLISH CRAB* (Warder, *American pomology, Apples, 1867, p. 737*)

- \* POMME DE JAUNE DE LA SARTHE. — *Synonyme de pomme de Jaune. Voir ce nom.*
- \* POMME JENNETTE. — *Synonyme de Reinette musquée. Voir ce nom.*
- \* POMME JENNY SEEDLING. — *Synonyme de pomme Hall. Voir ce nom.*
- \* POMME JERSEY GREENING. — *Synonyme de pomme Verte de Rhode-Island. Voir ce nom.*
- \* POMME JÉRUSALEM. — *Synonyme de Pigeonnet Jérusalem. Voir ce nom.*
- \* POMME JOANNINE. — *Synonyme de pomme de la Saint-Jean. Voir ce nom.*

236. POMME **JOË PRÉCOCE**.

- \* POMME JOHN MAY. — *Synonyme de pomme Non-Pareille de Hubbardston. Voir ce nom.*
- \* POMME JOHNSON. — *Synonyme de pomme Rouge rayée. Voir ce nom.*
- \* POMME JOHNSTON'S FAVORITE. — *Synonyme de pomme Mangum. Voir ce nom.*
- \* POMME JONES' SOUTHAMPTON PIPPIN. — *Synonyme de pomme Pearmain dorée. Voir ce nom.*

237. POMME **JOSEPH DE BRICHY**.

*Synonymes.* — *Pommes:*

- 1. *DEBRICHY* (*Pépinières d'Angers, depuis 1864*).
- 2. *JOSEPH D'ÉTRICHY* (*André Leroy, Catalogue descriptif et raisonné des arbres fruitiers et d'ornement, 1865, p. 50, n° 188*).

- \* POMME JOSEPH D'ÉTRICHY. — *Synonyme de pomme Joseph de Brichy. Voir ce nom.*

238. POMME **JOSÉPHINE**.

*Synonymes.* — *Pommes :*

- 1. *BALTIMORE* (*Société d'Horticulture de Londres, Transactions, 1817, t. III, pp. 119-120*).
- 2. *MONSTROUS PIPPIN* (*William Coxe, View of the cultivation of fruit trees, 1817, p. 117*).
- 3. *MAMMOTH* (*Hugh Ronalds, Pyrus malus Brentfordiensis, 1831, p. 13*).
- 4. *MELON* (*Louis Noisette, le Jardin fruitier, 1839, t. I, p. 200, n° 24*).
- 5. *IMPÉRATRICE JOSÉPHINE* (*Utinet, Annales de Flore et de Pomone, 1840-1841, pp. 84-85*).
- 6. *AMERICAN GLORIA MUNDI* (*Thompson, Catalogue of fruits cultivated in the garden of the horticultural Society of London, 1842, p. 17, n° 271*).
- 7. *AMERICAN MAMMOTH* (*Id. ibid.*).
- 8. *GLAZENWOOD GLORIA MUNDI* (*Id. ibid.*).

- 9. *NEW-YORK GLORIA MUNDI* (*Id. ibid.*).
- 10. *BELLE-JOSÉPHINE* (*Alexandre Bivort, Album de pomologie, 1851, t. IV, p. 5*).
- 11. *GLORIA MUNDI* (*Duval, Histoire du pommier et sa culture, 1852, p. 55, n° 28*).
- 12. *MONSTRUEUSE PIPPIN* (*Congrès pomologique, Procès-Verbaux, années 1859-1860, p. 5*).

\* POMME JOURNALASKIA. — *Synonyme de pomme Junaluskee. Voir ce nom.*

\* POMME DE JUDÉE. — *Synonyme de Pigeonnet-Jérusalem. Voir ce nom.*

#### 239. POMME **JULIAN**.

*Synonymes. — Pommes:*

- 1. *JULING* (*Charles Downing, the Fruits and fruit trees of America, 1863, p. 158*).
- 2. *JULIEN* (*Id. ibid., 1869, p. 234*).

\* POMME JULIE FLOMER. — *Synonyme de Calleville d'Angleterre. Voir ce nom.*

\* POMMES JULIEN. — *Synonymes de pommes Julian et de Reinette marbrée, Voir ces noms.*

\* POMME JULING. — *Synonyme de pomme Julian. Voir ce nom.*

\* POMME JULY FLOWER. — *Synonyme de Calleville d'Angleterre. Voir ce nom.*

\* POMME JUNALISKA. — *Synonyme de pomme Junaluskee. Voir ce nom.*

#### 240. POMME **JUNALUSKEE**.

*Synonymes. — Pommes :*

- 1. *JUNAUSKA* (*John Warder, American pomology, Apples, 1867, p. 411*).
- 2. *JOURNALASKIA* (*Charles Downing, the Fruits and fruit trees of America, 1869, p. 235*).

\* POMME KAARJES. — *Synonyme de pomme Oignon de Borsdorf. Voir ce nom.*

\* POMME KAMMER. — *Synonyme de Pigeonnet blanc d'Hiver. Voir ce nom.*

\* POMME KANT. — *Synonyme de Calleville rouge d'Automne. Voir ce nom.*

\* POMME KANTJES. — *Synonyme de pomme Oignon de Borsdorf. Voir ce nom.*

\* POMME KAROLKOWSKI. — *Synonyme de pomme Pierre le Grand. Voir ce nom.*

#### 241. POMME **KEMPE**.

*Synonyme. — Pomme KEMPE'S PAULINER* (*Diel, Vorz. Kernobstsorten, 1826, t. IV, p. 131*).

\* POMME KEMPE'S PAULLNER. — *Synonyme de pomme Kempé. Voir ce nom.*

- \* POMME KEMPSTER'S PIPPIN. — *Synonyme de pomme de Blenheim. Voir ce nom.*
- \* POMME KENTISH PIPPIN. — *Synonyme de pomme Beauté de Kent. Voir ce nom.*
- \* POMME KENTUCKY QUEEN. — *Synonyme de pomme Bachelor. Voir ce nom.*
- \* POMME KENTUCKY RED STREAK. — *Synonyme de pomme Kentucky rouge striée. Voir ce nom.*

#### 242. POMME **KENTUCKY ROUGE STRIÉE.**

*Synonymes. — Pommes :*

- 1. *KENTUCKY STREAK* (JohnWarder, *American pomology, Apples, 1867, p. 723*).
- 2. *BRADFORD'S BEST* (Charles Downing, *the Fruits and fruit trees of America, édition de 1869, p. 238*).
- 3. *KENTUCKY RED STREAK* (*Id. ibid.*).

- \* POMME KENTUCKY STREAK. — *Synonyme de pomme Kentucky rouge striée. Voir ce nom.*
- \* POMME KERLIVIO. — *Synonyme de pomme Teint-Frais. Voir ce nom.*
- \* POMME KEULEMANS. — *Synonyme de pomme Belle-Fleur de Bradant. Voir ce nom.*
- \* POMME KEW'S ADMIRABLE. — *Synonyme de pomme Admirable de Kiew. Voir ce nom.*
- \* POMME KICK'S GOLDEN RENNET. — *Synonyme de pomme Princesse noble. Voir ce nom.*
- \* POMMES KING. — *Synonymes de pommes Bachelor et de Borsdorf. Voir ces noms.*
- \* POMME KING GEORGE. — *Synonyme de pomme de Borsdorf. Voir ce nom.*
- \* POMME KING OF THE PIPPINS. — *Synonyme de pomme Pearmain dorée. Voir ce nom.*
- \* POMME KINGSWICK PIPPIN. — *Synonyme de pomme Court de Wick. Voir ce nom.*
- \* POMME KIORABKAWSKI. — *Synonyme de pomme Pierre le Grand. Voir ce nom.*
- \* POMME KIRCH. — *Synonyme de Reinette Eisen. Voir ce nom.*
- \* POMME KIRKE'S LEMON PIPPIN. — *Synonyme de Reinette Limon. Voir ce nom.*
- \* POMMES : KIRKE'S SCARLET ADMIRABLE, — KIRKE'S SCHÖNER RAMBOUR, *Synonymes de pomme Hollandbury. Voir ce nom.*

#### 243. POMME **KITAGESKEE.**

- \* POMME KLEINER CASSELER REINETTE. — *Synonyme de Reinette des Carmes. Voir ce nom.*

\* POMME KLEINER FAVORIT. — Synonyme de pomme Mignonne d'Automne. Voir ce nom.

\* POMME KLEINER FLEINER. — Synonyme de pomme Petit Fleiner. Voir ce nom.

#### 244. POMME **KNACK PONCTUÉE**.

*Synonyme.* — Pomme *PONKTIRTER KNACKPEPPING* (Diel, Vorz. Kernobstsorten, 1828, t. V, p. 85).

\* POMME KNIGHT CODLIN. — *Synonyme de Reinette Wormsley. Voir ce nom.*

\* POMMES : KNIGHT'S GOLDEN PIPPIN, - KNIGHT'S PIPPIN, *Synonymes de pomme de Downton. Voir ce nom.*

\* POMME KNIGHTWICK PIPPIN. — *Synonyme de pomme Court de Wick, Voir ce nom.*

\* POMME KÖNIGIN LOUISEN. — *Synonyme de pomme Reine-Louise. Voir ce nom.*

\* POMME KÖNIGIN SOPHIENS. — *Synonyme de pomme Reine-Sophie. Voir ce nom.*

\* POMME KÖNIGS FLEINER. — *Synonyme de pomme Fleiner du Roi. Voir ce nom.*

\* POMME KÖNIGS PIPPELIN. — *Synonyme de pomme d'Or d'Angleterre. Voir ce nom.*

\* POMME KÖNIGS WILHEM. — *Synonyme de pomme Roi-Guillaume. Voir ce nom.*

\* POMME KÖSTLICHER VON KEW. — *Synonyme de pomme Admirable de Kew. Voir ce nom.*

\* POMME KRONEN REINETTE. — *Synonyme de pomme Reine des Reinettes. Voir ce nom.*

\* POMME KROON. — *Synonyme de pomme Friandise. Voir ce nom.*

\* POMME KROON RENET. — *Synonyme de pomme Reine des Reinettes. Voir ce nom.*

\* POMMES : KRÔTENRABAU, — KRÔTENREINETTE, *Synonymes de Reinette Crapaud. Voir ce nom.*

\* POMME KUGEL. — *Synonyme de pomme Boule. Voir ce nom.*

\* POMME DE LAAK. — *Synonyme de Reinette de Caux. Voir ce nom.*

\* POMME DE LADY. — *Synonyme de pomme d'Api. Voir ce nom.*

\* POMME LADY FITZPATRICK. — *Synonyme de pomme Carter's Blue. Voir ce nom.*

#### 245. POMME **LAMBERTWIG**.

\* POMME LANGER BELLEFLEUR. — *Synonyme de pomme Belle-Fleur longue. Voir ce nom.*



\* POMMES : LANGTON'S NONE SUCH, - LANGTON'S SONDER-GLEICHEN, *Synonymes de pomme Non-Pareille de Langton. Voir ce nom.*

246. POMME **LANTERNE**.

*Synonymes. — Pommes:*

- 1. DOUCE SONNANTE (*Jean Bauhin, Historia fontis et balnei Bollensis, 1598, p. 68*).
- 2. SONORE (*Id. ibid.*).
- 3. CHATENON (*Idem, Historia plantarum universalis, 1613-1651, t. I, p. 21*).
- 4. CHATENOUE (*Id. ibid.*).
- 5. CRILLAUT (*Id. ibid.*; — et *Henri Manger, Systematische Pomologie, 1780, p. 84, n° 190*).
- 6. LOQUETTE (*Id. ibid.*).
- 7. DE LOQUET (*dom Claude Saint-Étienne, Nouvelle instruction pour connaître les bons fruits, 1670, p. 212*).
- 8. DE CLOCHE (*Mayer, Pomona franconica, 1776-1801, t. III, p. 84*).
- 9. SONNANTE D'AUTOMNE (*Id. ibid.*).
- 10. FLEUR EN CLOCHE (*Pépinières d'Angers avant 1846; — et le baron de Biedenfeld, Handbuch aller bekannten Obstsorten, 1854, p. 101*).
- 11. GRELOT (*Lachaume, Revue horticole de Paris, 1866, pp. 31-32*).
- 12. DE SINOPE (*Id. ibid.*).

247. POMME **LARGE-FACE D'AMÉRIQUE**.

*Synonyme. — Pomme AMÉRIQUE LARGE-FACE (Couverchel, Traité des fruits, 1852, p. 450),*

- \* POMME LARGE FALL PIPPIN. — *Synonyme de Reinette d'Espagne. Voir ce nom.*
- \* POMME LARGE GOLDEN PIPPIN. — *Synonyme de pomme Summer Pippin. Voir ce nom.*
- \* POMME LARGE NEWTOWN PIPPIN. — *Synonyme de Pomme Newtown Pippin. Voir ce nom.*
- \* POMME LARGE NONPAREIL. — *Synonyme de pomme Non-Pareille nouvelle. Voir ce nom.*
- \* POMME LARGE YELLOW BOUGH. — *Synonyme de pomme Bough. Voir ce nom.*
- \* POMME LATE BALDWIN. — *Synonyme de pomme Baldwin. Voir ce nom.*
- \* POMME LATE CARSE OF GOWRIE. — *Synonyme de pomme Tour de Glammis. Voir ce nom.*
- \* POMME LEATHER-COAT. — *Synonyme de Reinette grise du Canada. Voir ce nom.*

248. POMME **LEAVER**.

*Synonyme. — Pomme LEVER (William Summer, American pomological Society, Proceedings, 1867, p. 184).*

- \* POMMES : LECKERBEETJEN, — LECKERBISSSEN, *Synonymes de pomme Friandise. Voir ce nom.*
- \* POMME LEDER. — *Synonyme de Reinette grise. Voir ce nom.*

\* POMME LEECH'S RED WINTER. — *Synonyme de pomme Horn. Voir ce nom.*

249. POMME **LEGEAS**.

\* POMME LEHM. — *Synonyme de pomme Serinka. Voir ce nom.*

\* POMME LEKKERBEETJE. — *Synonyme de pomme Friandise. Voir ce nom.*

\* POMME LELIEUR. — *Synonyme de Reinette d'Angleterre. Voir ce nom.*

\* POMME LEMON PIPPIN. — *Synonyme de Reinette Limon. Voir ce nom.*

250. POMME DE **LESTRE**.

*Synonyme. — Pomme DE SAINT-GERMAIN (Calvel, Traité sur les pépinières, 1805, t. M, p. 61, n° 55; et Piérard, Mémoire sur la culture des arbres à cidre, 1821, p. 26).*

\* POMME LEVER. — *Synonyme de pomme Leaver. Voir ce nom.*

251. POMME **LEXINGTON**.

\* POMME LIMA. — *Synonyme de pomme de Dix-Huit Onces. Voir ce nom.*

\* POMMES : LIMON DE GALLES, - LIMONEN REINETTE, *Synonymes de Reinette Limon. Voir ce nom.*

\* POMME LINCKER. — *Synonyme de pomme de Malingre. Voir ce nom.*

\* POMME LINCOLN'S PIPPIN. — *Synonyme [PAR ERREUR] de pomme Linnoeus Pippin. Voir ce nom, au paragraphe OBSERVATIONS.*

\* POMME LINDEN. — *Synonyme de Reinette Donaüer. Voir ce nom.*

252. POMME **LINNOEUS PIPPIN**.

*Synonymes. — Pommes :*

— 1. WESTFIELD SEEK-NO-FURTHER (A. J. Downing, *the Fruits and fruit trees of America*, 1849, p. 96).

— 2. BELLE-FLAVOISE (Oberdieck, *Illustriertes Handbuch der Obstkunde*, 1862, t. IV, p. 197, n° 360). μ

— 3. GELBER BELLE-FLEUR (*Id. ibid.*).

— 4. METZGER CALVILL (*Id. ibid.*).

— 5. CONNECTICUT SEEK-NO-FURTHER (Charles Downing, *the Fruits and fruit trees of America*, 1863, p. 110).

— 6. SEEK-NO-FURTHER (*Id. ibid.*).

\* POMME LITTLE PEPPING. — *Synonyme de pomme d'Or d'Angleterre. Voir ce nom.*

253. POMME DE **LIVRE**.

*Synonymes. - Pommes :*

— 1. DE CINQ-CARTRONS [?] (*dom Claude Saint-Étienne, Nouvelle instruction pour connaître les bons fruits*, 1670, p. 210).

- 2. *PFUND* (Herman Knoop, *Pomologie*, 1766, édition allemande, t. II, p. 18, pl. X, n° 79).
- 3. *TELLER* (*Id. ibid.*).
- 4. *GROS-RAMBOUR D'HIVER* (Diel, *Kernobstsorten*, 1800, t. III, p. 100).
- 5. *HAUS MÜTTERCHEN* (John Turner, *Transactions of the horticultural Society of London*, 1820, t. IV, pp. 274 et 278).
- 6. *MÈRE DE MÉNAGE* (*Id. ibid.*).
- 7. *MÉNAGÈRE* (Thompson, *Catalogue of fruits cultivated in the garden of the horticultural Society of London*, 1842, p. 25, n° 436).
- 8. *DAME DE MÉNAGE* (le baron de Biedenfeld, *Handbuch aller bekannten Obstsorten*, 1854, 2° partie, p. 149).
- 9. *FEMME DE MÉNAGE* (*Id. ibid.*).

\* *POMMES DE LIVRE*. — *Synonymes de pommes Belle-Fille normande et de Coing d'Hiver, Voir ces noms.*

\* *POMME LOCARD (GROS-)*. — *Voir Gros-Locard.*

#### 254. POMME **LOCY**.

#### 255. POMME **LOISEL**.

*Synonymes. — Pommes:*

- 1. *PÉPIN LOISEL* (de Bavay, *Catalogue de ses pépinières de Vilvorde-lez-Bruxelles*, 1860, p. 32).
- 2. *LOISELS GOLDTAUBCHEN* (Oberdieck, *Illustriertes Handbuch der Obstkunde*, 1869, t. VI, p. 93, n° 588).
- 3. *PIGEONNET DORÉ* (*Id. ibid.*).
- 4. *PIGEONNET DORÉ DE LOISEL* (*Id. ibid.*).

\* *POMME LOISELS GOLDTÄUBCHEN*. — *Synonyme de pomme Loisel. Voir ce nom.*

\* *POMME LONDON GOLDEN PIPPIN*. — *Synonyme de pomme d'Or d'Angleterre. Voir ce nom.*

\* *POMME LONDON PIPPIN*. — *Synonyme de pomme de Londres. Voir ce nom.*

#### 256. POMME DE **LONDRES**.

*Synonymes. — Pommes :*

- 1. *FIVE-CROWN PIPPIN* (John Turner, *Transactions of the horticultural Society of London*, 1819, t. III, pp. 310 et 323).
- 2. *LONDON PIPPIN* (Thompson, *Catalogue of fruits cultivated in the garden of the horticultural Society of London*, 1842, p. 23, n° 410).
- 3. *NEW-LONDON PIPPIN* (*Id. ibid.*).
- 4. *ROYAL SOMERSET* (*Id. ibid.*).

\* *POMME DE LONG-BOIS (GROSSE)*. — *Synonyme de pomme Gros-Api. Voir ce nom.*

\* *POMME DE LONG-BOIS (PETITE)*. — *Synonyme de pomme d'Api. Voir ce nom.*

\* *POMME À LONGUE-QUEUE*. — *Synonyme de pomme Betsey. Voir ce nom.*

\* *POMME DE LOQUET*, — *LOQUETTE*, *synonymes de pomme Lanterne. Voir ce nom.*

\* *POMME LORD GWYDRY'S NEWTOWN PIPPIN*. — *Synonyme de pomme Alfriston. Voir ce nom.*

- \* POMME DE LORRAINE. — *Synonyme de Rambour d'Été. Voir ce nom.*
- \* POMME LOTHRINGER BUNTER STREIFLING. — *Synonyme de Calleville rose. Voir ce nom.*
- \* POMME LOTHRINGER RAMBOUR D'ÉTÉ. — *Synonyme de Rambour d'Été. Voir ce nom.*
- \* POMME LOTHRINGER RAMBOUR D'HIVER. — *Synonyme de Rambour d'Hiver. Voir ce nom.*
- \* POMME DE LOUIS ou LOUYS. — *Synonyme de pomme Luiken. Voir ce nom.*
- \* POMMES LOUIS XVIII. — *Synonymes de pomme Belle des Bois et de pomme Fraise. Voir ces noms.*
- \* POMME DE LOUP. — *Synonyme de pomme Patte de Loup. Voir ce nom.*
- \* POMME LOVEDEN'S PIPPIN. — *Synonyme de pomme Non-Pareille ancienne. Voir ce nom.*
- \* POMME LUDWIG. — *Synonyme de pomme Luiken. Voir ce nom.*

257. POMME **LUIKEN**.

*Synonymes. — Pommes :*

- 1. DE LOUIS OU LOUYS (*dom Claude Saint-Etienne, Nouvelle instruction pour connaître les bons fruits, 1670, p. 213; et Lucas, Illustrirtes Handbuch der Obstkunde, 1859, t. I, n° 71*).
- 2. LUDWIG (*Van Mons, Catalogue descriptif de partie des arbres fruitiers qui de 1798 à 1823 ont formé sa collection, p. 53, n° 2729*).
- 3. LUYKÉ (*Dittrich, Systematisches Handbuch der Obstkunde, 1839, t. I, p. 448*).
- 4. LUYKEN (*Id. ibid.*).

258. POMME DU **LUXEMBOURG**.

- \* POMMES: LUYKÉ, LUYKEN, *Synonymes de pomme Luiken.*